EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4) — AÑO LXXV — Nº 23.181 — MONTEVIDEO, VIERNES 7 DE AGOSTO DE 1953

Comenzó el canje de prisioneros en Corea

PAM MUN JOM, 7, (UP). — Cuatrocientos prisioneros de guerra aliados, entre ellos siete colombianos, comenzaron a cruzar la "puerta de la libertad" a las 21 horas del Uruguay, tercer día del canje de cautivos.

Una gran huelga soporta Francia

PARIS, 7, (UP). — La mayor huelga general declarada contra el gobierno desde antes de la guerra comenzó a medianoche al abandonar sus empleos la mayoría de los dos millones de empleados públicos y de las industrias nacionalizadas.

Emocionado mensaje del Santo Padre a Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (ANSA). — El Papa envió una carta al Episcopado de Polonia en ocasión del VII Centenario, que se cumplirá el 17 de Setiembre próximo, de la Canonización de San Estanislao mártir, obispo de Cracovia. El importante documento traza una semblanza del Santo, ejemplo de intrépida fortaleza cristiana. La profunda veneración del pueblo hacia su pastor no disminuye a lo largo de los siglos y sigue más viva que nunca.

"Las calamidades en que ahora os halláis sumidos —continúa la carta— son semejantes a aquellas del período en que brilló la excepcional constancia de aquel mártir. Nuevamente pesa sobre la piadosa y siempre fiel Polonia, una noche de desventura, pero entre las densa tinieblas que rodean a vuestra Patria, como refulgentes astros brillan vuestras virtudes, que desde hace mucho tiempo cuida la Iglesia de Dios esparcida por todo el mundo. Cuantos obispos, cuantos sacerdotes, cuantos religiosos y religiosas han sido encarcelados, por ser firmes tutores de la justicia. Cuantos sagrados ministros y fieles de todas clases y edades han sido lanzados a las cárceles o arrastrados en heladas soledades, privados de los derechos civiles, castigados en toda forma, víctimas de injurias y de agresiones por ser íntegros cultores del Evangelio. Son sin duda dignos de un homenaje inmortal te nuestro que nadie ha sabido demostrar claramente que en la estirpe polaca florecen todavía las prístinas virtudes".

Más adelante dice el Sumo Pontífice: "Como en diversas ocasiones de especial importancia para la vida de Polonia, San Estanislao consiguió unir los ánimos, así ahora, bajo su patrocinio, los ánimos de todos deben seguir estando unidos para poder hallarse en grado de superar la difícil situación. La Santa Iglesia debe crecer en medio de los dolores y concurrir sin una luz para conservar en medio de los ultrajes; sabe no amilanarse en las circunstancias adversas y no ensoberbecerse en la prosperidad; sabe contra la prosperidad humillar la propia mente; sabe contra la adversidad, exaltar su ánimo en la esperanza de la suprema altura".

La carta termina diciendo: "Para que las celebraciones seculares obtengan más abundante fruto espiritual, gustosos concedemos que los obispos en el día que ellos elijan, impartan una vez a los fieles, en nuestro nombre y con nuestra autoridad, la bendición Apostólica con las Sagradas Indulgencias Plenarias, en las condiciones habituales. También concedemos para este día, que los polacos, sea en la Patria, sea en el extranjero, si visitan en el día de la celebración del aniversario de la canonización de San Estanislao, una iglesia cualquiera, adquieran la Indulgencia Plenaria, en las condiciones habituales. No nos queda otra cosa que impartir la Bendición Apostólica a Vos, directo hijo y venerable hermano, y a todos y a cada uno de los sacerdotes, religiosos y fieles, y particularmente a la juventud, que está a vuestro cuidado y a los padres, tan llenos de preocupaciones. Que esa bendición os conceda la ayuda de Dios, por intermedio de San Estanislao que, como honrais con su martirio glorioso la ínclita patria vuestra, la proteja ahora con su valiosísimo patrocinio".

No habrá restricciones a la importación de petróleo

WASHINGTON, 6 (UP). — La Asociación de Productores Independientes de Petróleo de Estados Unidos declaró hoy que las perspectivas de que el gobierno restrinja las importaciones de petróleo son desalentadoras; y pidió que se hagan todos los esfuerzos posibles para lograr que el Congreso apruebe medidas restrictivas en su próximo período de sesiones.

En un extenso documento, la Asociación citó los puntos de vista del presidente Dwight D. Eisenhower y su hermano, Milton, en contra de la fijación de cuotas a las importaciones petroleras.

El consejero general, Russell B. Brown, sometió a consideración del presidente de la Asociación, Charles H. Lyons, una relación detallada del estado que guardan las medidas legislativas relacionadas con el petróleo, en el seno del Congreso.

El escrito recomienda que se estudie la situación de las importaciones en la convención anual de la Asociación que se celebrará en Octubre, en Fort Worth, antes de que se procure obtener la gestión del propio Congreso.

Brown apunta que hasta ahora poco o nada se ha logrado en la reducción de las importaciones por medio de las restricciones voluntarias adoptadas por las empresas importadoras, y agrega:

"Las perspectivas de que el gobierno contribuya a aliviar la situación son igualmente desalentadoras. Declaraciones obtenidas en diversas fuentes del ramo ejecutivo del gobierno hacen que se disipen las esperanzas de que la administración tome cartas en el asunto para solucionar el problema.

"Antes de que la Cámara de representantes sometiera a votación la conveniencia de readoptar la proyectada Ley Simpson, se informó que el presidente había dado a entender, en una conferencia de prensa, que veía con desfavor contingentes limitadores en las importaciones de petróleo de Venezuela, que constituyen el 75 por ciento de las compras totales hechas en el extranjero.

"En junio de este año, el hermano del presidente, Milton S. Eisenhower, en su calidad de representante oficial del gobierno de los Estados Unidos en su recorrido de Sudamérica, declaró, según los informes recibidos aquí, que la administración se opone a cualesquiera restricciones al comercio libre, y especialmente al aumento de derechos por concepto de importación de petróleo venezolano."

Brown también cita una comunicación del Departamento de Estado al Congreso encaminado a oficiar relativo a las cuotas en las importaciones de petróleo, del proyecto de la Ley Simpson. Al efecto dice:

"La prórroga del convenio de comercio (recíproco) por un año y la readopción del proyecto de la Ley Simpson por el Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara, demoran todas las decisiones sobre la política que se debe seguir en materia de comercio exterior, hasta el próximo período de sesiones del Congreso.

"El curso dado al proyecto de la Ley Simpson no fué el de una votación sobre los méritos de un límite legislativo a las importaciones de petróleo. De conformidad con dicho proyecto, varios cambios importantes hubieran tenido que ser hechos en la política comercial.

"La readopción del proyecto fué acordada por mayoría de votos, después de varias peticiones de liderato de la Cámara, de que se aplazara la acción sobre los muchos artículos del proyecto hasta que la Comisión de Estudios dependiente del presidente tuviera oportunidad de llegar a conclusiones concretas.

"Este grupo tendrá que rendir su informe dentro de un período de 60 días a partir de la fecha de iniciación del próximo período de sesiones del Congreso en enero del año entrante."

"Ecosoc" apoya el plan de desarrollo de Eisenhower

GINEBRA, (USIS). — El Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), anunció que apoya la propuesta del Presidente Eisenhower para acelerar el desarrollo económico y social de los países subdesarrollados, con fondos reunidos de un supervisado desarme mundial.

La acción tuvo lugar durante el último día de reunión de la organización mundial, en su décima sexta sesión realizada en esta ciudad. La sesión comenzó hace seis semanas.

Todos los miembros del Consejo, con excepción de dos —la URSS y Polonia— votaron a favor de la convocación a la Asamblea General de la UN para que invite a los miembros a contribuir parte de sus ahorros de desarme a un fondo para la ayuda mundial, cuando "se haya logrado un suficiente progreso" en "el desarme supervisado".

El Consejo estudió toda la estructura de la ayuda técnica. El representante de los Estados Unidos John C. Baker dijo que dentro de esta actividad "yacen escondidos como una joya sin pulir, las esperanzas de un mundo mejor a través de la cooperación y la ayuda mutua".

El Comité de Asistencia Técnica del Consejo, instó a que se realice pronto la reunión durante la cual los naciones miembros comprometerán su ayuda financiera. Esto, añadió, permitirá que el programa continúe por lo menos en el mismo nivel financiero que el presente — un gasto de 25.000.000 de dólares al año.

La sesión de ECOSOC brindó también amplia consideración a los problemas de los empleos, las finanzas y las inversiones privadas extranjeras en los países menos desarrollados, la continuación del programa de la niñez de la UN, los problemas relacionados al status de la mujer, y la protección a las minorías.

El Consejo pasó a las naciones miembros para su estudio y presentación de sugerencias, el programa de acción sobre derechos humanos de los Estados Unidos, que urge que la ayuda técnica se extienda para ayudar a que la Declaración de los Derechos Humanos de la UN, pueda ser aplicada en todo el mundo.

A comienzos de la sesión, dos asuntos que se encontraban criminalmente en la Agenda —el trabajo forzado y la libertad de información— fueron postergados para estudiarse en próximas sesiones.

Se destacó que durante las seis semanas de sesión de ECOSOC se produjeron mejores polémicas que las usuales entre los delegados. Durante la sesión Polonia y la URSS se comprometieron a suministrar fondos para la asistencia técnica.

CALIFICACION ESTRENOS

CENSA. — "Padres solteros": (3) Recomiéndase encarecidamente no ver.

METRO. — "Todo lo que tengo es tuyo": (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

Estaría terminado el Pacto Hispano-Estadounidense

LONDRES, 6 (U.P.) — En fuentes fidedignas se informó hoy que el Pacto de Defensa Mutua entre España y los Estados Unidos ha quedado terminado después de negociaciones que se prolongaron durante mucho tiempo.

Se calcula que la ayuda militar y económica del gobierno del Presidente Eisenhower al del General Franco, ascenderá a 500 millones de dólares, total que será entregado en un período de cuatro años, a partir de la fecha de la firma del documento.

Esto ocurrirá a mediados de setiembre, cuando el gobierno español regrese a Madrid al término de su receso del verano y el embajador norteamericano en esa capital, James Dunn, haga lo propio, después del período de vacaciones de que está disfrutando.

Las conversaciones tendientes a la elaboración del tratado se iniciaron hace 2 años, y sufrieron numerosas demoras, a causa del deseo de ambos lados de aclarar diferencias que existían en los arreglos relativos a la defensa mutua.

Según los informantes, el tratado sólo tendrá una vigencia de diez años y dos cláusulas opcionales de cinco cada una. El número máximo de soldados norteamericanos que podrá quedar estacionado en las bases militares y convenidas será de 3.000.

La fuerza aérea estadounidense contará con cuatro bases, además de la estación naval de Cádiz, en donde la Marina de Guerra disfrutará de derechos portuarios y de reabastecimiento de combustible.

En los medios diplomáticos se hacen conjeturas sobre los posibles efectos del convenio en la actitud de Inglaterra, especialmente en lo que respecta al futuro del Peñón de Gibraltar.

Por lo demás, en las otras capitales del bloque occidental, también se espera con interés el impacto que el documento indudablemente tendrá en la Organización de la Defensa Colectiva del Mediterráneo.

Nuevamente piden que impongan impuestos a las lanas en Estados Unidos

WASHINGTON, 6 (U.P.). — El Departamento de Agricultura pedirá a la Comisión de Tarifas, que imponga derechos de importación a las lanas extranjeras, hasta que pueda reducirse el excedente de 100 millones de libras de lana norteamericana, según anunció un funcionario.

Agregó que el Departamento ha rechazado toda idea de solicitar la fijación de cuotas, pues, sería prácticamente imposible debido a los diferentes tipos de lanas y a la gran cantidad de países que exportan el producto a Estados Unidos. Dijo, sin embargo, que esa dependencia del gobierno ya ha decidido presentarse a la Comisión de Tarifas, para pedir el establecimiento de derechos de importación por tiempo indefinido. Las audiencias comenzarán el 31 de agosto.

El funcionario del Departamento admitió que si el nuevo estudio se realizara sobre la base del movimiento de la producción lanera norteamericana de este año, no habría mucha necesidad de aplicar restricciones a la importación.

En efecto, esta temporada ya se han vendido aproximadamente los dos tercios de la zafra nacional por las vías comerciales. En cambio, el año pasado, la mitad de la producción o sean unos cien millones de libras, fué comprada por el Gobierno de conformidad con su programa de subsidios.

Soldados colombianos hablan del trato que recibieron en Norcorea

MUNSAN, Corea (USIS). — Siete soldados colombianos que llegaron aquí el miércoles de los campos de prisioneros del norte de Corea, han informado que los comunistas trataron en vano de indoctrinarlos en la filosofía comunista.

Entre otras cosas, dijeron los soldados colombianos, se les mostraban películas rusas sobre actividades en el Soviet, tales como trabajos de reconstrucción en [illegible] trabajos de minería. Casi no tenían otra clase de diversión [illegible] habían estado prisioneros sólo unos cuatro meses, les tomó poco tiempo para darse cuenta de lo que significa ser prisionero de los comunistas. Se les empleaba en trabajos de construcción y sólo se les daba de comer papas, arroz y pan. Muy raras veces vieron carne.

Los ex-prisioneros colombianos vinieron incluídos en el último grupo de 392 miembros de las fuerzas de las Naciones Unidas que llegaron a la aldea de la libertad. Los otros ex-prisioneros eran norteamericanos, surcoreanos, ingleses, turcos, filipinos y australianos.

SIGUEN LOS DISTURBIOS EN ALEMANIA SOVIETICA

BERLIN, 6 (UP). — Cinco mil obreros de la zona soviética de Alemania, iniciaron hoy una huelga parcial en protesta contra las restricciones que han impuesto los comunistas a la obtención de los alimentos que reparten los occidentales. Al mismo tiempo se informó que han desertado y huído al oeste otros policías más de la zona soviética que se negaron a luchar contra sus hambrientos compatriotas.

Los alemanes orientales que llegaron a los sectores occidentales hoy para obtener los "paquetes de alimentos de Eisenhower", informaron que unos 5.000 obreros de los talleres de reparación de ferrocarriles Drupp-Grusson y de los altos hornos de Magdeburgo, comenzaron ayer una huelga parcial de brazos caídos para obligar a los comunistas dejar viajar libremente a Berlín con el objeto de obtener los alimentos que reparten los occidentales.

La decisión que adoptaron los comunistas de despojar de sus alimentos a los alemanes orientales, ha sido la causa de que estén desertando numerosos policías de la zona soviéticañ La policía del oeste de Berlín inofrmó hoy que pidieron asilo en el sector occidentacl 51 de ellos. Nunca antes habían desertado tantos policías en un solo día. Ayer huyeron al oeste 37 miembros de la policía semi militar comunista. La mayoría de los policías desertaron porque comprobaron que carecían de ánimo para privar de los paquetes de alimentos a sus famélicos compatriotas.

Se calcula que hoy recibieron alimentos unas 150.000 personas de las cuales 100.000 residen en el sector oriental de Berlín y el resto en otros lugares de la zona soviética.

MOVIMIENTO DE TROPAS EN GRAN ESCALA

BERLIN, 6 (UP). — Según informes recibidos hoy, empezó a notarse un movimiento de tropas soviéticas en gran escala a lo largo y ancho de la zona oriental alemana, y al mismo tiempo se provocaron nuevas manifestaciones anticomunistas y huelgas de brazos caídos entre los obreros de la zona de ocupación soviética.

El grupo anticomunista de "lucha contra la inhumanidad", que tiene contactos con la zona soviética es el que dió esos informes.

La radio del noroeste de Alemania informó a su vez que habían llegado a Magervienhoff, en el este de Berlín, 400 vagones cargados de tanques, camiones, piezas de artillería y ametralladoras del ejército rojo. Se calcula que llegaron al Berlín oriental entre40 y 50 tanques.

Se sabe también que llegaron a los suburbios de Lichtenberg en la zona soviética, miles de tropas policíacas.

Las personas del oriente alemán en busca de alimentos dijeron que sehabían declarado en huelga 5.000 obreros en los talleres ferroviarios de reparación Krupp-Gruson de Madeburgo, en protesta por la intervención comunista en los planes de ayuda.

Otras personas procedentes de Alemania oriental manifestaron a la United Press que se había declarado ayeruna huelga de brazos caídosen la fábrica de gasolina sintética de Bohelen, cerca de Leipzig.

Consideran exagerado el presupuesto de Rusia

WASHINGTON, 6 (U.P.). — Círculos generalmente bien informados dijeron hoy, que la cifra de 135.825.000.000 de dólares dada como equivalente del presupuesto soviético es muy exagerada si se considera ese Presupuesto en su valor real, aunque dicha cifra resulto del tipo de cambio oficial del rublo. El cambio oficial es de cuatro rublos por dólar, pero los expertos señalan que, cuando el valor del rublo se mide por su valor adquisitivo real dentro de Rusia, la equivalencia es muy diferente. El valor real del rubro, según se calcula, es probablemente el cuádruplo del cambio oficial, es decir, 16 por uno. Algunos expertos calculan incluso que la equivalencia es de 20 rublos por dólar, cuando se considera el verdadero valor adquisitivo de la divisa soviética dentro de Rusia.

Todos estos cálculos, sin embargo, son vagos, ya que el Gobierno ruso fija los precios de todo lo que compra y con frecuencia recurre a valores arbitrarios, tanto para las compras internas como exteriores. Por otra parte, las cifras del Presupuesto oscurecen normalmente muchos hechos. Por ejemplo. Los gastos militares no revelan las cantidades que se invierten en la construcción de plantas productoras de materiales militares, ni tampoco los fondos destinados a la Policía de Seguridad, aunque ésta use tanques.

SEUL, 6. (UP). — El Presidente Syngman Rhee y el Secretario de Estado John Foster Dulles, recorrieron hoy esta ciudad y visitaron juntos las ruinas — históricas unas, modernas otras —, de la capital de la República de Corea del Sur.

El recorrido duró una hora, y antes de efectuarlo, Dulles declaró que pensaba aprovechar la ocasión para "hablar en privado" al Presidente sudcoreano sobre los problemas referentes a la política común que deben desarrollar los dos países en la conferencia de paz de Corea.

Los gremios franceses se rebelan contra las reformas que propugna el gobierno

MONTPELLIER, 6, (UP). — Los vinateros del Sur de Francia cortaron esta mañana temprano el tránsito en las principales carreteras de cuatro departamentos erigiendo sobre ellas barricadas — nunca mejor empleado el vocablo, — de barriles llenos de vino con el objeto de obligar al gobierno a comprar la enorme cantidad de excedentes que tienen de esta bebida.

La orden del día de las cooperativas vitivinícolas que organizaron la manifestación es: "sean ustedes amables con todo el mundo". Los manifestantes obsequiaron con vino a los automovilistas que no pudieron proseguir el viaje por causa de las barricadas. Les entregaron además, hojas sueltas, en las cuales les explican las razones de la medida.

Los vinateros han recomendado a todos los que tomen parte en el "bloqueo" que se muestren corteses con los policías que el gobierno ha enviado a esta región para mantener el orden público. El ministro del interior publicó un comunicado en el que aconseja a los automovilistas que procuren no transitar por las carreteras de los cuatro departamentos: Herault, Aude, Pirineo Orientales y Gard, entre las 6 de la mañana y el mediodía, horas en que se efectuará la manifestación.

INQUIETUD ENTRE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

PARIS, 6, (UP). — Los inquietos empleados públicos de Francia, están preparados hoy para acudir a la huelga general contra el gobierno. El paro de los empleados de correos, teléfonos y tedlégrafos se está extendiendo, mientras tanto, a casi todo el país, dificultándose las comunicaciones. La poderosa fuerza obrera (FO) dominada por los socialistas y a la cual están afiliados la mayoría de los empleados públicos, ha recibido el apoyo total y expreso de los sindicatos católico e independiente y la aprobación tácita de la confederación general de trabajadores, (GGT), que está dominada por los comunistas. La GGT dió libertad de acción a sus miembros.

La F. O. ha decretado un paro de dos horas para el viernes después de aprobar la huelga ilimitada de los carteros que protestan del plan del gobierno derechista de Leniel, que consiste, entre otras cosas, en reducir la nómina de los empleados públicos en el 15 por ciento, como parte de las medidas que adoptara para salvar al país de la bancarrota.

CONTRA LA REFORMA

PARIS, 6, (UP). — Los sindicatos franceses en general —comunistas e independientes— declararon hoy la guerra a las reformas económicas que propugna el gobierno encabezado por el primer ministro Joseph Laniel, desencadenanco una serie de paralizadoras huelgas.

Las cuatro agrupaciones más fuertes de Francia convocaron a un paro de 48 horas, de todos los trabajadores de las industrias del gas y la electricidad del país, a partir de la medianoche.

El paro de los trabajadores de telecomunicaciones, correos, teléfonos y telégrafos, existente desde hace varios días, ha reducido ya en un 80 por ciento la prestación de esos servicios esenciales.

El diluvio de huelgas de protesta en contra de los esfuerzos desplegados por Laniel para reorganizar el sistema económico de la nación, hace peligrar la existencia del régimen que recientemente se había formado.

Piden la deportación de un argentino en EE.UU.

WASHINGTON, 6 (UP). — El Secretario de Justicia Hebert Brownell, anunció que agentes del servicio de inmigración de Los Angeles detuvieron al cantante y actor Dick Haymes, para deportarlo a su país natal, Argentina.

El orden deportación contra Haymes, que tiene 34 años de edad, se funda en el hecho de que durante la segunda guerra mundial se hizo exceptuar del servicio militar a su pedido, porque era ciudadano de una nación neutral: Argentina.

El Departamento de Justicia informó que, de acuerdo con la ley de inmigración McCarran-Walter, esa excepción "lo hace inelegible para la naturalización y, por lo tanto, es automáticamente susceptible de ser deportado o expulsado".

Asimismo ese departamento dijo haber sabido el primero de junio último que Haymes había sido "excusado" del servicio militar cuando agentes del servicio de inmigración lo interrogaron en Los Angeles a su regreso de un viaje a Honolulú.

Asimismo el Departamento de Justicia informó que Haymes nació en Buenos Aires, Argentina, el 13 de setiembre de 1918 y entró en Estados Unidos, con permiso de residencia permanente, el 28 de mayo de 1937.

Dick Haymes es hijo de un importador británico y de una cantante norteamericana de conciertos. Inició su carrera como compositor de canciones y luego se dedicó al canto, siendo "crooner" de varias orquestas como las de Harry James, Benny Goodman y Tommy Dorsey.

Según la ley de inmigración, Haymes prestará declaración ante uno de los funcionarios que tramitan su deportación. Si se da la orden de deportación, Haymes puede apelar ante la Junta de Inmigración y en última instancia a los tribunales comunes.

Eisenhower hizo una reseña de la labor desarrollada por el gobierno hasta ahora

WASHINGTON, 6 (UP). — El presidente Eisenhower declaró esta noche que Estados Unidos resistirá a la agresión en Asia o en cualquier otra parte del mundo, y al mismo tiempo dijo que las manifestaciones recientes en Alemania oriental y la tregua coreana "constituyen una prueba dramática de la voluntad de los hombres libres de seguir siendo libres y de hacer operante la libertad".

"No se necesita una prueba más clara del poderío del mundo libre, no solamente para derrotar lo malo, sino también para crear lo bueno", añadió en un discurso por radio en el que informó a la nación sobre la labor desarrollada en los siete primeros meses de su gobierno.

El presidente enumeró las obras realizadas por el Congreso en materia internacional, señalando las siguientes:

1) Formulación de planes revisados para ayudar al rearme de los aliados de Estados Unidos.

2) La donación de trigo para ayudar a Pakistán, azotado por el hambre.

3) Los programas para la reconstrucción de Corea.

4) La simplificación de los reglamentos aduaneros.

5) La admisión de refugiados y una lista parecida de realizaciones de orden doméstico.

Eisenhower recordó que, cuando el Congreso se inauguró en enero pasado, pidió que éste ejerciera la influencia de Estados Unidos en los asuntos mundiales "con medidas que eviten la agresión y aseguren eventualmente, la paz".

Entre lo realizado desde entonces mencionó la tregua coreana y comentó:

"No la aclamamos con júbilo alborotado. Sabemos lo cara que ha sido en vidas y dinero".

Sin embargo, declaró que, con la conclusión de la tregua, Estados Unidos ha logrado "dos preciosas victorias".

"Hemos mostrado, logrando esta tregua, dijo, que la decisión colectiva del mundo libre puede hacer frente y hará frente a la agresión en Asia, o en cualquier parte del mundo.

Y hemos ganado la oportunidad de mostrar que el pueblo libre puede edificar en la paz tan audazmente combatir en la guerra."

Refiriéndose a Europa, el presidente dijo:

"Hemos perseguido el mismo en el otro lado del mundo. En Europa occidental, hemos visto, ayudándolo constatntemente el lento y firme desarrollo de la unidad, la bonanza económica y la defensa militar.

"Ahora que las naciones de Europa occidental están produciendo aun más que antes de la segunda guerra mundial, es posible dedicar una parte mayor de nuestras operaciones extranjeras a las necesidades de la defensa militar. Esto significa para nosotros, como norteamericanos, que estos billones de dólares sirven directamente a nuestratra propia seguridad nacional."

El presidente continuó:

"Todo esto —desde el oriente humeante hasta el occidente cada vez más fuerte— no puede menos de haber impresionado a los pueblos del mundo soviético. Ni las depuraciones, ni la policía, ni las prisiones han podido acallar el creciente clamor por víveres y también por libertad a la apresión fría se ha pagado con odio frío.

Unión Soviética a que se una a las

"En Alemania, hemos urgido a la naciones occidentales para acelerar la unidad de esa nación. Simultáneamente con nuestra acción, el propio pueblo de Alemania ha entregado un mensaje elocuente a las autoridades soviéticas de acupación. Ha sido un mensaje desafiante, entregado por los millares de obreros berlineses que tomaron por asalto sus calles en el memorable alzamiento de Junio y por las decenas de miles que han venido desafiando en busca de los alimentos tan apremiantes que les han sido enviados por este gobierno.

"Nuestra actuación en Berlín —esto de llegar al pueblo, para ayudarlo, para alimentarlo, para reforzar su fe en la libertad— ha compartido el mismo espíritu que ha dirigido nuestra actuación en Corea.

"Hay una vinculación significativa entre estos dos puntos distantes del globo.

"Berlín y Corea han sido dos de los escenarios elegidos por el mundo comunista, desde la segunda guerra mundial, para cometer actos flagrantes de agresión.

"Hoy son precisamente estos dos mismos lugares los que ofrecen una prueba dramática de la voluntad de los hombres libres de seguir siendo libres y de hacer la libertad operante.

No se necesita una prueba más clara del poderío del mundo libre, no solamente para derrotar lo malo, sino también para crear lo bueno. Tenemos el propósito de mantener ante todos los hombres la conciencia de ese poderío".

El presidente se refirió luego a otras realizaciones del primer período del Congreso actual, mencionando la prórroga del programa de comercio recíproco y el reconocimiento de que las industrias de Estados Unidos dependen de los mercados extranjeros y de las materias primas extranjeras.

Se refirió de nuevo a la donación de trigo a Pakistán y a la nueva ley que firmará mañana y que admite en el país a 214.000 refugiados, para resumir su discurso en la forma siguiente:

"En todas estas formas, por consiguiente —en cada actuación y decisión— hemos tratado de ejercer nuestra fuerza en el mundo en forma de disuadir la agresión y de afianzar la paz".

Hemos aceptado las cargas de una posición rectora en el mundo con la mente clara y el corazón confiado, porque sabemos que robustecer a otros hombres libres es servir a nuestra propia libertad y seguridad".

En su exposición sobre la labor interna de su gobierno, el Presidente mencionó las reducciones drásticas en el presupuesto del departamento de defensa, "la prórroga por corto tiempo de algunos impuestos onerosos, pero necesarios", "el levantamiento de algunos controles fútiles" y una serie de nuevas leyes que, dijo, tienen ahora al ciudadano inteligente preguntándose "que significa todo esto y adonde vamos".

El Presidente dijo que para estos interrogantes había dos respuestas la primera, declaró, es que el programa legislativo republicano no es algo "casual" sino que refleja una planificación bien meditada. La segunda, añadió, es que su gobierno ha emprendido "la edificación de una administración honrada y eficiente, aplaudida y respetada en el extranjero".

Eisenhower admitió que algunas de las labores iniciales de su gobierno fueron negativas.

Se acentúa la crisis del gobierno italiano

ROMA, 6 (U.P.) — La huelga de los obreros industriales de cinco provincias del norte y centro de Italia, aumentó hoy la gravedad de la crisis política italiana. La huelga general temporal se realiza en protesta contra los despidos de obreros efectuados en muchas fábricas de las provincias de Génova, Savona, Legorno, Bolonia y Terni.

Al mismo tiempo, el cristiano demócrata Attilio Piccioni, tiene que adoptar una decisión definitiva y trascendental en los esfuerzos que está realizando para constituir nuevo gobierno. Tiene que adoptar esa decisión en el momento en que la lucha que han entablado sus potenciales colaboradores, llega a su punto culminante.

Los jefes del Partido Liberal que, aunque pequeño —sólo tiene 14 diputados en la Cámara Baja— ocupa una posición privilegiada en el Parlamento, se reunieron anoche con Piccioni y le dijeron sin ambages que desean que su partido esté representado en el gobierno.

Pero al mismo tiempo los monárquicos —que tienen 40 diputados— le dijeron que le prestarán su colaboración sólo en el caso de que el gobierno que forme esté integrado únicamente por cristianos demócratas. Por otra parte, parece que los cristianos demócratas no están dispuestos a ceder a la presión que están ejerciendo sobre ellos los socialistas, con objeto de que aprueben un plan de gobierno más izquierdista que el que han estado llevando a cabo en los últimos años.

La nueva política de Perón se encamina a congraciarse con los EE.UU.

BOSTON, 6 (UP).— "The Christian Science Monitor", en un despacho de su corresponsal especial en Buenos Aires, dice que el Presidente Perón está tratando de mejorar sus relaciones con Estados Unidos.

El despacho toma por base el comentario que el columnista que firma con el seudónimo "Descartes" publicó hace varios días en el diario peronista "Democracia", cuyo tono era muy conciliador.

Añade que además los periodistas norteamericanos destacados en la capital argentina informan que ahora las circunstancias son mejores para su labor informativa y que los directores de empresas de Estados Unidos son mjs optimistas respecto a las perspectivas futuras.

Declara luego que después del artículo de "Descartes" se anunció el éxito de la campaña argentina para que el actual embajador norteamericano en Buenos Aires, Albert Nufer, no fuese trasladado a Colombia como lo había dispuesto el gobierno de Wáshington.

"En las relaciones públicas internacionales —agrega— es cosa desacostumbrada anunciar y luego cancelar tales traslados en el servicio diplomático, pero eso ha causado tanta satisfacción mutua que no hay oportunidad de buscar el aspecto misterioso en este ejemplo de lo desacostumbrado. Los argentinos habían protestado ruidosamente de que se hacan demasiados cambios entre los embajadores acreditados ante ellos, y a menudo se dijo que eso ocurría apenas habían comenzado a compenetrarse mutuamente.

"Es evidente que ningún gobierno cancela una transferencia porque su embajador es sumamente popular entre las autoridades ante las cuales está acreditado. En realidad, según las antiguas reglas diplomáticas, eso podría ser considerado como causa suficiente para apresurar el traslado. Pero cuando está prestando excelentes servicios a su propio país, como es evidente en este caso, muy poco puede objetarse que se haga una excepción de la regla general.

"Por lo tanto el señor Nufer permanecerá en Buenos Aires como embajador de Estados Unidos, con el aplauso de argentinos y norteamericanos por igual y con la seguridad, según se confía aquí, de un sincero y general apoyo en la promoción de un acercamiento.

"Los argentinos han demostrado su conocimiento del hecho que el señor Nufer ha contribuido poderosamente a iniciar el movimiento ahora en marcha. También tienen simpatía por él y su familia. Pero e nel fondo de todos sus sentimientos expresados está el argumento convincente de que no hay que cambiar de caballo cuando se cruza el río.

"No es necesario ser argentino o norteamericano para apreciar la clase de cruce de río que está osurriendo. Está destinado a ser una operacióó difícil y complicada, pero la mayora de los observadores, después de leer el artículo de Descartes y otros signos favorables, se inclinan a creer que también puede ser feliz".

ELOGIAN EL DISCURSO DE M. EISENHOWER

BUENOS AIRES, 6 (UP). — Los editoriales de los principales matutinos comentan el discurso pronunciado por televisión por el Dr. Milton S. Eisenhower, sobre su reciente viaje por los países de América Latina.

Dice "La Nación": "Un gran espíritu de comprensión y buena voluntad alienta el informe preliminar de Milton Eisenhower. Confiamos en que de sus reflexiones y observaciones resulte una política de más íntima colaboración de todos los pueblos de América, tanto en lo económico como en lo espiritual".

Por su parte "Democracia" comenta: "El informe del Dr. Milton Eisenhower reivindicando ante su país el concepto de América Latina, merece considerarse un documento histórico.

"La democracia secreta no pudo sentirse superada por un topo de diplomacia abierta que era empleada como cortina de oropel en las asambleas internacionales y sólo servía, en realidad, al hostigamiento y los intereses provocados por las corrientes imperialistas".

El editorial de "La Prensa" expresa: "Francamente resulta satisfactoria la amplia difusión prestada en la Unión a las declaraciones formuladas por el doctor Milton Eisenhower, permitiendo ofrecer a la opinión norteamericana base de juicio para la elaboración posterior de una política continental en una atmósfera popular favorable".

La síntesis telegráfica

- DESMENTIDO DE LA Legación Sudafricana.— Buenos Aires. — La Legación Sudafricana desmintió hoy que su gobierno haya negado la visa de ingreso al jugador de tennis ecuatoriano Pancho Segura por su condición de mestizo.

Una declaración entregada por la Legación dijo que las visas fueron negadas a todo el equipo de profesionales del tennis en el que figuraba Segura a causa de las restricciones en la materia de los cambios existentes.

- PARIS QUEDO SIN comunicaciones. — París. — La capital de Francia quedó hoy sin comunicaciones telefónicas con el extranjero como consecuencia de una huelga que se extiende rápidamente, de los obreros de correos, teléfonos y telégrafos contra los planes del gobierno Centro - Derechista de Joseph Laniel de introducir economías drásticas en las industrias nacionalizadas y en los servicios de seguro social y de prohibir aumentos de salarios para los obreros de aquellas industrias.

- EL PACTO COREANO Estadounidense. — Seul — Un alto funcionario sudcoreano dijo esta mañana que el pacto de seguridad que se está negociando entre Estados Unidos y Corea del Sur, y que se encuentra ya virtualmente listo para su firma, obliga a Estados Unidos, a empsender una acción militar en el caso de una nueva agresión contra Corea del Sur. Es una alianza militar. Agregó.

- MISION COMERCIAL francesa. — Buenos Aires. — Mañana viernes llegará a esta capital, procedente de París, la Misión Comercial Francesa para negociar un acuerdo con el gobierno de Argentina.

- ENTREGA DE 7 PRIsioneros colombianos. — Pan Mun Jom. — Los comunistas informaron hoy, que mañana viernes entregarán 7 colombianos más a las 10 de la mañana. De los 400 prisioneros que entregarán ese día en grupos de a cien, 250 son sudcoreanos, 81 norteamericanos, 25 británicos, 25 turcos, 12 filipinos, 7 colombianos

- EN BUSCA DE UN avión desaparecido. — Londres. — Veinticinco aviones vuelan sobre las aguas en busca de los 16 norteamericanos que todavía no han aparecido de la tripulación del gigantesco "RB-36" que se hundió ayer en el Norte del Atlántico.

La niebla ha desaparecido y eso facilita la labor de los pilotos, que salieron con sus aparatos a las 8 de la mañana y vuelan sobre las 420 millas de la costa occidental de Escocia, donde siete buques dan vueltas sin cesar, presiguiendo el mismo propósito que los aviadores: hallar los 13 desaparecidos.

- ABOLIRAN EL RACIOnamiento de azúcar. — Londres. — El Ministerio de Alimentación anunció hoy que el racionamiento de azúcar será abolido en la Gran Bretaña, en la segunda quincena de setiembre. Un portavoz oficial manifestó que la medida ha sido propiciada por el hecho de que ya se cuenta con cantidades suficientes para el consumo, además de haber aumentado el potencial de refinación del país.

- EN CASO DE UN FRAcaso. — Wáshington. — El gobierno de Estados Unidos no tiene intenciones de reanudar la guerra de Corea en caso de que la próxima conferencia política, relacionada con ese país, no de los resultados apetecidos.

Tal es el punto de vista definitivo de Robert D. Murphy sub secretario de estado, encargado de la cartera de los asuntos de las Naciones Unidas y uno de los funcionarios responsables de la política que adoptará este país en la reunión de referencia.

- CONVENIO RUSO-Argentino. — Londres.— La radio de Moscú irradió hoy el texto del comunicado conjunto expedido ayer por Rusia y Argentina sobre la firma de un convenio de comercio entre los dos países.

- ESTUDIO DEL PREsupuesto. — Moscú. — El Consejo de nacionalidades del Supremo Soviet, se reunió a las 11 de la mañana de hoy con objeto de debatir el informe relativo al presupuesto en vigor, rendido ayer por el ministro de hacienda Arseni Zverev.

- ACTOS DE VIOLENcia. — Tunez. — La policía informó que, como consecuencia de nuevos actos de violencia provocados por los nacionalistas, durante las últimas 24 horas perdieron la vida dos dirigentes árabes pro franceses.

Otro dirigente árabe pro francés salió ileso de un ataque dirigido contra él, por los nacionalistas. Uno de los muertos es Sheik Amor Ben Mohammed, que recibió dos balazos en el estómago la noche pasada, cuando un grupo de terroristas atacó su casa situada a unos 500 kilómetros de Tunez.

- MEJORAN LAS RELAciones. — Nueva York— El diario de Nueva York, que se edita en castellano, dice hoy, en un editorial que las relaciones Argentino - Americanas se han vuelto "prometedoras" y tienen "la perspectiva de inaugurar una época de acercamiento entre las dos naciones.

No cabe duda —añade— de que se ha producido un viraje en la política internacional Argentina con relación a los Estados Unidos.

Tampoco cabe duda de que el clima de buen entendimiento entre las dos grandes naciones del hemisferio satisface enteramente a la opinión americana.

- COLOMBIA QUIERE participar de la Conferencia de Paz. — Washington. — El Enbajador de Colombia, Dr. Eduardo Zulueta Angel, informó que ha comunicado a EE.UU. que su país intervendrá en la C. de Paz.

LA NOTA

¿DONDE TENEMOS EL CORAZON?

La segunda razón que da Cristo, en el Sermón de la Montaña, para fundar el sentimiento que corresponde a la pobreza de espíritu, es el amor inevitable que tiene el hombre a aquello que considera su tesoro. "NO QUERAIS AMONTONAR TESOROS PARA VOSOTROS EN LA TIERRA... PORQUE DONDE ESTA TU TESORO ALLI ESTA TAMBIEN TU CORAZON".

Tenemos que amar los bienes espirituales, los méritos para la vida eterna, o sea las buenas obras; esa debe ser nuestra ambición de cristianos; en esto no sólo podemos, sino que debemos ser avaros, porque son nuestros únicos bienes, y para siempre. Pero el gran motor que nos impulsa a la acción es el amor. No sólo hacemos lo que amamos sino que lo hacemos con gusto, y, por lo tanto, no nos cuesta, aunque en sí sea difícil y laborioso.

Si hoy parecen tan duras las buenas obras es porque no se aman; se soportan como un deber, porque ¡qué le vamos a hacer, no tenemos más remedio que practicarlas, si no nos queremos perder!

La VIRTUD DEBER, y la VIRTUD OBJETO de nuestra ambición y de NUESTRO AMOR son cosas completamente distintas. La primera es un peso al cual la voluntad se resiste, y que solo tolera y soporta; la segunda, como todo lo que es objeto de amor, es un estímulo constante que aligera el trabajo, y que proporciona satisfacciones.

El que ama las riquezas es porque ama lo que éstas representan: poder, prestigio, importancia terrena, gustos materiales, y todo lo demás que se puede conseguir con el dinero; es porque ama esta vida, y sus bienes terrenos más que los bienes eternos. Y no se puede ser cristiano en esas condiciones, por más que se cumplan con los ritos; y por más que se tenga la fidelidad a ciertos deberes. Ese es un cristianismo de disciplina externa, que no nace del corazón, y es un cristianismo sin espíritu cristiano, por lo tanto, solamente a medias, y muy a medias.

Y tiene que llamarse así a un cristianismo sin el amor que quiso Cristo que tuvieran los cristianos, y que lo da sólo la pobreza de espíritu; a un cristianismo que, entre una obra buena en provecho de las almas y de la causa de la Iglesia, y el aumento de sus riquezas no vacila: primero el aumento de la fortuna, después, para las cosas de Dios —y las del prójimo son de Dios— las migajas que caen de la mesa repleta.

Advierto que no estoy hablando del hecho de ser humanamente previsor, y de procurarse los bienes materiales que no sólo aseguran la tranquilidad material presente —porque eso también se necesita, y Dios lo quiere—, sino también la futura, que puede depararnos las sorpresas que vemos en los demás; ni estoy hablando del padre que se preocupa por el bienestar de sus hijos.

Pero todos sabemos que se pasa de eso, en muchísimos casos, y que no se considera un atentado contra el espíritu evangélico el derroche en superfluidades y vanidades para deslumbrar a los otros, mientras se considera el dinero, o el trabajo, que se da para obras necesarias para el bien del prójimo, sobre todo para el bien espiritual del mismo, como algo no tan bien aprovechado.

Es cosa distinta lo que nos advierte Cristo en este sermón: el peligro de tener el corazón en otras cosas que no son los valores cristianos, y de tenerlo en forma preferente. Y eso es el fruto de la ambición de atesorar, es decir de aumentar y aumentar las riquezas. Ese querer tener cada día más; no sólo lo necesario para vida decorosa, pero austera como debe ser la de todo cristiano, sino lo necesario para rivalizar y aún superar en vanidades a aquellos que no ven nada más que esta vida, y para quienes los méritos para la eternidad no tienen sentido.

El cristianismo es una religión de austeridad; pero de austeridad y sobriedad querida, y practicada con gusto, cosa que sólo puede acontecer cuando nuestro tesoro es otro que los bienes materiales; cuando pensamos que estamos de paso, y que se nos ha concedido el tesoro preciosísimo del tiempo para hacer buenas obras. Eso es lo que nos advierte Cristo con esas palabras.

S.

DE COSECHA AJENA

Deberes para con la prensa católica

"El Eco Parroquial", prestigiosa y difundida publicación que dirige el Sr. Cura Párroco de la ciudad de Mercedes Presbítero Dr. Humberto Toissar —ilustrado y joven sacerdote—, acaba de ocuparse de EL BIEN PUBLICO, por medio de la nota editorial que hondamente agradecidos pasamos a transcribir:

DEBERES CON NUESTRA PRENSA

"Acaso la importancia de la prensa se ha exagerado", dijo ha- [illegible]

... de unos pocos que sostiene este heraldo de la causa católica, nosotros solemos mostrarnos tremendamente exigentes con ese diario, [illegible]

Los Cultos Parroquiales

PARROQUIA DE LA ASUNCION Y SAN CARLOS BORROMEO

El Mes de la celebración Patronal. Como hemos anunciado, en la Parroquia de la calle Huidobro, ... [illegible]

ORATORIO DE NUESTRA SRA. DE FATIMA

[illegible]

El Día del Párroco en la Parroquia de P. Carrela

EL CELEBRARA EL DOMINGO PROXIMO

[illegible]

Acción Católica

La juventud católica tributará un merecido homenaje a S. Barreto (h.)

La Federación Uruguaya de Jóvenes de A. C. se apresta a rendir público homenaje ... [illegible]

La Comisión organizadora.

LA NOTICIA DEL DIA

CONFERENCIAS DE CANA EN PUNTA CARRETA. — [illegible]

ANOCHE EN EL PASO DEL MOLINO. — [illegible]

HIJAS DE MARIA INMACULADA. — [illegible]

EL COLEGIO MADRE PAULINA SERA BENDECIDO MAÑANA

[illegible]

Primer Congreso Mariano de la Diócesis de Florida - Melo

HERMOSA COLABORACION DE NIÑOS MONTEVIDEANOS

[illegible]

Noticioso del interior del país a través de la información de "ANI"

SE TRABAJA INTENSAMENTE PREPARANDO LOS DETALLES DEL SALON DE ARTISTAS DEL INTERIOR

SAN JOSE, 6 (ANI). — [illegible]

CICLO DE DIFUSION CULTURAL. — [illegible]

REUNION DE LA A. MEDICA. — [illegible]

FERIA QUINCENAL DE GANADOS. — [illegible]

VISITA ANUAL DE CARCELES. — [illegible]

TERMINACION DE LA CARRETERA PAYSANDU - GUICHON. — [illegible]

PEDIDO DE AFOROS MUNICIPALES. — [illegible]

REUNION DE LA COMISION DE TURISMO. — [illegible]

PREVENTORIO PARA NIÑOS. — [illegible]

DISERTACIONES LITERARIAS. — [illegible]

AGRADECIMIENTO. — [illegible]

DONACIONES PRO HOSPITAL. — [illegible]

TAREAS PARA DESTRUCCION DE LA MADERA. — [illegible]

IMPUESTO A LOS USUARIOS DE ... — [illegible]

Una consigna:

OREMOS Y TRABAJEMOS

Pro 40 nuevas vocaciones para el año 1954.

Aspiraciones:

Cada parroquia, Cada año, envíe Un nuevo seminarista.

Cada familia tenga un hijo sacerdote.

HOY 7 VIERNES

CONCURRA CON SU FAMILIA Y HAGA PROPAGANDA!

Gran acto en la Plaza Libertad. A las 19 hs.

ORGANIZA EL MOVIMIENTO:

"PRO MORALIDAD EN LOS ESPECTACULOS PUBLICOS"

Harán uso de la palabra:

Bachiller Germán Villar Eastman.
Dr. Jorge Zerbino Cavajani.
Repres. Nacional Sra. Sancho de Barceló.
Repres. Nacional Dr. Carlos Puig.
Repres. Nacional Doctor Miguel Trianón.
Repres. Nacional Doctor Salvador García Pintos.

El Consejo del Niño y la Ley de Alquileres

[illegible]

Tres becados uruguayos reciben sus diplomas

[illegible]

Llamado a aspirantes

En la F. de Medicina

[illegible]

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 7 DE AGOSTO

[illegible]

Parte para Río de Janeiro el señor Parrabere

[illegible]

Facultad de Humanidades

RESOLUCIONES DEL CONSEJO DIRECTIVO

[illegible]

Fué clausurada la Sucursal de Correos N. 1

EN LA CALLE PIEDRAS

[illegible]

COMISION DE LIBROS PRENSA Y PUBLICACIONES

CALIFICACION DE LECTURAS

[illegible]

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 39 03

RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE

Una contraproducente interpretación legal

DIJIMOS en su oportunidad que el artículo 29 de la ley de Ordenamientos Financiero no era otra cosa que un sucedáneo del artículo 101 de conocida e infeliz memoria.

Sugerimos que, dados los antecedentes, era de pensar que su utilización no se diferenciaría en mucho de la que todos conocen que se llevó adelante con el otro, que dió lugar, incluso, a la caída de un Ministro.

Los hechos ya nos están dando la razón con mucho mayor celeridad de la que era dable esperar. Lo menos que hubiera cabido pensar era que en los primeros tiempos se haría gala de una cierta prudencia en el uso de la norma renacida. Prudencia que por lo menos disimularía en algo el desajuste que en materia de dineros públicos constituye una de nuestras características más relevantes.

No ha sido así, sin embargo. El artículo 29 ya está siendo abundantemente utilizado y a veces en situaciones que no tiene el carácter de "acontecimientos graves e imprevistos", condiciones fundamentales para girar contra el Tesoro Nacional, fuera de las cantidades destinadas por ley.

En oportunidades anteriores hemos comentado algún decreto del Ejecutivo por el que se recurre al artículo 29. Hoy tenemos otro que podría ser característico. Fué firmado el 14 de julio y por el mismo se destinan fondos para pagar sueldos a funcionarios del Servicio de Lucha contra la Langosta desde el 1º de mayo al 1º de agosto del corriente año.

En este episodio hay algún elemento que debe tenerse en cuenta especialmente. El Poder Ejecutivo debió recurrir al expediente a que ha recurrido en razón de que la Contaduría General de la Nación no liquidaba los sueldos de los funcionarios afectados fundando su resistencia en el artículo 31 de la Ley de Ordenamiento financiero de marzo de 1953. Los pagos a efectuarse y no liquidados por la Contaduría estaban previstos por la ley 10.914 de 26 de junio de 1947 que reorganizó el Servicio de lucha contra la langosta.

Esta ley preve la designación de personal por el término estrictamente necesario a los efectos de contribuir en la lucha contra el acridio. El Fondo en ella establecido lo es a los efectos del cumplimiento de la citada ley.

Una de las formas de dar cumplimiento a los fines de la ley se daba tomando al personal idóneo que fuera necesario para realizar diversos trabajos previstos en la misma. Hasta el momento, —fecha del decreto— todo había sucedido sin contratiempos. Pero la Contaduría se encuentra con que en la ley de ordenamiento financiero el artículo 31 determina que "no podrán abonarse sueldos, jornales, compensaciones, ni remuneraciones de ningún género con cargo a rubros para gastos, proventos o rentas de cualquier especie, salvo expresas disposiciones legales". Entonces se niega a liquidar. El Poder Ejecutivo se ve entonces determinado a recurrir al artículo 29. Lo obliga la Contaduría, en esta materia, con lo que parece una errónea interpretación de la ley. El intérprete tiene que percibir claramente que no existe rozamiento entre la ley del 47 y el artículo 31 anotado. Más: el artículo 31 preve que existan leyes que se contrapongan a lo que en él se dispone y sus términos finales no pueden dejar a dudas: "salvo expresas disposiciones legales", dice. Si una ley establece que para el cumplimiento de sus fines debe tomarse personal temporario y que para el cumplimiento de los mismos se otorga al Servicio administrador un Fondo especial, parece claro que la disposición legal prevista por el artículo 31 existe. La Contaduría dice que no y en esto estamos ahora; artículo 29 por medio.

A nuestro modo de ver se ha violado el artículo 29. Y conste que entendemos que el artículo 31 de la Ley de Ordenamiento Financiero es una norma de racionalización que ha venido a cerrar el camino de corruptelas lamentabilísimas y su cumplimiento debe reclamarse sin declinaciones. Pero en el caso, no se han satisfecho las exigencias del legislador, e interpretando mal el artículo 31 se ha violado al otro. Después de todo constituye el expediente más fácil. Abre caminos a nuevas corruptelas sobre cuyos peligros todo el país tiene plena conciencia.

Las interpretaciones legales que conducen tan lastimosamente a estas situaciones y la posición que adoptan determinados organismos luego de dictar su cátedra, no son sino expresiones lamentables de un orden de cosas en el que hay que introducir, lógica y patrióticamente, muchos ajustes.

El artículo 31 aducido en la oportunidad, tal como ha quedado dicho, es una norma de racionalización que hay que prestigiar y aplicar cuidadosamente. El legislador ha establecido su voluntad de que con rubros de gastos no se paguen sueldos, tal como venía sucediendo en situaciones conocidas y ratificadas durante el estudio del Presupuesto. El artículo 29 es una norma de excepción que habría que aplicar de acuerdo a su naturaleza excepcional. [illegible]

Aumento de alquileres y casas vacías

Puede afirmarse, de acuerdo a la proporción anotada por algunas instituciones de crédito que administran propiedades, que hasta este momento se han presentado a los Juzgados de Paz algo más del 50% de los inquilinos en condiciones de acogerse a los aumentos de la ley de Alquileres. ... [illegible]

Diferencias

[illegible]

Una buena iniciativa

La Academia Nacional de Letras ... [illegible]

Sin interés

[illegible]

ACTO EN LA PLAZA LIBERTAD

EL TESTIMONIO DE HOY

[illegible]

Aspectos de la Reforma Agraria en Italia

Tomamos de la Revista "Hoy en Italia", las siguientes consideraciones ... [illegible]

ACTUAL RECRUDECIMIENTO DE CASOS DE SARAMPION

Medidas que aconseja el Ministerio de Salud Pública

[illegible]

El Sr. Ariosto D. González en la Academia

Será recibido hoy como Miembro de Número

[illegible]

Los inquilinos y la Ley de Alquileres

VENCE EL 15 EL PLAZO ACORDADO

[illegible]

La campaña de los "Cinco Demasiados"

[illegible]

La represa de Rincón de Baygorria

Estudia el Proyecto una Comisión del Senado

[illegible]

EXCLUSIVO PARA "EL BIEN PUBLICO"

El testamento político de Don Luigi Sturzo: "Coscienza e politica"

Acaso sea conocido también en América del Sur la iniciativa que los democristianos italianos tomaran en ocasión de celebrarse, el pasado año 1951, los 80 años de don Luigi Sturzo, el político más autorizado que haya hoy en Italia, y sin duda el máximo entre los pensadores democristianos vivientes. Se constituyó el "Instituto don Luigi Sturzo", cuya finalidad es sacar a la luz el Opera Omnia del gran adalid de la Democracia Cristiana. El editor Zanichelli de Bolonia (el que editara el siglo pasado toda la obra de Carducci) especializado en semejantes tareas bibliográficas, tendrá a su cargo la publicación de esos volúmenes divididos en tres secciones: "Obras", "Ensayos, discurso y artículos" y "Escritos varios".

Serán unos 25 tomos; de ellos, o sea de las obras pertenecientes a cada sección, dicho instituto editó y tiene todavía a la venta "I discorsi politici", así como "La società: sue natura e sue leggi" del año 1950. En Francia, en Inglaterra, en Estados Unidos, se hallan editados unos pocos volúmenes, o sea es posible allí encontrar todavía algunas obras; por lo demás, habrá que esperar dentro de unos años la conclusión de la "Opera Omnia", con su tomo final totalmente consagrado a la bibliografía y a los índices.

¿Cuál será, de entre todos esos volúmenes, el que podríamos desde ahora considerar el testamento político del ilustre pensador y sociólogo? ¿Acaso "Problemi spirituali del nostro tempo", salidos a conclusión de la pasada contienda? ¿O la selección de su abultado epistolario? No sabría decir con seguridad. Por el momento, la obra que acaba de editar "La Morcelliana" de Brescia, bajo el rótulo de "Coscienza e politica" es acreedora de ese título mucho más que cualquier otra. Y el hecho de haber sido publicada en víspera de las elecciones nacionales del 7 de junio ppdo. constituye un elemento más para afirmar eso, o sea que con esa obrita (unas cien páginas de cuerpo 12) quiso Don Sturzo rubricar su esforzada labor de más de 60 años en procura de los ideales sociales y políticos del Evangelio. Bajo forma de apéndice contiene el mensaje radial difundido a todo el país por la emisora nacional el 26 de noviembre de 1951, al celebrarse dicho 80º año de edad de Don Sturzo; su carta al Secretario político de la Democracia Cristiana, Don Guido Gonella, al ser nombrado senador vitalicio (setiembre de 1952) y el discurso —el único tal vez, aun en el porvenir— que pronunciara Don Sturzo el 22 de enero de 1953, al ingresar en el Senado.

Pero lo más interesante está en la primera parte, que puede a su vez ser dividida en dos: ensayo en 9 capítulos breves, sobre lo que significa acción política de parte de un legislador, y "notas y sugestiones de política práctica para todo el que las quiera ponderar", o sea lo más sesudo y lo más granado de como 60 años de experiencia política intensa en Italia, en Inglaterra y en Estados Unidos. Para lo primero, habré de ceñirme a unas citas, pues don Sturzo, es sabido, en su pensamiento tiene una trabazón única: resulta difícil captar su expresión señera como en labios de un orador brillante y de alcurnia. Al igual que su finado hermano, el Obispo Mons. Mario Sturzo, filósofo a secas, sus conceptos se traban entre sí en una vinculación sistemática, lo que hace difícil entresacar una frase que resuma una página siquiera, y menos aun un capítulo de sus obras.

Ahora bien, al hablar en particular "Della moralità (cap. V) en lo político, hace suya la tesis de los grandes estadistas europeos de nuestro tiempo: la necesidad de una unión más y más estrecha entre los diferentes pueblos del Continente por medio de "instrumentos" jurídicos supernacionales suya ha de ser la tutela imparcial de los intereses comunes por encima de los singulares.

"Más se afianzan —escribe— los vínculos entre naciones distintas y más resultan limitados los poderes de los diferentes Estados; pues bien, descansa sobre una base ética esa orientación hacia la limitación (PARCIAL Y GRADUAL, n. d. tr.) de los poderes soberanos o de la soberanía popular, del momento que dicha orientación es todo menos irracional en sus premisas universalistas, a saber: contrarias a las doctrinas vertidas por las monarquías absolutistas del "ancien régime", por los nacionalismos del pasado Ochocientos, por el nazismo

(Continúa en 4ª pág. 6ª col.)

La futura Escuela Industrial de Maroñas será a breve plazo una hermosa realidad educacional

UN PARROCO FERVOROSO Y UNA CONGREGACION ESPECIALIZADA DARAN AL PAIS OTRO CENTRO DE ENSEÑANZA PROFESIONAL

El Comité Ejecutivo de la campaña "Pro Escuela Industrial Domingo Savio" de Maroñas, reunió ayer en su sede de los Talleres de Don Bosco a los representantes del periodismo oral y escrito para informarlos de la marcha de sus actividades.

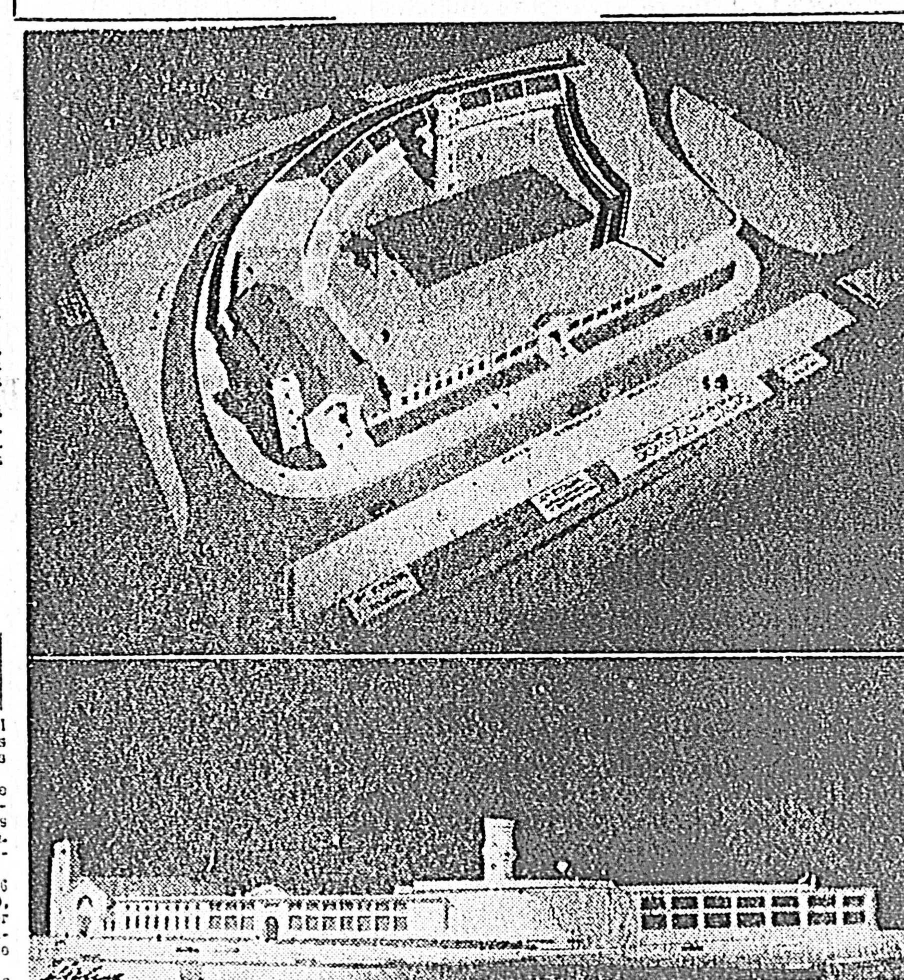
● QUE ES LO QUE SE BUSCA

Tomó la palabra el Presidente del Comité Ejecutivo de la campaña económica Sr. Pedro Pérez Marexiano, quien historió los comienzos de la obra.

Dijo que hacía más de diez años el Cura Párroco de Maroñas Pbro. Guillermo Yemi lo "acosaba" con la insistencia de que en Maroñas hacía falta una escuela industrial.

[illegible]

La maqueta del edificio para la futura escuela



En la parte superior del grabado puede verse una toma aérea de la futura gran escuela, con los talleres, teatro, canchas deportivas y su majestuosa y amplia iglesia ... [illegible]

Gran concentración pro moralización de los espectáculos

ESTA TARDE EN LA PLAZA LIBERTAD

[illegible]

Han editado cinco importantes obras de origen nacional

La Biblioteca "Clásicos Uruguayos"

El artículo 11 de la ley de ... de agosto de 1950, que dispuso homenajes que ... a Artigas en el ... muerte, asignó ... [illegible]

Aspectos de la Exposición N. de la Producción

[illegible]

En el Sanatorio de "Casa de Galicia"

Intervención del Ministerio de Salud Pública

[illegible]

LA VIDA SOCIAL

Una reunión que despierta interés se realizará el 21 en lo de Supervielle

Encargado de Negocios de El Salvador.

Será el Encargado de Negocios de Suiza, el Dr. Emilio Fontanel, quien acompañará al piano a Simone Hautbourg de Rodríguez Pinto, poseedora de bellísima voz, en un programa de gran responsabilidad.

Esta reunión, que dado el valor del programa, la capacidad y erudición de las personas que intervienen, dará lugar a una resonante nota en la tarde del 21 del corriente, está prestigiada por la siguiente comisión:

Margarita Sienra de Cadenas, María C. Pringles de Abente Haedo, Julia Cash de Sienra, Felicia P. de Cardellino, Dinorah Chouhy Terra de Supervielle, Blanca Gurméndez de Sánchez Varela, Adelina B. de Silveira, María Elena O'Neill, María Sienra de Mignone, Beatriz Durán, Susana ... tina Colombres de Morelli, Bibil Delgado de Reyes Rius, Nenona Barreiro de Estrada, Matilde Algorta de Achard, Mercedes Padé de Pérez Marexiano, Odille Lasala de García Arocena, Mercedes Brondi de Arcos Pérez, María Elena Martínez Bula de Paullier, Mireya Barreiro de Etcheverry, Mercedes Algorta de Drever, Berta Marlino de Albanell Mac Coll, Chula Boix de Cadenas, Kiki Alvarez de Toledo de Lattes, Haydée Ferber de Vidiella, Celia Real de Azúa de Denis, María Rosa Aguirre de Ferber, Mercedes Montero de Taranco, Laura Saavedra de Comas, Ema de Yéregui Lerena, Elvira Bonavía Ferrando, Mercedes Gurméndez Guillemette.

Las entradas se pueden solicitar a los números: 413257, 411221, en la aclle Martí 3114 y Sarmiento 2666.

El rummy de esta tarde

En los salones de la Embajada de Gran Bretaña tendrá lugar hoy el té bridge y rummy-canasta que viene organizando la Comisión de Damas Británicas del Uruguay a total beneficio de las obras sociales del Hospital Británico.

Esta reunión ha de alcanzar un brillante éxito, pues de ella han de participar elementos de nuestros círculos y de las colectividades inglesa y norteamericana, que para ello han retirado ya los correspondientes tickets, los que se pueden solicitar en lo de la señora de Welby, en la calle Lapido 2856 o por teléfono al 41.09.96.

El cocktail del sábado en lo de Stirling Marín

El Ing. Agr. Manuel Stirling y su esposa Delfina Marín Cabrera ofrecerán mañana en su residencia un cocktail en honor de su hija Elisabeth. Esta reunión originará una nota juvenil muy lucida pues a ella vienen siendo invitados numerosos elementos jóvenes de nuestra sociedad.

★ *BODA BERVEJILLO DECIA-TERRA ALGORTA.* — El 23 del corriente se realizará la boda de la señorita Magela Terra Algorta con el señor Federico Bervejillo Decia. La ceremonia religiosa tendrá lugar en la Parroquia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón (Punta Carreta) y actuarán como padrinos las señoras Esther Deccia de Bervejillo y Martha Algorta de Terra y los señores: Ing. Eduardo Terra Arocena y Carlos Bervejillo Deccia. Esta ceremonia dará lugar a una nota social muy lucida que será presenciada por numerosas familias de nuestro gran mundo.

★ *EL ALMUERZO DE AYER EN LA C. DE AYUDA AL NIÑO CHINO.* — La Comisión de Ayuda al Niño Chino fué obsequiada ayer con un almuerzo por el gerente de una de nuestras confiterías, lo que originó una lucida nota social. Asistieron a esta reunión las siguientes personas: María Aida Serra de Martínez Trueba, María Jesús Orozco Marquesa de Saavedra, Mme. Li Yu Ying, Mme. Lin Che King, Amelia Ramírez de García Lagos, Manuelita Sánchez de Vecino, Maruja Stirling de Cantonnet, Lucía García Lagos, Mª Elena Mitre de Tiscornia, M. Furest de Piñón, Noemí Sala de Fabricio, Elida Girardez de López García, Angela Paladino de García Lagos y las señoritas María del Carmen Islas Pastoriza, Alicia Núñez Viera, Ivonne Cantonnet Stirling, Amelia Brugnini, Raquel García Lagos Paladino, Ana María Bachetti Blixen, María Josefina Castasti Chavarría, Lucy e Ivonne Alcendo García Lagos, Carolina Ortega, Cristina Sughes Delgado.

★ *COMPROMISO MATRIMONIAL.* — Formalizaron ayer su compromiso matrimonial la señorita Elena Paysse González y el señor Rubén Lagomarsino, pareja que con tal motivo viene recibiendo las felicitaciones de sus amistades. La boda quedó fijada para el próximo mes de noviembre.

★ *EL GRAN RUMMY CANASTA DE AYER.* — En los salones del Club Español tuvo lugar el gran Rummy-canasta que a beneficio del futuro Colegio Nuestra Señora de Fátima organizó una extensa comisión de señoras, prestigiada por la señora María Jesús Orozco Marquesa de Saavedra. Concurrieron a esta reunión destacados elementos de nuestros círculos diplomáticos y sociales, lo que originó una brillante nota social.

★ *EN HONOR DE LA SRTA. DE GALLINAL.* — Con motivo de su próximo enlace la Srta. Laura Gallinal Artagaveytia viene siendo objeto de varias demostraciones de sus amigas. Ayer la señorita Susana Pereyra ofreció en su residencia un te al que asistieron las siguientes señoritas: Graciela Gallinal Artagaveytia, Zulma Deus Ramponi, Josefina Algorta Ponce de León, Margarita Villegas Mañé, María Celia Escardó Mackinnon, Martha Urta Esparraguera, Mercedes Artagaveytia Gianelli, Teresita Muxí Freccero, Agueda Braga Silva, Raquel Bonasso Raggio, Teresa Marques Valdés, Zulma Rodríguez Marques, Olga de Malherbe Cappo, Elsa Oreggia Copetti, y Marta Schauricht Zas.

También en honor de la señorita de Gallinal ofrecerán demostraciones las señoritas: Margarita Villegas Mañé, esta tarde; el lunes próximo, Teresa Marques Valdés; el jueves Agueda Braga Silva; el 12 la señorita Zulma Deus Ramponi y el 14 una gran demostración organizada por las señoritas Martha Urta Esparraguera y Mercedes Gallinal, que se llevará a cabo en el Victoria Plaza.

★ *EN LO DE LITMAN MAZZER.* — El señor Mauricio Litman y su esposa Blanca Mazzer ofrecerán hoy en su residencia una fiesta en honor de sus hijos, lo que originará una destacada nota infantil.

★ *REUNION INFANTIL.* — El señor Carlos Storace Arrosa y su esposa Martha Arredondo Deque ofrecerán mañana una reunión en honor de su hija Martha que cumple años. Numerosas niñas vienen siendo invitadas a esta reunión, que originará una animada nota juvenil.

★ *RECIBOS.* — La señora Rita Veiga de Durán y Vidal y su nieta la señorita Mercedes Arias Durán recibirán a sus amistades con motivo de su duelo, todos los días, menos los viernes.

★ *COMPROMISO MATRIMONIAL.* — Han formalizado su compromiso matrimonial la señorita Isabel Ottonello Castellanos y el señor Juan José Pacheco Aguirrezabala. Con este motivo vienen siendo muy felicitados por familiares y amigos.

★ *FIESTA INFANTIL.* — La señora Zelma Pelrán de Olivera ofreció en su residencia una fiesta en honor de su nieta Carmen Graseni Olivera, que cumplió años. Esta reunión dió lugar a una alegre nota infantil.

★ *CUMPLEAÑOS.* — Hoy cumple años la señorita Ella Cibils del campo.

—No recibirá el 17 a sus amistades, la señora Catita Gori de García Otero.

—El 10 cumple años la señora Delia Mitre de Martinelli.

—El 13 la señora Mercedes Balparda de Brum.

★ *LEONARDA D. DE DELGADO.* — Con motivo de cumplirse ayer el primer aniversario del fallecimiento de la Sra. Leonarda D. de Delgado, sus hijos, nietos y biznietos recordaron a esta ejemplar cristiana que supo despertar en todos ellos un gran afecto y cariño y dejó el ejemplo de sus nobles virtudes.

Sus familiares se vieron rodeados de sus amistades en la misa que por el eterno descanso de su alma rezó en el Monasterio de Corpus Christi (Carmelitas Descalzos) su nieto el Pbro. Juan Carlos Delgado San Martín S. D. B.

★ *BASILIO RIVERO.* — En el día de ayer fueron sepultados los restos de don Basilio Rivero, caballero dotado de extraordinarias virtudes morales que lo impulsaron a buscar la luz de la Gracia Santificante dentro del seno de nuestra Sacrosanta Religión.

Fué el Sr. Basilio Rivero un hombre ejemplar y recto que supo irradiar entre los suyos un permanente ejemplo de bondad, de firmeza y de buen consejo. Y con la entereza digna que vivió supo soportar la dolorosa enfermedad que lo llevó al seno del Señor.

Su muerte no por esperada ha causado hondo pesar entre los suyos y sus numerosos amigos que siempre vieron en él al hombre íntegro de emocionante ejemplo.

★ *VIAJEROS.* — Regresó de Bs. Aires la señora Inés Aldave de Percovich.

—De Río de Janeiro el Dr. José Luis Fabricio y su esposa Noemí Sala Frugoni.

—Son esperados de Buenos Aires el Sr. José C. Miguens y su señora Julia Zumarán.

—De Europa regresaron el doctor César Charlone y su esposa Evangelina Ortega.

—De Salto las señoritas María y Lila Silva y Rojas Palma.

—Procedentes de Chile pasan una temporada entre nosotros el Sr. Aníbal Medino y su Sra. Carmen Roldán.

LA CONFERENCIA DEL 10 DEL Rvdo. P. EDUARDO PAVANETTI

El lunes 10 del corriente, a las 19 hs. se llevará a cabo en el Hotel Nogaró, la conferencia del Rev. Padre Eduardo Pavanetti sobre "La Bondad" a beneficio de la Policlínica Gratuita "Gema Galgani".

Existe como un agotamiento colectivo, como una anemia espiritual fruto de nuestra educación excesivamente materialista y técnica que se manifiesta en la ausencia de amor y de bondad en las relaciones sociales, desde el santuario íntimo hasta las grandes manifestaciones de nuestra vida ciudadana.

Cuantas personas que si encontraran un poco de bondad y caridad reencontrarían su firmeza y su salvación.

Muchas veces sólo un acto de bondad tiene la virtud de levantar a un guerrero caído.

Confiamos en el éxito de esta conferencia debido a su tema de gran actualidad, y a la acertada palabra del Rev. Padre Pavanetti.

Exoneración de impuesto a las letras al exterior

Transcribimos a continuación el texto exacto del artículo 9º del decreto reglamentario de la ley 11.924 del 27 de marzo 1953, divulgado por la circular Nº 58.35 del 28 de julio último del Banco República:

"Art. 9º) Quedan exceptuadas del impuesto del 6%, las letras o transferencias al exterior que correspondan al pago de importaciones de mercaderías enumeradas en el apartado 3º del art. 6º de la ley que se reglamenta".

Corresponde tener en cuenta, consiguientemente, que la exoneración dispuesta por el mencionado artículo alcanza en realidad al 6%, en lugar del 5% que se menciona en la precitada circular.

Noticias del Foto Club Uruguayo

SE PREPARA LA EXPOSICION NACIONAL

La Comisión Directiva del Foto Club Uruguayo se encuentra en plena actividad organizando el Salón Nacional de Fotografía correspondiente al año 1953.

Dicho salón se realizará durante el mes de noviembre próximo. Oportunamente comunicaremos a los aficionados las bases que servirán para la realización de esta importante exposición de la fotografía uruguaya.

Recordamos a los asociados que el encargado del Laboratorio tiene en su poder el papel fotográfico Agfa donado a la Institución y la Comisión Directiva había resuelto que se destinara para usarse en los trabajos a presentarse en este Salón Nacional.

La fecha de entrega de las obras vence el 15 de octubre próximo.

Cursillo de especialización

Próximamente se iniciarán los cursillos de especialización en el Foto Club Uruguayo. Estamos en condiciones de adelantar algunos temas y autores que desarrollarán dentro de horarios y fechas que oportunamente se comunicarán:

He aquí algunos de los temas: Dr. Alfredo Pernin: "Cine para aficionado".

Sr. H. González Soubes: "Retoque de negativos".

Sr. Nicolás Yaroffov: "Goma bicarbonatada".

Sr. Pedro Visca: "Sensitometría".

Además han prometido dictar conferencias en temas de su especialidad, los asociados Dr. Wáshington Scarone, Wáshington Buño, Rodolfo Télice, Ulises Pivel Devoto, José Zorrilla de San Martín, etc.

Instituto de Estudios Superiores

Cursos que se anuncian

El Instituto de Estudios Superiores anuncia los siguientes cursos para la semana que se inicia el lunes próximo:

10 de agosto, lunes, a las 15 y 15, iniciará su curso de Aritmética Trasfinita, el Prof. Carlos A. Infantozzi; en la sede de la calle Constituyente, 1711.

El curso que comprende ocho temas, interesa especialmente a los que aspiran a entrenarse en las matemáticas superiores en un plano de alta especialización. Los programas y toda clase de información complementaria pueden obtenerse en la Secretaría, o directamente del Profesor, a la hora de clase.

11 de agosto, martes, a las 15 y 15, iniciará su curso de Topología General, el Prof. Carlos A. Infantozzi, en el Instituto Vásques Acevedo, Salón 15.

El curso comprende dos partes. En la primera estudiará los fundamentos de la Teoría de Espacios Abstractos, comenzando por los diferentes conceptos primitivos y sistemas de axiomas.

Para ambos cursos el Instituto invita especialmente, a todos los que aspiran a informarse sobre las novísimas orientaciones en el campo de las Matemáticas.

Estos cursos están vinculados, por intermedio del Prof. Infantozzi a la Sección de Matemáticas que viene de ser creada en el Instituto, por iniciativa y bajo su Dirección.

En Enseñanza Secundaria

Se llama a Concurso para Grupos de Cosmografía

Por resolución del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria se llama a concurso de oposición para proveer siete grupos de Cosmografía vacantes en Liceos de la Capital, adjudicándosele doce horas al ganador y nueve horas al segundo.

Las solicitudes, en los sellados correspondientes y acompañadas de la documentación respectiva (Credencial Cívica, Carnet de Salud con menos de un año de expedido, Certificado de nacimiento y Certificado de enrolamiento, este último solamente para varones) deberán presentarse en la Oficina de Exámenes y Concursos, Maldonado 979, dentro de un plazo que vencerá el 5 de setiembre próximo, a la hora once.

Con los mismos plazos se llama a concurso de méritos entre aspirantes a Profesor (Agregados), para proveer un grupo de Cosmografía en la capital.

HABRA UNA CUOTA DE U$S 200.000 PARA VAJILLA DE LOZA DECORADA

OTRAS INFORMACIONES DEL CONTRALOR

... llamado, y así se posibilitar las ventajes pertinentes.

PATENTES DE GIRO ... conocimiento del Comercio Importador y Exportador que el día 31|7|53 ... de las Patentes correspondientes al ... conformidad con lo ... Dirección General ... Directos, ... presentadas ante este ... correspondientes ... actual.

... mismo que en ... lo prescripto en ... A) de la ley ... de la fecha no ... solicitudes de importación a los omi... con el precitado ...

VIGENCIA DE PERMISOS DE IMPORTACION ... conocimiento del ... Importador que la Comisión ... en sesión de fecha ... que, las adjudicaciones ... que se efectúen en llamados que se ... 19|8|53, gozarán ... plazo máximo de 180 días ... debiendo despacharse ... 60 días de la ... mercadería.

EL TESTAMENTO POLITICO DE DON LUIGI STURZO, "COSCIENZA E POLITICA"

... entre los 30 que son: ... dearte de adulones. La adulación en efecto, resulta dañina para el espíritu, suscita la vanidad con halagarla y más que nunca trastorna la visión de la realidad. El amigo halagador ya no es amigo y cabe cuidarse de él o sea, alejarle; pues puede solicitar lo que no se debe conceder y que por ventura vamos a conceder no ya por el vínculo creado por la amistad, sino por el de la lisonja". "(10) El político debe cuidar de las pequeñas, honestas necesidades de cada ciudadano como si se tratara de asuntos importantes. Es ello un dejo de gran político. Dante, en el "Purgatorio", exalta a Trajano por ...

"(31) Si quieres guardar un secreto, no has de confiar en nadie, ni en la persona de mayor intimidad. Si en cambio tienes el deber de decírselo a alguien, que eso sea a solas, sin testigos, aun en el caso de que sean unas cuantas las personas a las cuales debes confiar ese secreto." ¿He de seguir adelante? Pues, sí, del momento que la humildad cristiana y humana han de presidir a todo político cristiano: "(23) No pienses en ser tú un hombre o "el" hombre indispensable: desde ese momento serán muchos los yerros que irás cometiendo. Que si fueran los otros a decirte eso, has de cuidarte de ellos como de ...

... los hechos desde un ángulo concreto. Pues ayuda más la intuición que el razonamiento; más el sentimiento que la experiencia. Con todo, es menester cuidarse muy mucho de las "Ninfas Egerias", en especial aquellas que se empecinan en querer manejar la política desde los salones mundanos..." "(29) Cuando la muchedumbre te ovaciona, piensa que mañana esa misma multitud puede mañana volcarse en contra tuyo; no enorgullecerte, pues, si te alaba ni entristecerte si te rechaza".

CARLOS SALANI

Roma, julio de 1953.

Nuevos inscriptos en la Exposición de la Producción

Continúan recibiéndose en las oficinas de la Comisaría General de la Exposición Nacional de la Producción, solicitudes de inscripción para la adjudicación de los stands en la futura Muestra a inaugurarse.

Recientemente, han concretado su adhesión en ese sentido las siguientes firmas: Montevideo Refrescos S. A.; Centro Automovilista del Uruguay; El Chaná, J. Pastorino S. A.; Grafex S. A.; Industrial y Comercial Angel Ugarte S. A. ...

Cómo se dona una Ambulancia

Procedimiento a seguir

Habiéndose interesado distintas Comisiones Vecinales que colaboran o desean colaborar en el mejoramiento de los Servicios Asistenciales de Salud Pública, por conocer el procedimiento a seguir para adquirir y donar ambulancias, esta Secretaría de Estado ha dispuesto informar al respecto, señalando que los sencillos trámites a cumplir son los siguientes:

Las Comisiones o particulares que deseen adquirir una ambulancia para donarla a Salud Pública, deben ante todo, concertar la operación con la firma importadora de su preferencia, estableciendo el ...

Sobre Historia de la Pedagogía

Iniciará un curso el Prof. Fco. E. Marciano

Se hace saber a los interesados que el jueves 20 del corriente en la Facultad de Humanidades comenzará un curso de Historia de la Pedagogía a cargo del Profesor Francisco E. Marciano. La asistencia a este curso será enteramente libre, sin perjuicio de que está abierta desde ahora la inscripción para el mismo de 8 a 11 horas todos los días, en la Secretaría de la Facultad, Cerrito 73.

Actos y reuniones

Celebración del Escalafón Docente. — El 15 del corriente mes de agosto se realizará un gran acto nacional, celebrando la conquista del Escalafón Docente y como reafirmación de la actividad gremial de la Federación Uruguaya del Magisterio.

Concurrirán las maestras de Montevideo, y delegaciones de todo el país por lo cual se descuenta un amplio éxito.

Serán invitados el Ministro de Instrucción Pública, el Consejo de Enseñanza Primaria y sectores parlamentarios.

En esa oportunidad se plantearán problemas que tiene la escuela pública y el Magisterio, transmitiéndose los discursos a todo el país por una cadena radial.

Los tickets, a $ 5.80, se pueden reservar en el local de la F. U. de Magisterio, Rondeau 1426 o por su teléfono 9 03 97.

Homenaje en la Escuela Nº 121. — El personal docente, la Comisión de Fomento y los amigos de la Escuela Nº 121 de Práctica "Dr. Evaristo G. Ciganda" realizarán un homenaje de despedida a sus ex directores Sra. Yolanda Costa de González, que ha sido objeto de un ascenso en su carrera y Sr. Emilio Busto que se retira para acogerse a la jubilación.

Dicho acto se efectuará el día de mañana a las 18 y 30 horas en el local escolar calle Paraguay Nº 1182, teléfono 8 77 12, en donde se reciben adhesiones de 8 a 12 horas.

Claustro de la Fac. de Química. — Para el día de hoy están citadas las Salas de Profesores, de los Profesionales Químicos Farmacéuticos y Profesionales Químicos Industriales, para las reuniones que deberán efectuarse a la hora 19.

Pagos de hoy

ENSEÑANZA PRIMARIA

La Tesorería General de Enseñanza Primaria y Normal iniciará los pagos del presupuesto de sueldos correspondiente al mes de julio último hoy 7 del actual, y de acuerdo al siguiente orden:

Hoy, fichas Nº 3.001 al final, de 9.30 a 11.30 y 15.30 a 17.30 horas. Mañana, fichas Nº 1 al 1.000, de 9 a 11 horas al 2.000, de 9.30 a 11.30 y 15.30 a 17.30 horas. Día 11, fichas Nº 2.001 al 3.000, de 9.30 a 11.30 y 15.30 a 17.30 horas. Día 12, suplencias, de 9.30 a 11.30 y 15.30 a 17.30 horas.

Los pagos continuarán hasta el 24 inclusive, de 14.30 a 17.30 horas (sábados de 9 a 11 horas) en sus oficinas de la calle San José Nº 1130, previa presentación del carnet de cobro.

Se pagará por orden riguroso de turno, sin excepción alguna.

CAJA MILITAR

Del Nº 7.651 al 11.350, de 13 y 30 a 17 horas.

CAJA ESCOLAR

Cobrarán todos los que no lo hubieran hecho en fechas anteriores, de 9 a 11 horas.

PENSIONES A LA VEJEZ

Los que no cobraron en fechas anteriores, podrán hacerlo hoy, en sus respectivos locales, a excepción de los pensionistas de Malvín y Carrasco, que lo harán en la Oficina Central.

Sesionaron las Comisiones del C. N. de Gobierno

APROBARON ASUNTOS PARA LOS ACUERDOS

Celebraron ayer sus habituales sesiones las Comisiones de Hacienda, Asuntos del Trabajo, Ganadería y Agricultura e Industrias, O. Públicas e Interior, Relaciones y Defensa del Consejo N. de Gobierno.

Asistieron los Ministros respectivos con sus asesores, y se estudiaron los asuntos que serán llevados a los próximos acuerdos.

La C. de Hacienda recibió, además, al Director de Catastro, Arq. José M. Osés y al Sub-inspector de Hacienda, Cr. Julio M. Perdomo, quienes plantearon diversos problemas relativos al Argentino Hotel de Piriápolis ...

P. Soca contará con una moderna Ambulancia

INICIATIVA POPULAR

Una importante sesión científica

En la Sociedad de Oto-Rino-Laringología

La Sociedad de Otorinolaringología del Uruguay, realizará una sesión científica el martes 11 del corriente, a las 18 y 30 horas. La misma tendrá lugar, en el Salón "B" del Club Médico (Avenida Agraciada 1464. Piso 13), y se tratará la siguiente orden del día:

1º) Asuntos entrados.

2º) Media hora previa. Presentación de enfermos, radiografías y documentos clínicos.

3º) Comunicaciones científicas: a) Dres. Hounié, P. y Castillo, L. A. y Br. Hermaechea: "Adenotonsilectomía bajo anestesia general al éter". b) Dr. Silva Brum C.: "Incidencia de la traqueobronquitis tuberculosa", c) Dres. Oreggia J. C. y Saralegui J.: "El síndrome de Siogren". d) Dr. Sala López J.: "Abordaje del etmoide por vía sinusoprelacrimal previa desinserción del conducto lacrimonasal": e) Dres. A. Chiarino, R. Rodríguez Barrios y C. Stapff: 'Síndrome de Van De Hoeve de Kleijn".

Los trabajadores comprendidos en la Caja N. 19

La Caja de Compensación Nº 19, llama a los trabajadores con hijos o menores a cargo, que de acuerdo al nuevo sueldo límite fijado por Ley del 27|7|953 de 400 pesos, se consideren con derechos, pasen por sus oficinas, Misiones Nº 1370, de 12.30 a 16 horas, a informarse sobre los trámites para la afiliación.

Los trabajadores cuyo sueldo exceda de 400 pesos cobrarán la diferencia entre el monto de la Asignación y el excedente.

Actividades de la Biblioteca Infantil N. 1

★ "COMPAÑEROS". — Apareció un nuevo número de esta publicación que llega a todas las escuelas del país para impulsar la educación sanitaria y social, el periodismo escolar y numerosas manifestaciones espirituales y manuales de la infancia.

★ AUDICIONES MUSICALES. — Continúan todos los miércoles a las 17.30, con comentarios a cargo ...

Cartelera de cines y teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Funciones continuadas — Cartelera de Teatros

[illegible]

Los triunfos de Jorge Algorta

... mo desiderio para nuestro joven bajo cantante.

Complace realmente a nuestro amor propio nacional ver la ascención silenciosa y firme de un conciudadano que ha sometido a un trabajo serio, inteligente e intenso las preciadas y extraordinarias condiciones naturales que posee. Se están cumpliendo así en él todos los pronósticos augurales formulados por los que conocían su fuerte voluntad, su absoluta corrección y su legítima ambición de triunfar e imponerse aún en un medio hostil y lleno de explicables oposiciones como es en el que actúa.

Jorge Algorta ha ofrecido a la juventud de su país, en momentos como el actual en el que se buscan los éxitos fáciles con el mínimo esfuerzo y sin calificar los recursos o medios de obtención una elocuente y eficaz lección de energías que debe ser honorablemente interpretada.

La Compañía lírica ha terminado su temporada en Cap Town y ha pasado a la ciudad de Durban, el gran puerto de la costa oriental de Africa.

Actuará allí hasta los primeros días de la segunda quincena de este mes y el día 19, se embarca de regreso a Italia, donde lo esperan a nuestro compatriota nuevos contratos.

¿Sería posible que tampoco este año quedemos sin poder oír a uno de los más selectos artistas nacionales y nuevamente se defraude torpemente a la afición?

Los célebres Jubilee Singers

Dentro de una semana, exactamente el próximo viernes, tendrá nuestro público finalmente la ocasión de conocer a los célebres Jubilee Singers, conjunto norteamericano de cantantes de la raza negra, universalmente considerado como el más perfecto en su género.

Se verá pues pronto satisfecha la intensa expectativa creada por la demora producida en la visita de ese conjunto, primero por el retraso de su salida de Nueva York y luego por la prolongación de sus actuaciones en casi todas las ciudades que llevan recorridas en esta primera jira sudamericana.

En vista del extraordinario interés despertado por la presentación de este artista el Centro Cultural de Música ha resuelto poner a la venta desde hoy las localidades cuyos precios básicos son los siguientes: Platea $ 8.00 y galerías $ 1.50. Los socios de esta entidad tienen derecho a un 0% de rebaja.

La compañía de Lalo Gómez

Se anuncia en el teatro 18 de Julio, la presentación de un popular y prestigioso conjunto nacional: la compañía de la que es primer actor Lalo Gómez, cuyo elenco integran Chola Ortiz, Anita Rodríguez Lasalle, Carmen Ferrods, Hugo Dualdo, Julio Ferreiras, Ricardo Moreno y otros.

Se llevará a cabo ese espectáculo, el sábado 15 del corriente, en matinée, con la pieza de Angélica Ferreira, "El retorno del hijo".

Un recital de Ernesto Bonino

Nuestro público ha tenido amplia noticia del éxito que ha conquistado en Buenos Aires el expresivo cantante melódico italiano, Ernesto Bonino, de quien se conocen, también, numerosas grabaciones en disco. Dentro de pocos días, los admiradores del popular artista podrán conocerlo y oírlo, en persona, ya que actuará el miércoles próximo, 12 del corriente, a las 19 horas, en el escenario del teatro Artigas, realizando un único recital de creaciones.

Circo Shangrilá

Hoy, mañana y el domingo serán los tres últimos días de la exitosa actuación que ha cumplido en nuestra capital, por espacio de más de tres meses, el Gran Circo Shangrilá.

Se anuncian los siguientes espectáculos de despedida: ...

Movimiento por Instituto Hispano-Uruguayo

Organiza su trabajo

Radio Oficial

Estrenos cinematográficos

"La sangre llama", pero la película ahuyenta

... teamericano que está exhibiendo el Radio City en calidad de estreno.

La película fué realizada en escenarios naturales del estado de Texas hace cuatro años, pero como el punto es siempre el mismo en esencia, pudo haber sido construída en 1916 o en 1952.

El relato es de una pobreza franciscana. Se limita a conversar durante más de una hora robos de ganado en combinación con la vida de tres hermanos de distinta mentalidad típicamente encasillada, para culminar con cinco minutos de tiros esporádicos y poco efectistas que añoran la legítima acción cinematográfica que el género requiere.

... la música pasan bastante desapercibidas. El Ansco-color sigue demostrando defectos frente al tecnicolor, sobre todo cuando trabaja con colores muy claros y a plena luz.

La dirección es rutinaria como todo el film. A esta altura de la temporada las pantallas montevideanas destilan vaqueros, por lo que la del Radio City no puede extrañar tanta chatura, pero los lectores pueden desintoxicarse con una buena velada familiar que demostrará perfectamente que "la sangre llama" sin necesidad de ir al cine.

C.R.Ch.

"NOCHE SIN ESTRELLAS" ES UN MELODRAMA ROMANTICO - POLICIAL BIEN REALIZADO

....Título original: "Night Without Stars". Sello: Europa Films. Distribución: Universal-International. Año: 1951. Producción: Hugh Stewart. Dirección: Anthony Pellissier, Fotografía: Guy Green. Música: William Alwyn. Guión: Winston Graham basado en una novela del mismo. Intérpretes centrales: David Farrar y Nadia Gray. Estrenada en el cine Eliseo.

No sabemos cuanto tiempo hacía que faltaba en nuestras pantallas la figura de David Farrar. Nosotros, por lo menos, durante muchos años extrañamos la presencia de un gran actor inglés que cuenta en su haber actuaciones memorables.

Ahora se hace presente en el cine Eliseo con un film discreto que está lejos de su capacidad reconocida.

"Noche sin Estrellas" resulta un melodrama típicamente inglés que aborda el romance y la acción policial, valiéndose de la escusa de un problema que tuvo su actualidad y que fué abordado, especialmente, por el cine norteamericano: la readaptación a la vida civil del ex-combatiente.

La esencia del asunto se encuentra sin dificultades en los amores de David Farrar y Nadia Gray y en el misterio que rodea la figura de esta última. El protagonista, luego de recobrar el sentido de la vista, será el encargado de develar ese misterio y descubrir una banda que trafica con estupefacientes. Los protagonistas vivirán felices por muchos años después de permitir la construcción de una película que salva su proyección por las apropiadas interpretaciones de Farrar y la Gray y por el correcto sentido visual que supo imprimirle un buen director como Anthony Pellissier.

El tema no es novedoso. Conoce algunos pasajes de buena construcción y de ajustado diálogo, pero termina caer en el lugar común abusando de recursos muy gastados en el terreno policial.

Toda la mesura de su comienzo se pierde con un desarrollo final bastante afiebrado que culmina la película en forma imposible y risueña.

La dirección de Pellissier sabe da una de las situaciones que el sacar partido muy amplio de cada tema plantea, desarrolla o esboza, porque su oficio resulta seguro, preciso y muy consciente. Fué secundado, además, por un excelente equipo técnico que anota buena fotografía y apropiada música inspirada en una popular canción francesa.

Debe anotar, que si bien la acción policial se desarrolla en la Riviera francesa, esta no aparece en forma directa. El film fué realizado en los estudios ingleses de Pinewood y la costa francesa fué apenas proyectada en dos o tres oportunidades. Es evidente que pudo aprovecharse mejor el ambiente por medio del escenario natural, pero esa no fué la intención de Pellissier, por lo que la propaganda hace mal en prometer "escenarios de ensueño".

"Noche sin Estrellas" puede, verse pero olvidando exigencias. Las debilidades temáticas están bien superadas por una segura y atenta dirección, buena interpretación y apropiada fotografía y música. No es una película excepcional, pero guarda siempre el sentido proporcional tan caro al cine inglés, que permite calificar a la mayoría de sus films como discretos.

C.R.Ch.

El recital de Annie Laffra

En el ciclo del Centro Cultural de Música se presentó en el teatro Solís la joven violoncellista francesa Annie Laffra.

Un programa integrado por páginas poco transitadas del repertorio violoncellístico dió lugar para que la artista visitante pusiera de manifiesto excelentes cualidades naturales para la práctica de su instrumento. Ese programa comprendía tres Sonatas de Francoeur, Poulenc y Beethoven, además de "Variaciones sobre un tema rococo" de Tschaikowski.

Fué acompañada al piano por el concertista compatriota Wáshington Quintas Moreno, a quien hace mucho tiempo no escuchábamos, pero que en este concierto, nos reveló, que mantiene las cualidades de buena técnica y musicalidad que hace unos años lo destacaron como uno de los artistas nacionales más promisorios.

La falta de un entrenamiento en común por parte de ambos intérpretes, desmereció en general las versiones interpretadas, por una diferenciación en los planos sonoros, debido a la preponderancia del sonido del piano.

Gerard Souzay en el Solís

El anuncio de una nueva actuación del notable barítono francés Gerard Souzay en el Teatro Solís, ha sido recibida con general beneplácito, por los aficionados, en quienes la impresión inmejorable producida por su recital de presentación, trajo lógicamente aparejado un vivísimo deseo de volverlo a oír, ya que pocas veces es dado encontrar cantantes de su calidad, que sean a la vez verdaderos virtuosos de la voz y grandes intérpretes.

Las virtudes excepcionales de Gerard Souzay como cantante e intérprete, ya ampliamente destacadas por nuestra crítica podrán ser nuevamente apreciadas en el concierto extraordinario que Centro Cultural de Música anuncia para el próximo lunes en el Teatro Solís, a cargo de este artista, con un magnífico programa que comprende dos arias de Lully y dos de Mozart, un lied de Beethoven y otro de Brahms, tres canciones de Duparc, tres de Mussorgsky, dos de Poulanc, una de Legnerney y tres de Manuel de Falla.

"El Martirio de San Sebastián"

... ciará a la hora 18 y 30 en punto siendo de advertir que una vez iniciada la audición no será permitida la entrada a la sala hasta finalizar la primera parte. Esto significa que quienes no hayan ocupado sus localidades antes de esa hora, perderán la mitad del programa que se desarrolla sin otra interrupción que un solo intervalo.

Mañana en la Universidad

Mañana sábado a la hora 18 y 30 tendrá lugar en el Paraninfo de la Universidad el acto artístico - literario que realizará el Teatro de la Comedia Serafín y Joaquín Alvarez Quintero organizado por el Consejo Directivo de la institución y patrocinado por la comisión presidida por la Sra. María Josefina Requena Cordero de Brum. En este acto el Sr. Miguel Alberto Oneto Jaume dará lectura, previas palabras de apertura, a la conferencia escrita por el ilustre dramaturgo español Gregorio Martínez Sierra sobre el tema "El peregrino ilusionado" con diálogos ilustrativos cuya interpretación estará a cargo de las Srtas. Helena Christophersen Turenne, Plácida Villegas Mañé, María Luisa Aguerre Nelcia, Josefina Algorta Ronco de León y Julia Aramburú Sánchez.

Invitan para este acto el Consejo Directivo del Teatro Alvarez Quintero y la comisión adjunta presidida por la señora Mª Josefina Requena Cordero de Brum. El acto comenzará a la hora 18 y 30. Entrada libre.

Liga Uruguaya contra la Tuberculósis

Acción desarrollada durante el mes de julio

De acuerdo con los informes que nos suministra la secretaría de la Liga Uruguaya contra la Tuberculosis, esta entidad prestó gratuitamente los siguientes beneficios durante el mes de julio pasado:

Fueron repartidos 3.689 kilogramos de carne, 3.414 kgs. de pan y 9.238 litros de leche. En las tres Estaciones de reparto —Central, Unión y Cerrito— fueron socorridas 48 familias de enfermos.

En el Dispensario "Dr. Joaquín de Salterain" se asistieron 61 pacientes. En el Preventorio Infantil de la Avda. Larrañaga se registró una existencia de 397 niños internados. En el Sanatorio Diurno para bacilares hubo una asistencia de 75 a 80 personas. Y al servicio de baños concurrieron 1.296 hombres y 119 mujeres.

Congreso Internacional de Folklore

Se llevará a cabo en San Pablo en el año próximo

La Embajada del Brasil en el Uruguay ha comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores, que desde el 16 al 22 de agosto de 1954, es decir dentro de un año, deberá realizarse en San Pablo un Congreso Internacional de Folklores, convocado por el Instituto Brasileño de Educación, Ciencia y Cultura (Comisión Nacional Unesco), de acuerdo con la Comisión del IV Centenario de la Fundación de San Pablo.

Al mismo tiempo que el Congreso, se realizará una Exposición y un Festival de Folklore que contará con la presencia de varios grupos regionales de los Estados del Brasil.

De acuerdo a lo resuelto se podrán enviar tesis y comunicaciones con un máximum de 1.500 palabras, dirigidas a la Comisión Nacional del Folklore, Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil. Palacio Itamaratí. Río de Janeiro.

Un teatro ambulante que brinda las obras maestras del arte dramático a las poblaciones rurales

Pero el "Century Theatre", como se denomina este teatro ambulante, versión modernizada de los antiguos cómicos de la legua, es además un verdadero triunfo de la ingeniería y de la inventiva de nuestra época. Y como ocurre muchas veces con los circos, el primer espectáculo de que disfrutan los habitantes de las pequeñas ciudades agrícolas o industriales que visitan, es el que ofrece el montaje del edificio, es decir, la transformación casi mágica —en algún parque, solar bombardeado o plaza pública— de cuatro enormes furgones en un pequeño teatro tan sólido como seguro.

Con sus ruedas levantadas del suelo, los cuatro vehículos se desdoblan para formar un pequeño teatro con calefacción eléctrica central (el calor lo suministran unos paneles de aluminio calentados eléctricamente y colocados a lo largo de las paredes), que tiene capacidad para 225 espectadores sentados en butacas confortables, dispuestas en un declive pronunciado para que desde todas ellas se divise perfectamente el escenario. Este escenario tiene 9 metros de ancho y 5.40 de profundidad, siendo, por consiguiente, mayor que el de muchos teatros de Londres.

Detrás del escenario hay dos camarines muy cómodos, con sus correspondientes lavabos, que se hallan en comunicación con una instalación completa de duchas, para uso de los actores, lujo éste que poseen muy pocos teatros comerciales del Reino Unido.

El Century Theatre es el fruto del entusiasmo del ingeniero John Ridley, quien secundado por un puñado de colaboradoras, construyó en unos cobertizos ferroviarios en desuso de Hinckley, en el condado de Leicestershire, todos los elementos del mismo, con un costo calculado en 22.000 libras esterlinas. Un encuentro casual con el joven actor Wilfred Harrison hizo que el sueño de Ridley se convirtiera en realidad, y el apoyo prestado por casi un millar de protectoras permitió sufragar el elevado costo que suponía equipar el teatro y los 13 acoplados que sirven de vivienda a la compañía.

Porque John Ridley y Wilfred Harrison no son meros empresarios o directores teatrales, sino que se hallan a cargo de una pequeña comunidad de 17 almas, de las cuales nueve son actores y actrices. Esta comunidad vive, trabaja, come y duerme dentro de esa organización móvil.

Los actores, lo mismo que sean primeras figuras o simples "figurantes", perciben un salario básico de 2 libras esterlinas por semana, además de su manutención, y todos ellos se turnan en las faenas domésticas. Cuando la autora de estas líneas visitó el teatro de Sourbridge, en el condado inglés de Worcestershire, Otelo y Desdémona estaban lavando la ropa, y Blanca y Yago eran los encargados ...

... to muy poco teatro, pero no obstante, está siendo acogido en todas partes con verdadero entusiasmo.

La presentación, aunque en consonancia con las restricciones impuestas por el escenario, es la que corresponde a un teatro realmente profesional y con una dirección eficiente. Se usa una pequeña plataforma portátil giratoria para facilitar todos los cambios escénicos que cabe efectuar con un personal de tres hombres. El costo de mantenimiento del teatro se calcula en 120 libras semanales y el máximo que puede rendir la boletería en 200 libras, de modo que se necesita llenar por lo menos el 60 por ciento de la sala para no trabajar con pérdida.

La compañía obtiene un ingreso adicional en sus restringidos fondos mostrando a los habitantes de las localidades que recorren sus instalaciones, por lo cual cobran un chelín por persona. Los acoplados que sirven de vivienda están compuestos por dos livings-dormitorios por vehículo. Hay otro vehículo que sirve de cocina y comedor, otro sirve de cuarto de baño.

En uno de los furgones pesados de transporte se encuentra el grupo electrógeno que suministra la corriente necesaria para la calefacción y alumbrado de todas las instalaciones. Un segundo furgón conduce un reflector cilíndrico que ilumina el lugar de emplazamiento del teatro durante las representaciones.

Todo lo que se requiere de las localidades que se visitan es el lugar en que montar el teatro y una población suficiente para asegurar la asistencia de público a tres funciones.

La organización del Conteury Theatre es una nueva confirmación del viejo dicho de que "muchos pocos hacen mucho". Los donativos en especie recibidos de firmas simpatizantes variaron desde un grupo electrógeno de 30 kilovatios a 72 pastillas de jabón; desde cables eléctricos hasta botellas de tinta.

En los respaldos de algunas de las butacas del teatro pueden leerse nombres tales como los de Margot Fonteyn, Ronald Colman, Sir Laurence Oliver, la finada Gertrude de Lawrence y la famosa autora de novelas policiales Agatha Christie, porque cada butaca tiene su patrocinante, lo mismo que sea una figura conocida del arte o de las letras, que una compañía de productos químicos, unas fundiciones de acero, un colegio secundario de un condado de Gales o un fabricante de muebles.

John Ridley confía en que su idea sea imitada por otros teatros ambulantes. Le gustaría ver la ópera y el ballet llevados hasta lugares que de otro modo nunca llegarán a verlos. Pero la compañía comprende que el futuro depende del éxito que ellos tengan como precursores del "teatro rodante".

AVISOS BREVES

EL COMENTARIO

La economía agraria reclama con gran urgencia más abundancia de producción

Damos a publicidad en este número al reportaje que sobre mejoramiento de tierras, pasturas y rendimientos agrarios, hemos solicitado de don Arturo Booth, de gran experiencia en la materia.

No será, seguramente, el único a quien pediremos palabras de orientación en un problema que consideramos vital para el país.

Son muchos los productores hechos a la realidad del campo, que tienen una gran esperanza de las praderas mejoradas para multiplicar la producción pecuaria, especialmente la vacuna de carne y leche y para que salga el país de esa especie de horma en que han encajado las cosechas graneras de rendimientos anormales.

Y es necesario que estos productores hablen de sus investigaciones, ensayos o estudios personales. Así ilustrarán y llevarán orientaciones nuevas al ambiente de las explotaciones agrarias.

El país necesita urgentemente producir más y mejor. Los acontecimientos de carácter económico y sociales que estamos presenciando reclaman una amplia política de fertilizantes baratos y abundantes que lleguen, señalando una nueva hora de progreso, a todas las zonas de la República.

La única forma de triplicar la producción de carnes; de salvar a las cuencas lecheras del fantasma de la tuberculosis y de duplicar o también triplicar los rendimientos de las cosechas agrícolas y calificarlas, es abocarse con fé y deseos de hacer, tanto en las esferas de gobierno como en las productoras, a esa que diremos santa y sabia política de fortalecer la tierra.

No se trata de un problema sin solución. Diríamos más bien que es un problema no solucionado hasta la fecha, nada más que por no haber sido acicateados por la necesidad.

Pero, a nuestro juicio, estamos durmiendo en momentos que deberíamos velar; porque estamos corriendo el grave riesgo de quedar resagados frente a otras naciones de producción similar, donde los estadistas viven vigilantes y favorecen toda clase de iniciativas que tiendan a mejorar.

Se ha hablado mucho, en los dos últimos años de lo que se hace en Nueva Zelandia y Australia. Han sido varias las delegaciones oficiales o privadas que han llegado a esas islas. Todos han regresado como si hubieran venido de un viaje al país de Hadas. No; no vienen de latitudes que diríamos fantásticas. Vienen de un país donde el hombre de campo, patrocinado por gobiernos que sienten su responsabilidad, han podido realizar milagros que nos han confundido y entusiasmado.

Esos entusiasmos, fortalecidos por lo que hemos oído, c e los técnicos de la F.A.O. sobre la economía de la producción agraria, deben marcarnos índices para solucionar esos problemas, que casi ni nos hemos planteado hasta el momento porque las circunstancias no nos han obligado.

Pero, basta ver la situación económica del país para comprender la necesidad de reaccionar.

Actualidad Rural

Tres toros de la raza Aberdeen Angus —noticias de Inglaterra nos dicen que son muy buenos ejemplares— llegarán próximamente en el vapor "Lancero" consignados a la firma de Ponce de León y Dutra.

Se trata de una importación directa de Gran Bretaña por James Schofield y que está constituída por los reproductores indicados y otros 3 toros Shorthorn, consignados a la misma firma, pero que vienen ya vendidos.

Los mochos negros y los Duran fueron ya embarcados y llegarán para el mes próximo.

Con los primeros, es decir, con los Aberdeen Angus, una vez su paso por el Lazareto, serán vendidos en remate público, cosa que ocurrirá por el mes de octubre.

Es digno de destacarse en esta noticia que acabamos de recibir, ese embarque de mochos; pues son bien conocidas las dificultades que oponen en las islas a la salida de ejemplares de esta raza.

En la última sesión del Consejo Directivo de la Federación Rural, volvió a plantearse el problema de los precios prohibitivos de la Fenotiazina; precios que dieron motivo a una seria ponencia votada unánimemente en el Congreso Rural de San Carlos y que han producido malestar en el ambiente de la producción ovejera.

Las gestiones hechas por la entidad nombrada y de las que informó el Secretario, Sr. Vieira, dieron como resultado que el Ministro de Hacienda pasó los antecedentes del caso al Consejo Nacional de Subsistencias a quien le corresponde expedirse sobre la conveniencia de que la Fenotiazina vuelva a la categoría 1ª para su importación de la que fuera a la 3ª al elaborarse en el país.

Aun cuando ya se hayan creado intereses, creemos que habría que contemplar el pedido de los productores del campo; pues el país debe proceder a la exterminación de la lombricosis y, a los precios a que se vende el producto, no será posible hacerlo.

Frente a un problema de economía de la producción, veremos qué resuelve Subsistencias.

La oferta presentada ayer fué también de volumen en el mercado nacional de haciendas.

Esta afluencia continuada de ganado vacuno ha traído como consecuencia lógica, que los frigoríficos, especialmente los particulares, con su capacidad de faena totalmente absorbida, no demuestren el interés de días anteriores por las compras.

De manera, que la mayor exigencia en lo que se refiere a la entrada de tropas en categorías superiores a las que en realidad pertenecerían, que se empezó a sentir ya el lunes, ha seguido en aumento, pudiéndose decir que ya no se opera con la liberalidad de las semanas pasadas.

El Frigorífico Nacional volvió a pagar ayer por un lote excepcional de novillos, 360 milésimos, que ha sido el precio record de las ventas de acuerdo con el nuevo decreto de libre comercialización. Por novillos muy buenos cotizó entre 345 y 350 milésimos; Castro y Cía. tampoco operaron en esta ocasión y los frigoríficos particulares llegaron a su límite de 330 milésimos; pero, repetimos, con menor liberalidad.

Por un lote de vacas especiales pagó el Nacional 295 mls.

Con más exigencias se realizaron los negocios en el Mercado de Haciendas

LAS ENTRADAS SIGUEN ABUNDANTES, LLEGARON AYER 4.761 RESES VACUNAS

Se efectuaron los negocios ayer, en el Mercado Nacional de Haciendas, sobre la base de la comercialización de 4.671 reses bovinas.

Las transacciones se realizaron dentro de las mismas características de los días anteriores, lo que equivale a decir que la plaza estuvo encalmada, pero siempre los distintos establecimientos se muestran exigentes en las clasificaciones.

Se vendieron en total para los diferentes destinos 2.794 novillos, 1.578 vacas, 324 terneros y 65 toros.

Arribaron a Tablada 136 vagones sencillos con 3.034 vacunos y por arreo y camiones 1.727 vacunos. Para hoy, hay anunciados 143 vagones de bovinos.

El Frigorífico Nacional adquirió 200 novillos muy especiales a 360 mls., 30 de muy buena gordura entre 350 y 352 mls., 521 gordos desde 334 a 340 mls., 2 de manufactura a 185 y 200 mls., 149 vacas muy especiales a 285 y 295 mls., 655 gordas entre 250 y 283 mls., 151 de manufactura a 200 y 295 mls., 91 terneros gordos a 275 mls., 127 de manufactura entre 195 y 230 mls., 5 toros a 185 mls.

La Compañía Swift compró 375 novillos gordos a 330 mls., 466 gordos entreverados entre 320 y 325 mls., 109 entreverado desde 310 a 318 mls., 82 desde 290 a 305 mls., 255 vacas a 200 mls., 13 terneros a 160 y 30 toros a 180 milésimos.

El Frigorífico Artigas, compró 308 novillos a 330 mls., 471 entre 270 y 320 mls., 368 vacas a 200 mls., 83 terneros a 160 y 30 toros a 180 mls.

El Frigorífico Castro y Cía. despachó únicamente 120 novillos de muy buena gordura a 342 milésimos.

El Frigorífico del Plata llevó 10 novillos a 225 y 10 terneros a 170 milésimos. Detalle de los precios y entradas por establecimiento:

Frigorífico Nacional. — Novillos: 185, 200, 250, 334, 335, 337, 338, 340, 350, 352 y 360. Vacas: 200, 205, 250, 265, 270, 275, 278, 280, 282, 283, 285 y 295; terneros: 195 200, 210, 230 y 275 mls.; toros: 185.

Compañía Swift. — Novillos: 290, 300, 305, 310, 315, 317, 318, 320, 322, 324, 325 y 330. Vacas: 200 terneros; 160; toros: 180.

Frigorífico Artigas. — Novillos: 270, 300, 302, 306, 310, 314, 315, 317, 320 y 330; Vacas: 200; terneros: 160 y toros a 180.

Frigorífico Castro & Cía. — Novillos: 342.

Frigorífico del Plata. — Novillos: 225; terneros: 170.

ENTRADA DE VACUNOS

Frigorífico	Nacional	1.931
"	Swift	1.430
"	Artigas	1.260
"	Castro & Cía.	120
"	del Plata	20
	Totales:	4.761

Mercados a término de materias primas

LANA (Nueva York)

GRASIENTA

	Ant.	Agosto 6
Disponible	145. N	142. C
Octubre	143.7C	142.2C
Diciembre	141.2C	139.7C
Marzo 53	139.4C	138. H
Mayo 53	137.1C	136. C
Julio 53	135.4C	134. H

PEINADA

	Ant.	Agosto 6
Disponible	196. N	195. N
Octubre	194.5C	194. H
Diciembre	190.5C	189.9C
Marzo 53	188.5C	187.9C
Mayo 53	186.5C	185.9C
Julio 53	184.5C	183.9C

Se vendieron $ 52.883.70 en el Local Gabino Sosa

TRINIDAD, 6 (ANI). — Se llevó a cabo el remate - feria mensual en el local "Gabino Sosa". Las ventas en vacunos se desarrollaron con mercado firme y buenos precios, vendiéndose la totalidad de la oferta, en cuanto a lanares el mercado se mostró pesado retirando sin vender un lote de 660 capones mayoría para lana. Se vendió por un total de 52.883 pesos con 70 centésimos, con los siguientes promedios: vacunos pesos 79.30; lanares, $ 11.19.

Buenos precios obtenidos en el local "San José"

Con excelente resultado se realizó el martes 28 de julio el remate - feria quincenal en el local "San José", bajo el martillo de la firma Pérez y Sosa, colocándose totalmente la importante oferta puesta en venta con precios muy buenos y mercado muy corriente, obteniéndose los siguientes precios: por capones de $ 7.00, $ 8.50, $ 13.80, $ 14.—, $ 15.15, $ 17.60, $ 18.20 y 18.50, por ovejas, $ 5.10 y $ 6.00, por vacas gordas de $ 97, $ 107, $ 112, $ 115, $ 120, $ 125, $ 129, y $ 135 y $ 137, por novillos gordos de $ 140, $ 165, $ 169, y $ 177, por bueyes de $ 232 y $ 241, por vacas para invernar de $ 57 a $ 70, por terneros de $ 15 a $ 23, etc., etc.

El próximo remate feria quincenal en este local se realizará el martes 11 de agosto, cerrándose el catálogo el día martes 4 del mismo. Los interesados en inscribir sus haciendas para ésta próxima feria deben de remitir el detalle de sus lotes lo antes posible a los escritorios de la firma Pérez y Sosa en Montevideo, Rondeau Nº 1970 o a San José, calle Artigas, 525.

NUESTROS REPORTAJES

El necesario mejoramiento de las tierras y pasturas del país depende del uso abundante y económico de fertilizantes

MANIFESTACIONES DE INTERES NACIONAL FORMULA, A NUESTRO PEDIDO, EL SEÑOR ARTURO BOOTH, ESTUDIOSO EXPERTO EN MATERIA DE PRADERAS

A partir de la reciente visita que hicieran a nuestro país los distinguidos técnicos de la F.A.O. especializados en economía agraria se ha podido apreciar en las esferas del ruralismo un plausible movimiento de reacción benéfica en el sentido del mejoramiento de las tierras y sus pasturas, como medio de elevar los índices nacionales de producción agropecuaria.

Hemos considerado de tan alto interés el que se pueda extender esa reacción en algo vital que solo estaba hasta el momento en el espíritu de la realidad de pocos hombres con videncia de porvenir, que creímos conveniente conocer y traer al ambiente lo que piensan sobre el tema esos hombres progresistas a que acabamos de referirnos.

Impulsados, pues, nosotros también, por ese movimiento precursor de mejores horas para el agro, solicitamos la palabra de orientación y aliento de don Arturo Booth, Co-Director y Co-Administrador de Los Cerros de San Juan S. A. cuyos conocimientos, debido al estudio y a la experiencia, le destacan con reconocida personalidad propia en la materia.

LA VISITA DEL DR. MC MEEKAN A LOS "CERROS DE SAN JUAN"

En el mes de mayo último, nos dice este amigo de nuestra casa periodística, tuvimos el agrado de recibir en el establecimiento la visita de los doctores Sandalín y Mc Meekan, verdaderos técnicos especializados en el ambiente de la producción internacional.

Mientras recorríamos lo que podíamos mostrarle en el aspecto de praderas, hablamos delos métodos más indicados para el mejoramiento de las pasturas y la mejor forma para la aplicación práctica de los mismos; sobre la necesidad de establecer potreros chicos para facilitar la rotación del ganado.

Creo que cuando se Leven a realidad las ideas del Dr. Mac Meekan, se registrará en el país una revolución en las producciones agrícola - ganaderas.

EL INTERES DESPERTADO EN EL PAIS

Es indudable que esas ideas han despertado un gran interés en todo el país en lo que se refiere al mejoramiento de pasturas. Hasta el momento, nos dice el señor Booth, se ha progresado mediante procesos demasiado lentos, principalmente por la falta de semillas adecuadas y probadas en nuestro medio; pero creo que esa situación cambiará en los próximos años. Ya se están sembrando áreas de consideración para llenar esa necesidad, y considero que ahora, luego de esa visita de los técnicos de la F. A. O. que ha contribuído poderosamente a estimular el espíritu de nuestros progresistas hombres de campo, se realizarán conquistas positivas.

LA OBRA DE LA ESTANZUELA

El trabajo realizado en La Estanzuela, nos dice el criador de Colonia, contestando otra pregunta, ha sido de gran beneficio. Tenemos, por ejemplo, el Ray-Grass 284 que está reemplazando también los pastoreos de avena; también con el Trebol Rojo 116, con el trébol subterráneo, Lotus Corniculatus, Festuca Elatia y Dactylis Glomerata (pata de gallina), se están realizando experiencias de suma importancia.

Es verdaderamente de lamentar que este Instituto Científico, del que tanto puede esperar la economía del agro, no disponga de la cantidad suficiente de hectáreas para producir mayor cantidad de estas variedades de semillas que están dando óptimo resultado.

LOS TRABAJOS EN EL ESTABLECIMIENTO

Preguntado por la experiencia personal en su establecimiento, nos dice el señor Booth: He tratado de aumentar la producción de semillas de las variedades que he considerado más indicadas para aplicarlas en mayor escala al pastoreo directo. Para la elección de estas semillas he seguido los valiosos consejos del Ing. Teófilo Henry de La Estanzuela. En esta materia siempre hay algo o mejor dicho mucho de nuevo que aprender; pero, debo decirle, que veo con satisfacción como premia con creces, la generosa naturaleza, mis modestos esfuerzos personales.

Actualmente en la Estancia "Recreo", hay más de 200 hectáreas de Trebol Rojo y 45 hectáreas de Festuca Elatia que se usan para pastoreo y producción de semillas.

LAS VENTAJAS DE LAS PRADERAS PERMANENTES

Las ventajas de las praderas artificiales permanentes son muchas, nos dice, 1º) Mejor calidad de forraje; 2º) Un período largo, de 4 o 5 años y más para pastoreo; 3º) Mejoramiento de las tierras por efecto de las leguminosas y por el abono animal del campo; 4º) Mayor dotación de animales por hectárea y 5º) Contralor de la erosión del suelo.

Me he referido, agrega, a los más importantes beneficios que se obtienen de las praderas permanentes; pero, son tantas las ventajas, que creo oportuno y necesaria una orientación que lleve al éxito en esta clase de conquistas.

MEJORAMIENTO DE LAS TIERRAS Y LOS RENDIMIENTOS

Como es casi imprescindible la aplicación de fertilizantes para el éxito de las leguminosas, nos dice el señor Booth, es lógico también prever un aumento de los rendimientos de las cosechas de granos en rotación con las praderas. Como muy bien lo explicara el Dr. Mc. Meekan, se hace primitivamente la pradera con los fertilizantes apropiados: Luego se procede al pastoreo con mayor cantidad de reses por hectárea, los cuales producirán el abono animal (tan importante para la tierra) que a su vez hará que las praderas rindan más y mejor forraje, que dará aún más capacidad para haciendas que harán más abundante el abono.

Al fin del ciclo, agrega el experto amigo, la tierra habrá ganado mucha fertilidad, lo que contribuirá al sembrarse granos, mucho mejores cosechas que las que generalmente se levantan en el país.

EL PROBLEMA NACIONAL DE LOS FERTILIZANTES

Sí, creo que todos, gobernantes y productores, debemos considerar que la solución más lógica para los problemas que plantea la economía de la producción agraria al país, es, esencialmente, la de la abundancia de fertilizantes. Su venta debería hacerse al precio más bajo posible. Aquí se explicarían todos los subsidios.

De estos fertilizantes, la cal y el fosfato son los más importantes para nuestro país. En la mayoría de las tierras nacionales las leguminosas no se desarrollan favorablemente sin estos dos elementos.

Para terminar, nos dice don Arturo Boot: Considero de gran importancia la inoculación de las semillas de leguminosas al tiempo de sembrarlas.

Dicho esto nos manifestó, que como productor, veía con verdadero interés las inquietudes de "EL BIEN PUBLICO", por este problema del mejoramiento de las pasturas del país.

AHORA

Es la época de plantar frutales y toda clase de árboles

Plante en este mes las variedades selectas de

DOMINGO BASSO

Sociedad Anónima

Casa Central: Larrañaga 3311 - 3313 - Tel. 40965 y 85180

PARA UNA MEJOR PRODUCCION AGROPECUARIA

SUCURSAL Nº 1 - PARAGUAY 1678 • SUC. Nº 2 MERCADO MODELO

En los centros de ventas de las lanas permanece el ambiente de gran calma

SIGUEN MUY RETRAIDOS LOS VENDEDORES DE LINO Y GIRASOL EN EL MERCADO

No se registran negocios dignos de mencionar en el mercado lanero local, pues la demanda continúa totalmente retraída.

Del exterior se siguen recibiendo noticias favorables con respecto al interés de la demanda y firmeza que continúan acusando los precios de este textil.

PIELES LANARES. — Muy buen interés siguen despertando estas pieles, y debido a eso las cotizaciones denotan bastante firmeza.

Pagan por cueros de 12 lana arriba, lotes generales, como más corriente, $ 12.00; por id. de 1.4 lana, $ 10.00; por id. pelados sanos, $ 7.00; por id. corderitos id. $ 6.00, las 10 piezas.

Destacamos que si se trata de muy buena mercadería, los precios señalados pueden ser sobrepasados.

CUEROS VACUNOS SECOS. — No hay una actividad de negocios que pueda considerarse corriente en plaza, en lo que respecta a este fruto.

Se han concertado algunas operaciones, pagándose por cueros sanos, pelo de invierno y sin garrapata, $ 8.50.

CUEROS VACUNOS SALADOS. — Este renglón también se mueve en muy reducida escala, y a precios que pueden más bien considerarse como ocasionales.

Los novillos, vacas y vaquillonas, lotes generales, buenos, sin garrapata, se han estado pagando de $ 55.00 a 56.00, los 100 kilos.

CUEROS DE POTROS. — En alguna que otra operación que se lleva a cabo, se obtiene por cueros sanos, alrededor de $ 5.00.

CERDA. — Permanece incambiada la posición del mercado de este artículo.

La cerda de potro, se sigue cotizando alrededor de $ 26.00, y la id. de vaca, a $ 18.00.

PLUMA. — Por pluma larga y fresca, demuestran muy buen interés, y pagan en forma corriente, $ 10.00 el kilo.

TRIGO. — En el mes actual, el trigo de pan sano, seco y limpio, sin envase, vale como mínimo para el productor, $ 17.20; en setiembre, $ 17.30 y a partir del 1º de octubre, $ 17.40.

La colocación del artículo de pan de la cosecha 1953-54, se hará sobre la base del precio mínimo de $ 16.50, que regirá para el agricultor.

MAIZ. — Sigue entrando muy poca mercadería, por cuyo motivo son bastante escasas las operaciones que se registran sobre este grano.

Por el maíz fino superior, continúan abonando de $ 14.00 a 14.50; por el id. bueno, de $ 13.50 a 14.00; por el común superior, $ 13.50 y por el id. bueno, de 12.50 a 13.00.

LINO. — Han quedado casi totalmente paralizados los negocios sobre este oleaginoso aquí, en plaza. Por el momento, los precios deben considerarse como nominales.

AVENA. — La avena superior se coloca de $ 17.50 a 18.00; la id. buena, de $ 16.00 a 16.50 y la id regular, de $ 13.00 a 14.00.

CEBADA. — Actualmente, la oferta de este renglón es muy limitada, por cuyo motivo los precios vienen acusando sucesivos repuntes.

Ayer, por la cebada superior, se tuvieron ofreciendo de $ 18.50 a 19.00 y por la buena, de $ 17.00 a 17.50.

FORRAJES. — Sin variantes. La alfalfa regular a buena, se vende entre $ 15.00 y 17.00; la mezcla superior, entre $ 10.00 y 10.50 y la id. regular a buena, entre $ 7.00 y 8.00.

ALPISTE. — Por el alpiste bueno a superior, se obtiene corrientemente de $ 28.00 a 30.00.

GIRASOL. — Alguno que otro lote que sale a la venta, tiene salida a precios que oscilan alrededor de $ 19.00.

FETERITA. — Por la feterita siguen pagando alrededor de 12.00 pesos.

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

POR EST. CENTRAL: 2.760 bolsas trigo, 2 id. maíz, 3.286 id. lino y 126 id. girasol.

La expropiación de tierras en Rincón de Pérez

GUICHON, (Paysandú), (ANI). — Varias entidades locales realizan gestiones tendientes a lograr que se revea el proyecto de la Comisión de Fomento de la producción del Senado de la República, relacionado con la expropiación de tierras en "Rincón de Pérez".

Las gestiones se encaminan en el sentido de que vuelva a los lineamientos iniciales del proyecto de los legisladores, señores Gabriel D'Amado y Humberto Bianchi Altuna, que comprende la expropiación de la totalidad de dichas tierras.

Consideran las entidades locales, que los informes técnicos con que cuenta el Senado acerca de las tierras aptas para la Agricultura, difieren de la realidad, pues, solo la colonia uruguaya, dispone de 10 mil hectáreas aptas para agricultura, mientras que en el citado proyecto de la Comisión Senatorial se mencionarían como tales, solamente 3.000 hectáreas.

CORRIEDALE

Y

POLLED HEREFORD

DE

ESTANCIAS PARDO SANTAYANA S. A.

que se venderán en el 8º remate anual de reproductores en la Cabaña "La Rábida" en Kilómetro 43.8 de la carretera a Colonia, a la hora 9 de la mañana, el

SABADO 29 DE AGOSTO

42 Carneros de pedigree, 2 y 4 dientes
20 OVEJAS y Borregas de pedigree,
500 Carneros 4 dientes, en lotes de 10
57 Toros pedigree 2 años, premunidos,
44 Vaquillonas pedigree 2 años, premunidas,
85 Toros p.p.c. a campo 2 años, premunidos
1 Padrillo Arabe pedigree.

CATALOGOS Y MAS DATOS AL REMATADOR JUAN J. VICTORICA, RONDEAU 1822, MONTEVIDEO

Autorizaciones del Contralor de Importaciones y Exportaciones

(Continuación)

FERRETERIA

Ayala Hnos. 13
Barreiro Paternostro 25
Araja Hnos. y Pérez 3
Carvital Ltd. 12
Berlad, Alejandro 9
Carsen S. C. 2
Bazar Pittamiglio S. C. 61
Barilari E. G. Ltd. 24
Díez y Cía., Estanislao 292
Bazar Druillet S. A. 11
Fréchou Hnos. y Labat 43
Genis P. y Lampert 95
Ghigino, Roberto 73
Liprandi De Boni y S. 451
Gasperini, Luis 3
Aiello y Cía. Casa Durba 12
Alonso Cerisola y Cía. 645
Balter, Jaime 134
Cassarino Hnos. S. A. 5245
Candal y Facal 944
Clericetti y Barrella 2194
Clarfeld, Federico 845
Andréalo Belinchon y Cía. 37
Esperón S. A. María C. de 132
Laventure y Cía. 453
Maglio, Eulogio C. 231
Martínez y Cía. S. A. 391
Noguera y Cía. 37
Ferretería Artigas 555
Patrón Ltd. S. R. L. 1050
Crosta, Horacio E. 973
Rodríguez Menéndez y Cía. 559
Tinsky, Mauricio 14
Traburati y Cía. 5812
Turcatti y Casalla S. A. 1740
Varela Radio y Cía. 3000
Zubiri y Cía. S. A. C. I. 42
Ferretería Fratelli S. A. 1050
Difu S. C. 63
Armand Ugón y Cía. Ltd. 165
Bensich Ulian Ltda. 27
Ezquerra Hnos. Ltda. 8
Abella, Ignacio 6
Matturro, Pascual 4
Corallo e Hijos Ltd. 6
Fontana S. C., Emilio 120
Galarza José y Cía. 61
Helguera y Morixe S. A. 2161
Hierromat Soc. Ltda. 70
Ireta y Quirici S. Ltda. 77
Neri Roberto 5
Rocco S. A. Francisco 1432
Rydstrom Carlos 45
Spangenberg Carlos 32
Steinitz Adolfo 50
Barraca Susena S. A. 492
Vilaró Francisco 383
Bosch y Cía. 42
Barraca Pando Ltda. 3
Barraca Rural S. Ltda. 8
Radke Reinoldo 5
Zunino Elsa Magnone de 85
Vegh Martín 9
Colombino Hnos. S. A. 8
Vázquez Barrière V. 12
Weissman Hnos. Ltda. 6
Gasser y Monetti 1
Cía. Fridam CISA 68
Barbieri Julio A. S. A. 432
Dunlop Rubber Co. The 155
Yankillevich y Feinst 316
Manzione S. A. Antonio 330
Merlinski y Sydowicz 385
Dogliotti Hnos. Ltda. 112
Ceretta Hnos. 10
Casarino J. A. Ltd. 13
Gatti José 20
Goldenberg Urug. Ltd. 3
Imrex S. A. 19
Trelles Isaín M. 2
Coraura Corp. Automotriz 1
Prodex Ltda. 2
Romano Carlos A. 7
Materprim S. R. L. 35
Casa Morixe 5
Loureiro Félix 16
Méndez Piana Luis Ltda. 20
Panza Angel 15
Scafati y Cía. 13
Balnco Héctor C. 5
Basso S. A. Domingo 513
Beltrame Vicente y L. 7
Arias S. y Castagnino 54
Casaretto Luis Suc. de 1593
Mañé S. A. José María 3
Pike y Cía. Ltda. 40
Marmo Piano Luis Suc. 55
Hidrosa 30
Refrige. Serv. Cent. Etfl. 11
Breghal S. C. 9
Stema Urug. Ltda. 3
Crocker y Cía. 7
León S. A. Delfor 249
Finsterwald y Schialch 68
Ciffoni Ltda. Blas 63
Gómez e hijos S. A. 16
Iglesias Justo A. 14
Llombard Claudio 1
Gómez Luisa F. de 65
Serratosa y Castells 49
Coop. Bancaria 37
Mayer e Hijo Max 2
Imbriaco y Cía. 83
Uccelli Juan 235
Ayax S. A. 8
Surimex S. R. L. 17
Delta Import A Loewy 236
Fontana Omar S. A. 48
Testa Leite y Cía. S. A. 88
Cidram S. A. 14
Keldansky Moisés 18
Suney S. A. 1339
Spector Isaac 20
Rozemblum y Rath 18
Litoral Soc. R. L. 14
Arguay Soc. Resp. Ltda. 12
Martins de Souza E. 3
Corima Ltda. 8
Isca Uruguaya Ltda. 6
United St. Rubbert Export 95
Paoletti Cayani Hugo 22
Plametex Ltda. 48
Horn Egon 4
Misa Vidal F. 41
Goldman Isaac 5
Paoletti Hnos. S. C. 8
Pietracaprina R. M. 68
Coop. de Cons. del Transp. 13
Escomel Henry Louis 24
Regarpar S. R. Ltda. 95
Urug. Trading Co. 2
Atlántica S. R. L. 75
Colffield y Cía. C. 98
Mendilaharzu y Cía. 108
Matthey Bernardo 13
Inco Ltda. 81
Weil Torres Leopoldo 152
Pelameric S. A. 8
Musafia y Cía. Jacques 15
Cía. Maine S. A. 16
Blinder Matzner Fco. 16
Pintos V. e Hijo S. en C. 30
Lalemand Pablo Guarnibe 1
Indimport Ind. e Imp. 2
Campanela y Paz 61
Gallo S. C. 15
Mayoristas Nacionales 14
Perdomo Nilbo Ramón 6
Atlantic Comercial 6
Ferrator Ltda. 305
Heller Wolf 24
Lapchik Jacobo 2
Rubio Hnos. y Cía. Ltda. 119
Fernández Vezzoso 3
Sauci 3
Ind. Quím. Duperial 73
Albano Roque S. A. 11
Garce Arnoldo C. 14
Goldfarb Juan 46
Liduornick José 41
Esperanza David 61
Waimberg Chaim José 6
Guelfi y Cía. S. A. Manuel 1008
Sira Ltda. 60
Inco S. A. 60
Puppo Hnos. S. A. 517
Casa Schiavo S. A. 280
Gejler Hersz 251
Wezbrait Simón e hijos 50
Podestá Orosmán 3
Olympia Ltda. 26
Cantonnet hijo José y H. 20
Chamyan e Hijos Ltd. 11
Sztarcsevszky Carlos 32
Martino S. A. 29
Undeba S. A. 150
Leemann y Cía. Ltda. 1
Azar Isaac 7
Sarubbi S. A. Francisco 26
García Arocena H. 50
Ferrando S. A. Cind. Pablo 8
Crescimbeni Alberto J. 17
Dentalia Ltda. 195
Productiva Com. e Ind. 17
Cimesa S. A. 13
Frig. Uruguayo S. A. 157
Gamberoni S. A. 698
Passadore Carrau y Mutio 2
Queserías Nals. S. A. 268
Lostorto I.C.S.A. 11
Munells Juan 244
Porzecansky Arón 341
Reguscl y Voulninot [illegible]

Trinchin José 2
Pomi e Hijos Juan 201
Tornay Y de Mori 781
Borga Américo 1
Benausse y Flores S. A. 275
Benausse y Flores S. A. 275
Delbono Pena y Correa 21
Tandeter Joel 18
Mak S. A. Elect. 14
Malinow A. B. 2
Fontana Antonio B. 59
Bocchi Hnos. Juan 49
Edusa Esc. del Urug. 232
Feuerstein Hnos. 43

48504

JOYERIA, ORFEBRERIA Y RELOJERIA

Garrido Tomás Ricardo 14
The Montevideo T. Ltd. 7
Morawsky Gerardo 35
Oneto Vignale y Cía. 86
Ravizza Luis H. 9
Burkstein y Díster 702
Garovich José 446
Introzzi S. A. 27
Mintz Jacobo 64
Mitnik Roberto 60
Nahoum Benjamín 522
Pschepiurca M. Suc. 232
Sasson Alegre 44
Stolovas Nochimas 23
London París S. A. 467
Tenner Salomón 163
Trapunsky Isaac 160
Berlad Alejandro 35
Balcevitius Josefis 73
Bazar Pittamiglio S. C. 32
Barilari E. G. Ltda. 100
Fréchou Hnos. y Labat 43
Ghigino Roberto 190
Meierovich Elías 207
Rodríguez y Romaguera 52
Cassarino Hnos. S. A. 20
Clarfeld Federico Sacif 25
Laventure y Cía. 121
Patrón Ltda. S. R. L. 15
Traburati y Cía. 923
Helguera y Morixe S. A. 91
Castro Arnaldo C. 122
Cachcovsky Jacobo 191
Corp. Com. S. A. 142
Cute 2
Finsterwald y Schaich 45
Coop. Municipal 56
Uccelli Juan 146
Kalbermann y Cía. E. 121
Franz Theo S. R. L. 394
Reches Salomón 196
Keldansky Moisés 2
Paoletti Cayani Hugo 9
Matthey Bernardo 160
Gordon Moisés 51
Michel León 356
Braum Marcelo 86
Buzio Antonio S. C. 318
Descarlini Juan F. 550
Freccero S. A. 300
Garce Arnaldo C. 80
Goldfarb Juan 685
Ingold Ricardo S. A. 40
Liquornick José 112
De Loy Rodolfo V. 309
Macri Vicente 2
Pascual Pablo M. 65
Revello y Cía. Ltda. A. 695
Rossi S. A. Luis J. A. 548
Altschuler Rodolfo L. 622
Esperanza David 150
Waimberg Chaim José 141
Steinfeld León 269
Sira Ltda. 410
Luongo Antonio 48
Electra F. de Buzio 69
Gejler Hersz 76
Undeba S. A. 11
Tolck Ulises 372
Cimesa S. A. 693
Rapoport Israel 73

14623

MAQUINAS EN GENERAL

Aldao José 743
La Cosechera 6
Diggs y Macdevitt S. A. 105
Ferrés y Cía. Pedro 1415
Garrido Tomás Ricardo 56
Greissing S. A. Guillermo 5765
Machado José María 466
The Montevideo T. Ltda. 136
Magnone Dante 157
Mezera y Cía. Carlos 2
Morawsky Gerardo 115
Oneto Vignale y Cía. 19
Vivo y Cía. Carlos 229
Gabriel Hnos. Ltda. 235
Magnone Juan Antonio 70
Funcasta Hnos. y Cía. 340
Carli Ramón 8
Cosio N. y Alzola 36
Aielo Sarrago Andrés 72
Alonso Manuel y Cía. 319
Angenscheidt e J. S. A. 600
Benjuya Jacobo 19
Buckstein y Díster 180
Caubarrere S. A. Luis 13
El Mago S. A. 159
Barthaburu y Cía. 340
Hazan y Cía. B. 424
Introzzi S. A. 40
Jerusalmi Hnos. 1070
Mariani N. Uadula Ltda. 12
Mintz Jacobo 8
Mitnik Roberto 1556
Nahoum Benjamín 437
Pinto Jack 136
Pschepiurca M. Suc. 93
Roberts H. A. y Cía. S. A. 2694
Sasson Alegre 51
Stolovas Mochimas 26

Harabi y Cía. 481
Vesochansky Isaac 68
Sapiro Isaac 15
Goluboff Jacobo 85
Berenstein Levas 28
Tippmann Erich 64
Mitaltex y Cía. 100
Hollander Alejandro T. 80
Barreiro Paternostro Y. 15
Córdoba y Cía. 75
Goldberg Isaac 81
Araja Hnos. y Pérez 45
Ag Intern Rogers 81
Méndez Hnos. Ltd. 840
Szwarcwort y Zinger 600
Benaderet Elías 5
Curiel S. A. 60
Carvital Ltda. 1771
Coureco S. A. 1340
Carsen S. C. 301
Araja y Paradizo 101
Bazar Druillet S. A. 15
Genis P. y Lampert 315
La Platense S. A. 540
Rodríguez y Romaguera 117
Yamada y Cía. 69
Di Segni Bruno 1016
Sarille Palacios C. 139
Gasperini Luis 13
Aiello y Cía. Casa Durba 0
Cassarino Hnos. S. A. 10000
Balter Jaime 131
Clericetti y Barrella 6460
Clarfeld Federico Sacif 73
Andrealo Belinchon y Co. 17
Esperón S. A. María C. de 78
Laventure y Cía. 73
Loppacher S. A. Eduardo 10000
Maglio Eulogio C. 63
Martínez y Cía. S. A. 647
Patrón Ltda. S. R. L. 2050
Natanson León 21
Crosta Horacio E. 603
Rodríguez Menéndez 1000
Traburati y Cía. 6000
Turcatti y Casalla S. A. 1418
Schnurmann Erwin 487
Difu S. C. 80
Zensich Julián Ltda. 843
Matturro Pascual 8
Genimpex Uruguaya 58
Corallo e Hijos A. Ltda. 212
Fontana S. C. Emilio 927
Hierromat Soc. Ltda. 10
Pons Juan S. A. [illegible]
Rydstrom Carlos 6
Steinitz Adolfo [illegible]
Bosch y Cía. 199
Barraca Rural S. Ltda. 18
Altman Jacobo [illegible]
Radke Reinoldo 193
Malinow Bernardo 300
Continex Continental 78
Vegh Martín 41
Colombino Hnos. S. A. [illegible]
Serra Hnos. Mont. S. A. [illegible]
Weissman Hnos. Ltda. 13
Gasser y Monetti 19
Coseco Ltda. 133
La Plata Import Ltda. 740
Barbieri Julio A. S. A. 2000
Dunlop Rubber Co. The 1470
Frugoni Hnos. S. A. 1320
Yankillevich y Feinst 1772
Linn y Cía S. A. 7800
Leuzzi José 540
Manzione S. A. Antonio 7364
Merlinski y Syrowicz S. 5260
Dogliotti Hnos. Ltda. 60
Passeggi S. A. 4221
Saquieres P. y Cía. Ltda. 472
Shaw y Cía. 1588
Ceretta Hnos. 760
Cassarino J. A. Ltda. 11
Saidat 9106
Goldenberg Urug. Ltd. 1292
Abal Enrique 1665
Imrex S. A. 426
Surgey y Cía. F. Ltda. 331
Trelles Isaín M. 73
Soler Ildefonso 10
Crosignani Adrián 1398
Guidi Ferruccio 121
Romano Carlos A. [illegible]
Indart e Irigaray 15
Ferreira Mario [illegible]
Materprim S. R. L. [illegible]
Casa Morixe [illegible]
Cabuto Etchegaray [illegible]
Fuentes y Cía. S. A. 118
Gioscia Ricardo y R. 71
Pierro y Cía. Ltda. [illegible]
Sapelli Claudio 248
Americal S. C. 563
Méndez Piana Luis A. Ltda. [illegible]
Panza Angel 295
Mitelman Isaac 135
Scafati y Cía. [illegible]
Roux y González Márquez [illegible]
Intercomerz Urug. S. de [illegible]
Carbone y Alvarez Hnos. [illegible]
Blanco Héctor C. [illegible]
Basso S. A. Domingo 14500
Arias S. y Castagnino 4000
Bertolotti Ambrosio 4150
Calzada Brena G. S. A. 2971
Casaretto Luis Suc. de 5000
Coates Hnos. 411
Martino S. A. Emilio 5930
Mañé S. A. José María 20000
Marmo Piano Luis Suc. 1511
Motores Marelli S. A. 11324
Otis Elevator Co. 14549
Quincke S. A. Ernesto 16747
Singer Sewing Mach Co. [illegible]
Siam T. Di Tella S. A. 18129
Cía. Recons S. A. 16383
Hidrosa 6750
Madul S. A. 4334
Máquinas y Mart. Ltda. 1618
Intercomp Ltda. 1207
Quesada Octavio A. [illegible]
Danre Hnos. Ltda. 101
Goldfinger Francisco 1389
Necofi S. A. [illegible]
Rymalc S. A. [illegible]
Benestein Saul J. Falc [illegible]
Refrig. Serv. Cent. Etfl [illegible]
Dreghal S. C. 3
Pinamar S. A. 414
Esperia S. R. L. 141
Stema Urug. Ltda. 568
Borras Aldo Abel 63
Casassa Hnos. S. A. 437
Grafex S. A. 1000
Casal Varela A. Ltda. 1363
Cachcovsky Jacobo [illegible]
Corp. Com. S. A. [illegible]
Crocker y Cía. [illegible]
León S. A. Delfor [illegible]
Franco Camilo [illegible]
Gorricho Jaime [illegible]
Formonda S. C. [illegible]
Hermann Francisco [illegible]
Iglesias Justo A. [illegible]
Llombard Claudio [illegible]
Coop. Municipal [illegible]
Nazari y Carlevari [illegible]
Serratosa y Castells [illegible]
Coop. Bancaria [illegible]
Imbriaco y Cía. I. [illegible]
Urug. Intern Ltda. [illegible]
Ayax S. A. [illegible]
Suprimex S. R. L. [illegible]
Delta Import. A. Loewy [illegible]
De la Peña Muñoz Cía. [illegible]
Casa Lee Uruguay S. A. [illegible]
Fontana Omar S. A. [illegible]
Atma Uruguaya Saic [illegible]
Cidram S. A. [illegible]
Keldansky Moisés [illegible]
Montserrat S. A. [illegible]
Montevideo Ltda. [illegible]
Storer y Cía. [illegible]
Suney S. A. [illegible]
Spector Isaac [illegible]
Diatan Ltda. [illegible]
Rozemblum y Rath [illegible]
Litoral Soc. Resp. Ltda. [illegible]
Arguay Soc. Resp. Ltda. [illegible]
Delfiner B. [illegible]
Ameridan S. R. Ltda. [illegible]
Corima Ltda. [illegible]
Ward Tomás S. [illegible]
Isco Uruguaya Ltda. [illegible]
Samu S. A. Mercantil [illegible]
United St. Rubber Export [illegible]
Hirschl Carlos Pablo [illegible]
Paoletti Cayani Hugo [illegible]
Plametex Ltda. [illegible]
Vázquez Severiano [illegible]
Gasag Soc. Comercial [illegible]
Imada S. C. [illegible]
Horn Egon [illegible]
Misa Vidal F. [illegible]
Goldman Isaac [illegible]
De Bejar y Vita Ltda. [illegible]
Aufman Isaac [illegible]
Risler Ltda. [illegible]
Paoletti Hnos. S. C. [illegible]
Epstein Manuel [illegible]
Cortinas Raúl A. [illegible]
Pietracaprina R. M. [illegible]

(Continuará)

En la tablada porcina se pagó $ 0.90 por cerdos

Las ventas de ayer, en el mercado local de ganado porcino, tuvieron como base una entrada de 178 cerdos, los cuales se colocaron a precios que alcanzaron hasta $ 0.90, el kilogramo en pie.

La oferta del día, tuvo la siguiente distribución:

	Cerdos
Frig. Nacional	22
" Alianza	33
" del Plata	27
La Unidad	45
J. Caserza	32
Ottonello Hnos.	16
E. Cristiani	2

Frig. Nacional. — R. Ojeda, 7 cerdos con 956 kgs. a $ 0.88. P. y Dutra, 15 con 2.408 kgs., a $ 0.90.

Frig. del Plata. — R. Ojeda, 27 cerdos con 4.050 kgs., a $ 0.80.

Frig. Alianza. — P. y Dutra, 33 cerdos con 3.200 kgs., sin precio.

La Unidad. — R. Ojeda, 2 cerdos con 172 kgs., a $ 0.78. S. Barreiro, 12 con 1.680 kgs., a $ 0.80; 3 con 360 kgs., a $ 0.80; 4 con 330 kgs., a $ 0.68, y 1 con 43 kgs., a $ 0.55. R. Falcón, 17 con 2.010 kgs., a $ 0.89. P. y Dutra, 7 con 790 kilogramos, a $ 0.62.

Ottonello Hnos. — S. Barreiro, 12 cerdos con 1.634 kgs., a $ 0.88. T. Hernández, 4 con 660 kgs., a $ 0.81.

J. Caserza. — T. Hernández, 32 cerdos con 4.695 kgs., a rend.

E. Cristiani. — P. y Dutra, 2 cerdos con 216 kgs., a $ 0.70.

La próxima venta el día 14 en el local "Peile"

De suma importancia promete resultar el remate feria mensual que la firma Pérez y Sosa realizará el viernes 14 de agosto en el local "Peile" de Est. Arroyo Grande, cuyo catálogo será cerrado y repartido el día jueves 6 del mismo. Ya se han inscripto lotes muy buenos de caponadas gordas, ovejas para cría y consumo, vacas y vaquillonas gordas, novillos gordos yp ara invernar, ganados de cría, vacas para invernar, bueyes, terneradas etc., etc. Los interesados en inscribir sus haciendas para este gran remate pueden enviar desde ya el detalle de sus consignaciones a los escritorios de la firma Pérez y Sosa, en Montevideo Rondeau 1970, en San José calle Artigas 525 y en Est. Arroyo Grande a los señores Luis A. Arias y Carlos G. Peile.

Las operaciones en la Bolsa de Comercio llegaron a $ 2.383.525

BOLSA
1a. RUEDA
Deudas Nacionales
Int. de Conversión 1937
Serie C
Cupón Setiembre
26.000 p. mañ. 87.80
Deudas Municipales
Interna de Conversión
C. de Montevideo 1937
Cupón Octubre
Serie N
3.000 p. mañ. 86.—
Rambla Portuaria
1.000 p. mañ. 85.80
Palacio Municipal
1.000 p. mañ. 84.50
Saneamiento 1937
21.000 p. mañ. 83.60
Pavimentación 1937
1.500 p. mañ. 84.60
Títulos Hipotecarios
Serie A
Cupón Octubre
2.000 p. mañ. 87.50
Serie B
Cupón Noviembre
477.525 p. mañ. 86.90
Serie C
Cupón Setiembre
57.600 p. mañ. 87.90
Sociedades Anónimas
(ACCIONES)
Bco. Comercial
25 p. mañ. 278.—
Ildu
50 p. mañ. 165.—
Fco. Modelo
110 p. mañ. 172.—
Ipusa
10 p. mañ. 91.—
2a. RUEDA
Deudas Nacionales
Int. de Consolidac. 1950
Cupón Noviembre
100.000 p. mañ. 86.20
Inst. de Saneamiento y Agua Potable 1952
Cupón Setiembre
1.500.000 p. mañ. 86.80
Interna 1942
Cupón Octubre
5.000 p. mañ. 87.60
Deudas Municipales
Interna de Conversión
C. de Montevideo 1937
Cupón Octubre
Serie C
2.000 p. mañ. 84.70
Serie L
2.500 p. mañ. 85.60
Títulos Hipotecarios
Serie A
Cupón Octubre
9.600 p. mañ. 87.50
Serie B
Cupón Noviembre
119.000 p. mañ. 86.90
Serie C
Cupón Setiembre
2.000 p. mañ. 87.90
Sociedades Anónimas
ACCIONES)
Fábrica Uruguaya de Neumáticos
40 p. mañ. 188.—
Fco. Modelo
100 p. mañ. 172.—
Ferrosmalt
20 p. mañ. 87.70
30 p. mañ. 87.50
Vidplan
10 p. mañ. 55.50
Cristalerías del Uruguay
20 p. mañ. 113.—
Oyama
40 p. mañ. 101.—
Obligaciones
Barreiro y Ramos 8 %
5.500 p. mañ. 107.—
Fábrica Uruguaya de Neumáticos 8 %
21 300 p. mañ. 108.—

CIERRE OFICIAL

DENOMINACION	Compr.	Vende.
DEUDAS INTERNAS		
D. I. Conversión 1937 Serie B	87.40	s|v.
D. I. Conversión 1937 Serie C	87.80	s|v.
D. I. Consolidación 1941 1ª	s|c.	87.—
D. I. Consolidación 1941 2ª	87.50	s|v.
D. Interna de 1942 Serie 1ª	s|op.	87.50
D. Obr. Hidroel. Río Negro	89.80	90.30
D. Obras Públicas de 1942	86.40	s|v.
D.O bras Públicas de 1944	87.20	s|v.
Consolidación 1950	s|op.	86.20
D. I. Sane. y Agua Potab. 1952	s|op.	86.80
BANCO HIPOTECARIO		
Tít Hipotecarios Serie A	87.40	87.50
Tít Hipotecarios Serie B	86.80	86.90
Tít Hipotecarios Serie C	87.90	88.—
DEUDAS MUNICIPALES		
Int. Conv. C. Mont. Serie C	84.60	s|v.
Int. Conv. C. Mont. Serie D	s|c.	86.50
Int. Conv. C. Mont. Serie I	86.—	s|v.
Int. Conv. C. Mont. Serie L	s|op.	85.60
Int. Conv. C. Mont. Serie M	s|c.	86.—
Int. Conv. C. Mont. Serie N	s|op.	86.—
Bs. Expr. Ciud. Montev. 1937	s|c.	62.—
Bs. Palacio Municipal 1937	s|op.	84.50
Bs. Pavimentación 1937	s|c.	84.70
Bs. Rambla Portuaria	s|op.	85.80
Bs. Saneamiento 1937	s|op.	83.60
ACCIONES		
Banco Comercial	s|c.	278.—
Banco de Crédito	158.—	s|v.
Banco Uruguayo	88.—	89.—
Banco Popular del Uruguay	132.—	s|v.
Banco Transatlántico	s|c.	110.—
Barbieri Julio A.	105.—	116.—
Campomar y Soulas	s|c.	158.—
Cía. Exhibidora Nacional	s|c.	80.—
Cía. G. Fósforos Montevid.	148.—	s|v.
Cía. Salus	210.—	212.—
Cía. U. de Nav. y Tr. Aér.	s|c.	80.—
Cristalerías del Uruguay	s|op.	113.—
Elaboradora de Metales	153.50	s|v.
Fca. N. de Papel	s|c.	130.—
Fca. U. Alpargatas (Ord.)	s|c.	216.50
Fca. U. Alpargatas (Pref.)	100.—	s|v.
Fca. Uruguaya Neumáticos	187.50	188.—
Fca. Nacionales de Cerveza	375.50	376.50
Ferrosmalt	87.50	88.—
Frigorífico del Plata	35.—	40.—
Frigorífico Modelo	172.—	s|v.
Haras Casupá	25.—	30.—
Industria Papelera Uruguaya	s|op.	91.—
La Madrileña (Pref. 8 %)	s|c.	60.—
London París (P.)	s|c.	90.—
Oyama	100.50	101.—
Pamer	90.—	96.—
Queserías Nacionales	78.—	84.—
R. A. U. S. A.	s|c.	120.—
Vidplan	s.op.	55.50
E. G. A. M.	86.—	90.—
Frig. Uruguayo	125.—	s|v.
I. L. D. U.	164.50	s|v.
Torrendell H-I	58.—	60.—
Taranco y Cía. (P.)	s|c.	95.—
Mont. Refrescos (P.E.)	101.—	s|v.
OBLIGACIONES		
P. A. M. E. R.	s|c.	102.—
I. P. U. S. A.	s|c.	100.—
Jockey Club de Montevideo	82.—	s|v.
Barreiro y Ramos	s|c.	107.—
E. G. A. M.	s|c.	100.—
F. U. N. S. A.	107.50	s|v.
Introzzi	101.50	s|v.

MONTO OPERADO

Dds. Nls. ..	$	1.031.000
Tls. Hs. ..	"	647.725
Ds. Mls. ..	"	32.000
Acciones .	"	72.800
Total V|n.:	$	2.383.525

CIERRE DEL CORRO

(Valores no inscriptos oficialmente)

	Comp.	Vend.
BANCO ITALIANO DEL URUGUAY	107.—	s|v
HOMERO DE LEON S. A.	s|c	96.—
OMAR FONTANA S A.	s|c	65.—
GRANJA CANELONES	s|c	37.—
LANASUR (ORD.) SER. B	s|c	10.—
RIOPLATENSE S. A.	60.—	75.—
SUNEY S. A.	s|c	63.—

OPERACIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

ACCIONES

	Anterior	Cierre		Anterior	Cierre
Acindar	101.50	104.—	La Cantábrica	155.—	155.—
Alpargatas	143.—	145.—	Lanaseda	s|o.	s|o.
Arlru	s|o.	172.—	Loma Negra	s|o.	s|o.
Astra	s|o.	172.—	Magñasco	174.—	178.—
Eagley	153.50	158.—	Masllorens	s|o.	s|o.
Banco Hogar	s|o.	28.—	Molinos R. Plata	s|o.	s|o.
Catalinas	s|o.	7.30	Negra Rey	7.10	7.10
Celulosa	123.50	124.50	Papelera Argentina	54.50	59.—
Com. del Plata	130.—	130.—	Pesca (1 voto)	78.—	79.—
Ditlevsen	s|o.	88.50	Pesca (5 votos)	s|o.	s|o.
Dockoil	s|o.	63.—	Piccardo	69.50	70.—
Fabril	120.—	121.50	Puerto Sastre	14.90	15.—
Ferrum	s|o.	102.—	Sadopic	s|o.	s|o.
Globo	60.—	59.50	San Nicolás	s|o.	26.—
Gofre-Carbone	s|o.	165.—	Sedalana	s|o.	s|o.
Iggam	107.—	107.—	Siam	235.—	235.—
Ind. Llave	s|o.	s|o.	Sol	s|o.	s|o.
Ind. Paraguaya	8.—	8.20	Tabacal	s|o.	s|o.
Introductora	61.—	63.50	Zorraquín	93.—	93.—
Italo Argentina	95.—	s|o.			

NEGOCIOS DE AYER EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

	Anterior	Agosto 6
INDUSTRIALES	275.06	275.77
FERROCARRILES	106.48	106.97
SERVICIOS PUBLICOS	49.80	50.—

VOLUMEN DE VENTAS: 1.200.000

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

DENOMINACIONES.—	ANTERIOR Compra	Venta	AGOSTO 6 Compra	Venta
Australia 3.1|4 %	99.3|4	100	99.7|8	100
Chile 2.1|2 % 1993	33.1|4	33.3|4	33.1|2	33.3|4
Estados Unidos 2.1|4 %	97.1|8	97.1|4	97.1|8	97.1|4
" " 2.1|2 %	92.7|8	93	93	93.1|8
" " 2.7|8 %	101.1|2	101.5|8	101.12|	101.5|8
Méjico 4 % 1963	18.1|4	19	18.1|4	19
Perú 3 % 1997	39.1|8	39.1|2	39.3|8	39.1|2
Uruguay 4.1|8 %	88.1|4	88.3|4	88.1|2	89.1|2
" 4.5|16 %	88	90	88	90
" 4.1|4 %	96	98	96	98

ACCIONES

	Ante.	Agosto 6		Ante.	Agosto 6
Anaconda Copper	33.1|8	33	National Distillers	19.5|8	19.5|8
Armco. Steel Co.	37.3|4	37.3|4	New York Central	24.1|2	25
Atmour y Co.	10.1|2	10.3|8	Pan Amer. Airways	9.1|2	9.1|2
Bethlehem Steel	52	52.1|4	Pancoastal Petrol.	3	3
Blue Ridge M. Fu.	9.1|4	9.1|4	Pantepec Oil C. A.	4.1|4	4.1|4
Burlington Mills	13.1|4	13.5|8	Patiño Mines	6.1|8	5.3|4
Cand. Southern O.	26.7|8	26.1|8	Pennsylvania R. R.	21.5|8	21.5|8
Canad. Pacif. R. C.	9.1|2	9.1|2	Phillips Petroleu.	57.1|8	57.1|8
Chrysler Corp.	73.3|8	73.1|2	Radio Cor. of Am.	24.3|4	25
Cities Service Co.	83.1|2	83.1|2	Republic Aviation	22.5|8	22.5|8
Continental Can	53.5|8	53.5|8	Republic St. Corp.	49.7|8	49.7|8
Coastal Carib. Oil	4	4	Reynolds Metals	50	52
Creole Petroleum	73	73	Socony-Vacuum	35.1|2	35.1|2
Dome Mines	17.5|8	17.5|8	Southern Pacific	45.1|8	45.3|8
Douglas Aircraft	66.1|4	67.5|8	Standard Oil N. J.	73.3|8	74
Du Pont de Nemo.	98.3|4	100	Studebaker Corp.	31.3|8	31.1|2
Eastman Kodak	42.3|4	42.3|4	Sunray Oil Corp.	18.1|4	16.3|8
East Ten. Nat Gas	6.3|4	6.3|4	Texas Co.	56.5|8	56.5|8
Electric B. y Share	25.7|8	26.1|4	Texas Gulf Produ.	47	48.1|4
General Electric	73.5|8	73.5|8	Thompson Produ.	53.1|2	54.3|8
General Motors	60	60.1|4	Union Car. y Car.	64.7|8	64.7|8
Int'l Nickel	41.3|4	41.7|8	United Aircraft	38.1|8	38
Int'l acgers	10.7|8	10.7|8	U. S. Rubber Co.	26.7|8	26.7|8
I. T. y T. Corp.	16.1|2	16.1|2	U. S. Steel Corp.	38.3|4	38.5|8
Kennecott Copper	64	64.3|8	Walker H. G. y W.	50	50
Lockheed Aircraft	22.1|8	23.1|8	West Indies Sugar	20.1|4	20.1|4
Montgomery Ward	60.1|4	60.1|4	Westinghouse Ele.	44.7|8	45.5|8
National Aviation	21.3|8	21.1|2			

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre			DIRIGIDO Cable Compra	LIBRE Comercial Venta	Compra	O. Conceptos Venta	Venta	ARBITRAJE	N. York
1 Libra papel	vale	$	4.25	5.33	6.58	6.66	—.—	Dóls.	2.80
100 Dólares	valen	"	151.90	190.—	235.—	245.—	—.—	"	—.—
100 Fcos. Belgas	"	"	3.03	3.80	4.70	4.90	—.—	"	50.—
100 Argentinos	"	"	30.—	38.40	46 50	*49.50	19.80	"	—.—
100 Cor. Suecas	"	"	29.35	36.72	45.41	47.35	—.—	"	5.175
100 Florines	"	"	39.97	50.—	61.84	64.475	—.—	"	3.80

NOTA.—Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República. (*) Importación por el Mercado Libre-Circular Nº 1310. - Ventas $ 17.70.

CAMBIO LIBRE - OPERACIONES A LA VISTA

	CHEQUES Compra	Venta	BILLETES Compra	Venta
1 LIBRA PAPEL	8.07	8.10	8.30	8.36
100 DOLARES	301.—	301.50	801.50	303.—
100 FRANCOS SUIZOS	70.22	70.37	70.50	72.—
100 PESOS ARGENTINOS	12.66	12.68	12.65	12.70
100 CRUCEIROS	70.—	70.94	69.40	69.80
1.000 FRANCOS FRANCESES	7.88	7.91	7.70	7.90
100 FRANCOS BELGAS	5.69	5.72	s|o.	s|o.
100 FLORINES	74.50	74.77	s|o.	s|o.
100 CORONAS SUECAS	54.78	55.17	s|o.	s|o.
100 LIRAS	s|o.	s|o.	0.47	0.51
100 PESOS CHILENOS	s|o.	s|o.	1.70	1.80
100 PESOS BOLIVIANOS	s|o.	s|o.	0.45	0.60
100 PESETAS	s|o.	s|o.	7.12	7.18
100 ESCUDOS PORTUGUESES	s|o.	s|o.	10.60	10.80
100 SOLES PERUANOS	s|o.	s|o.	17.50	18.80

MONEDAS DE ORO

Denom.	Importe		Gram. fino	PIEZA $	Dóls.	GRAMO $	Dóls.	ONZA $	Dóls.
Aguila	Dól.	10.—	15.04665	66.45	22.—	4.41	1.46	138.41	45.61
Soberan.	£	1.—	7.322370	29.—	9.60	4.00	1.31	124.41	40.70
Mejic.	$m.	50.—	37.50	138.20	45.75	3.68	1.22	111.70	38.00
Chile	$ch.	100.—	18.30573	66.—	21.85	3.60	1.28	101.87	37.01
Alema.	M.	20.—	7.1665	27.80	8.20	3.91	1.28	121.61	42.61
Holan.	GL.	10.—	6.048	24.80	8.20	4.14	1.36	128.46	42.61
Napol.	FaF.	20.—	5.80644	27.20	9.—	4.71	1.55	146.50	38.21
Lingot.	—	—	—	—	—	3.60	1.188	112.22	37.20

ASI VA LA BOLSA

CON PLAZA FIRME SE OPERO AYER EN DEUDAS MUNICIPALES Y SOSTENIDA PARA DEMAS VALORES

ACCIONES	COTIZACIONES Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Monto Circulante	Ultimo Dividendo	Fecha Pago
Banco Comercial	280.—	266.—	278.—	6|8	2.500	101.200	9.000.000	12 %	Sbre.
Camp. y Soulas	182.—	150.—	158.—	6|8	—	112.400	15.000.000	12 %	Julio
Cía. de Fósforos	160.—	142.—	148.—	6|8	—	13.200	2.530.000	11 %	Marzo
Cristalerías	114.—	102.—	113.—	6|8	2.000	279.400	4.305.120	10 %	Octubre
Fca. N. de Papel	131.—	125.—	130.—	6|8	—	178.400	10.000.000	6+6A	Junio
F. Alpargatas (Ord.)	230.—	173.—	216.50	6|8	—	398.000	13.500.000	20 %	Dicbre.
F. U. Neumáticos	188.80	176.80	188.—	6|8	4.000	1.710.200	19.723.000	18 %	Junio
Fcas. N. de Cerveza	385.—	250.—	376.50	6|8	—	644.400	24.111.120	15+10A	Junio
Frig. Modelo	173.50	150.—	172.—	6|8	21.000	629.000	9.517.800	14 %	Junio

Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno

Hiperfosfato S.A. (HIPSA)

ESTATUTOS

EDICTO: Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, Doctor Angel de la Fuente, se hace saber que se ha presentado Hiperfosfato S. A. (Hipsa), solicitando la inscripción de sus estatutos que a continuación se transcribe.

TESTIMONIO. — En Montevideo, a 20 de Marzo de 1953, comparecen ante el suscrito escribano y testigos que se expresarán los señores Jean B. Cescas en representación de la Compagnie Nord Africaine de l'Hyperphosphate Reno y Roger Hauchard, franceses, Alberto C. Gallinal Heber, Fernando Hareau, Rodolfo E. Hareau, Alejandro André, Federico Arrosa Balparda, Sixto Dutra, Juan Andrés Dutra y Luis L. Dayviere, orientales, todos mayores de edad, y de mi conocimiento, y dicen que declaran constituída una sociedad anónima que se denominará "Hiperfosfato S. A." o con la sigla "Hipsa" y que se regirá por los Estatutos que a continuación se transcriben.

Título I

DENOMINACION, SEDE, OBJETO, PLAZO

Artículo 1. — Con la denominación de Hiperfosfato Sociedad Anónima "Hipsa" y con sede en la ciudad de Montevideo, se constituye una sociedad anónima que se regirá por estos estatutos y por las leyes y reglamentos vigentes. El Directorio podrá transferir la sede social a cualquier lugar del país y constituir filiales, agencias, sucursales, representantes o mandatarios en cualquier lugar del país o del extranjero.

Art. 2. — La sociedad tiene por objeto el fomento y desarrollo de la industria agro-pecuaria por medio de la industrialización, comercialización e importación de abonos, máquinas, materiales, artículos y productos destinados a ese fin, pudiendo para su mejor realización efectuar en el país o en el extranjero todas las operaciones comerciales, industriales o financieras que se relacionen con su objeto, o que puedan determinar un desarrollo del mismo.

Art. 3. — La duración de la sociedad se fija en 99 años a contar de la fecha de la inscripción de estos estatutos en el Registro P. de Comercio.

Título II

DEL CAPITAL, DE SU FORMACION Y DE SU DIVISION EN ACCIONES

Artículo 4. — El capital social es de $ 2.000.000 divididos en dos series señaladas con las letras A y B con calidad de fundadoras, de $ 1.000.000 y en acciones de $ 1.000 cada una. Podrá ser aumentado hasta $ 5.000.000 por decisión de la Asamblea General Ordinaria y dando cuenta al Poder Ejecutivo. La emisión de las acciones se efectuará en las fechas, serie, modalidades y condiciones que fije el Directorio.

Art. 5. — Hasta tanto las acciones no se integren los accionistas recibirán certificados provisorios nominativos que se canjearán por las acciones definitivas al verificarse el pago total.

Art. 6. — Las acciones de todas las series serán al portador o nominativas a elección del Directorio, quien podrá además transformar la naturaleza de las acciones emitidas a pedido de los accionistas. Las acciones son indivisibles y la sociedad no reconocerá más que un sólo propietario por cada una; serán extraídas de un libro talonario y llevarán el sello de la sociedad, la indicación de la serie, el número de orden y la firma del Presidente, Secretario y Director - Comercial. Si el Directorio lo considera conveniente, podrá crear títulos al portador representativos de varias acciones integradas.

Título III

DEL DIRECTORIO

Artículo 7. — La Sociedad será dirigida y administrada por un Directorio compuesto de seis miembros, designados por la Asamblea General sobre la base de tres candidatos propuestos por los accionistas de cada serie. Se renovarán por tercios cada año y dentro de cada grupo. La primera renovación se realizará por sorteo dentro de cada grupo y dentro de dos años. Simultáneamente con la elección de los titulares del segundo grupo se elegirán en igual forma igual número de suplentes para los casos de ausencia prolongada o vacancia. Para estos mismos casos, los integrantes del primer grupo podrán hacerse representar por una simple carta poder.

Art. 8. — Los Directores deben ser propietarios durante todo el tiempo de sus funciones de diez acciones cada uno. Estas acciones, que se depositarán en la caja social, quedan afectadas en su totalidad en garantía de los actos del Directorio y aún de aquellos que sean exclusivamente personales de uno de los Directores.

Art. 9. — Los Directores serán reelegibles y permanecerán en funciones hasta ser sustituídos por los nuevos electos. En la primera sesión que el Directorio celebre después de cada elección elegirá un Director Presidente, un Director Vice-Presidente, un Director Financiero, un Director Comercial, un Director Técnico y un Director Secretario. Los cargos de Director Vice-Presidente, Director Comercial y Director Técnico serán atribuídos a los miembros electos por los accionistas de la serie A. Los cargos de Director Presidente, Director Financiero y Director Secretario serán atribuídos a los miembros electos por los accionistas de la serie B.

Art. 10. — El Directorio se reunirá por convocatoria del Presidente, por lo menos una vez por mes. Sesionará además todas las veces que los intereses sociales lo requieran o lo pidan el Síndico o uno o más de sus miembros. De sus resoluciones se dejará constancia en el Libro de Actas. Estas serán firmadas por el Presidente y el Secretario. En caso de ausencia del Presidente éste será reemplazado por el Vice-Presidente. Faltando estos dos Directores sustituirá el que el Directorio designe de entre sus miembros.

Art. 11. — El Directorio tendrá quórum para sesionar con la presencia de cuatro de sus miembros. Las resoluciones serán tomadas por mayoría de presentes. El Directorio tiene las más amplias atribuciones para la administración de la Sociedad y para realizar todas las operaciones relativas a su objeto; en consecuencia además de las expresadas en otros artículos de estos estatutos, tiene las siguientes facultades que son simplemente enunciativas: a) ejercer la representación legal de la sociedad por intermedio de su Presidente o de quien lo reemplace según los estatutos; b) comprar, vender, permutar, ceder, transferir, hipotecar o gravar bienes raíces, muebles o semovientes, créditos, títulos, o acciones por los plazos, precios, cantidades, forma de pago y demás condiciones que estime convenientes, celebrar contratos de sociedad, establecer fábricas, cobrar y percibir todo lo que se deba a la sociedad, dar o tomar dinero en préstamo, solicitar préstamos a los Bancos Oficiales o particulares, girar en cuenta corriente sobre fondos depositados o en descubierto, firmar, aceptar, endosar, cobrar cheques, vales, letras de cambio y demás efectos de comercio, transigir, comprometer en árbitros, prorrogar jurisdicciones y en general podrá tomar resoluciones que obliguen a la sociedad, salvo aquellas que por la ley o por estos estatutos correspondan a la Asamblea General de Accionistas, y acordar y reglamentar las operaciones y servicios de la sociedad, haciendo observar las resoluciones de las Asambleas; d) Nombrar y destituir empleados y fijar sus sueldos y remuneraciones; e) Si lo juzga necesario ejercer la administración, vigilancia o fiscalización inmediata de las operaciones e intereses generales de la sociedad por medio de uno o más directores delegados, o gerentes o inspectores. Estas funciones serán reglamentadas por el Directorio teniendo en cuenta lo dispuesto por el artículo 12, y la remuneración, que se establezca será comunicada a la Asamblea General toda vez que corresponda a un miembro del Directorio; f) Resolver los casos no previstos en los presentes estatutos y formular los reglamentos internos.

Art. 12. — Las operaciones comerciales y administrativas serán efectuadas con la firma conjunta de uno de los directores designados por los accionistas de la serie A o de la persona designada por éstos a este efecto y de uno de los Directores designados por los accionistas de la serie B o de una persona designada por ellos a ese mismo efecto. Podrá hacerse excepción en los casos de poderes para gestiones judiciales o administrativas u otro objeto determinado a juicio del Directorio.

Título IV

FISCALIZACION

Artículo 13. — La fiscalización de las operaciones, cuentas y balances de la sociedad será efectuada por un Síndico que podrá ser o no accionista y que será designado anualmente por la Asamblea General, junto con un suplente.

Título V

ASAMBLEAS GENERALES

Artículo 14. — La sociedad celebrará anualmente una sesión de Asamblea General ordinaria dentro de los tres meses posteriores a cada ejercicio, convocándose por aviso en el Diario Oficial con diez días de anticipación, en el que se hará constar la orden del día, local, día y hora de la reunión.

Art. 15. — La Asamblea General podrá ser convocada extraordinariamente toda vez que lo estime necesario el Directorio o el Síndico o lo solicite por escrito un número de accionistas que represente por lo menos el 10% del capital integrado. En este último caso deberá ser convocada dentro de los quince días de presentada la solicitud. En las Asambleas sólo podrán ser motivo de discusión los asuntos insertos en la orden del día.

Art. 16. — El quórum de todas las Asambleas consistirá en la asistencia de accionistas que representen la mitad más uno de las acciones integradas y sus resoluciones se tomarán por mayoría de votos. En caso de no haber quórum el día indicado, se efectuará de inmediato una segunda convocatoria, previniéndose en los avisos que se procederá a deliberar con el número de accionistas que concurran. La segunda convocatoria deberá efectuarse ocho días después de la primera. Los anuncios de las convocatorias se harán en el Diario Oficial diez días antes de la primera reunión y siete antes de la segunda reunión.

Art. 17. — En todas las votaciones de las Asambleas corresponderá un voto por cada veinticinco mil pesos de acciones integradas, con la limitación que fija el artículo 420 del Código del Comercio. Los accionistas podrán reunirse para completar los veinticinco mil pesos de acciones que se requieren para obtener un voto y en ese caso deberán nombrar un accionista para ejercer la representación del grupo.

Art. 18. — Los accionistas que hayan de tomar parte en las deliberaciones de las asambleas registrarán sus acciones en el local que indique la convocatoria, hasta tres días antes del que se haya fijado para la reunión. Como constancia recibirán un boleto de entrada que indicará el número de votos que les corresponde por derecho propio y por representación.

Art. 19. — Quedan exceptuados de lo establecido en el artículo 16 apartados 1 y 2, los casos previstos por las leyes del 2 de Junio de 1893 y 19 de Junio de 1909.

Título VI

DE LOS BALANCES, FONDO DE RESERVA Y DISTRIBUCION DE BENEFICIOS

Artículo 20. — Anualmente al fin del ejercicio social, que terminará el 30 de Setiembre, la sociedad efectuará un Balance General que será sometido a la consideración de la Asamblea General, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14. Junto con este balance se presentará el estado de ganancias y pérdidas y el dictámen del Síndico.

Art. 21. — El producido de la explotación deducidos los gastos, amortizaciones que se juzgue prudente realizar y demás cargas sociales, constituyen la utilidad líquida.

Art. 22. — Las utilidades líquidas se distribuirán como sigue, previa deducción de las cantidades que la Asamblea a propuesta del Directorio resuelva destinar a un Fondo de Reserva Especial: 80% a los accionistas, 12% para los miembros del Directorio y Síndico, y el resto a Reserva General. Para la distribución de las utilidades correspondientes al Directorio y Síndico se procederá como sigue: se dividirá por 8 la suma a repartir, atribuyéndose dos partes al Presidente y una a cada uno de los miembros del Directorio, éstas en proporción a sus asistencias comprobadas en forma. El Síndico tendrá una remuneración igual a la de un Director.

Art. 23. — El Fondo de Reserva Especial podrá emplearse, por decisión de la Asamblea, para efectuar la distribución de dividendos provisorios que el Directorio podrá resolver en el momento y forma que estime convenientes. También podrá ser utilizado para completar el dividendo definitivo. Podrá además ser transferido a la cuenta de capital, total o parcialmente, emitiéndose en ese caso las acciones que correspondan, las que se distribuirán entre los accionistas a prorrata de las acciones que posean.

Título VII

Artículo 24. — El primer Directorio y el Síndico y los suplentes respectivos que correspondan serán designados por acuerdo entre los firmantes de esta acta por sí o por representación en simple documento privado, en cuanto se aprueben estos Estatutos por el Poder Ejecutivo. Se faculta al Dr. Luis L. Dayviere o al Sr. Fernando Hareau para gestionar el reconocimiento de la personería jurídica de esta sociedad, la inscripción de la misma en la matrícula de comerciantes y en el Registro Público de Comercio, y la certificación de sus libros, pudiendo aceptar las modificaciones y observaciones que se formulen y para constancia se labra la presente que, previa lectura y ratificación firman los comparecientes ante mí, quienes me solicitan agregue esta acta a mi Registro de Protocolizaciones y les expida los testimonios correspondientes, conjuntamente con los testigos César León Peyrou y Juan Esperbén. — Federico Arrosa Balparda, Fernando Hareau, Sixto Dutra, Juan Andrés Dutra, Alberto C. Gallinal Heber, Luis L. Dayviere, J. Cescas, R. Hauchard, R. Hareau, Alejandro André, César Peyrou, Juan Esperbén, Alfonso Arcos Mondino. Escribano.

Nº 2. ACTA. — HIPERFOSFATO SOCIEDAD ANONIMA "HIPSA". — En Montevideo, capital de la República Oriental del Uruguay, a veinte de Marzo de mil novecientos cincuenta y tres, accediendo a lo solicitado en la parte final del acta que precede autorizada hoy por mí, agrego del folio cuarenta y uno al folio cuarenta y siete de mi Registro de Protocolizaciones la referida acta precedente. Esta protocolización sigue inmediatamente a la verificada el siete de Enero último bajo el membrete: "Nº 1. Título. Juan Bautista Berasain Laurnaga y otra" del folio uno al folio cuarenta. Doy fe. — Alfonso Arcos Mondino, Escribano. — ES PRIMER TESTIMONIO DE SUS ORIGINALES QUE OBRAN DEL FOLIO CUARENTA Y UNO AL FOLIO CUARENTA Y SIETE DE MI REGISTRO DE PROTOCOLIZACIONES. EN FE DE ELLO Y PARA LOS FUNDADORES DE LA ENTIDAD HIPERFOSFATO SOCIEDAD ANONIMA "HIPSA" EXPIDO EL PRESENTE TESTIMONIO QUE SELLO, SIGNO Y FIRMO EN MONTEVIDEO, A VEINTIUNO DE MARZO DE MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y TRES. — Alfonso Arcos Mondino, Escribano.

COPIA. — Montevideo, Marzo 25 de 1953. — Señor Ministro de Hacienda, Doctor Eduardo Acevedo Alvarez. Luis L. Dayviere, con domicilio en la calle Convención 1435, al señor Ministro digo: Que como lo acredito con el testimonio de los estatutos adjuntos expedido por el Escribano Alfonso Arcos Mondino, se ha constituido la Sociedad Anónima Hiperfosfato S. A. "Hipsa". Acompaño además tres copias. El artículo 24 de los estatutos me habilita para esta gestión. Solicito, por lo tanto, la aprobación pertinente del Poder Ejecutivo y el reconocimiento de la personería jurídica de Hiperfosfato S. A. "Hipsa", devolviéndose oportunamente una copia notarial adjunta con testimonio de lo actuado. Sírvase el señor Ministro disponer como queda solicitado. — (Fdo.) Luis L. Dayviere.

MINISTERIO DE HACIENDA. — Montevideo, 27 de Marzo de 1953. — Informe la Inspección G. de Hacienda y, si no hay observaciones, vista al Fiscal de Gobierno de 2º Turno. — (Fdo.) Héctor Gorbarán Herrera, Director de Secciones.

INSPECCION GENERAL DE HACIENDAS. — Montevideo, 22 de Abril de 1953. — Sr. Ministro de Hacienda, Dr. don Eduardo Acevedo Alvarez. Sr. Ministro: El proyecto de estatuto de HIPERFOSFATO S. A. "HIPSA", merece a esta Inspección General las siguientes consideraciones: Art. 1º - No cabe facultar al Directorio para transferir la sede social a cualquier lugar del país, como se establece por este artículo. El domicilio elegido (Art. 406 del Código de Comercio) determina la jurisdicción para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por la empresa y para las relaciones entre la sociedad y los accionistas. En consecuencia la sede social no podría ser transferida legítimamente por voluntad del órgano administrativo, por los perjuicios que pudieran resultar para los terceros que contraten con la sociedad y para los accionistas en el ejercicio de sus derechos. Como elemento de esencial importancia en las sociedades comerciales, el domicilio que según la exigencia legal debe fijarse en el estatuto, sólo puede variarse mediante la reforma de la carta social, vale decir, por decisión de la Asamblea de socios. (Ley Nº 3545 de 19 de Julio de 1909). — Art. 6º - Las condiciones esenciales de emisión de las acciones deben fijarse en el estatuto. Invariablemente se ha sostenido que las condiciones esenciales de emisión de las acciones son aquellas que se refieren a los derechos de los accionistas, que sólo pueden ser suprimidos, limitados, o modificados por decisión del órgano soberano de la empresa. El carácter de nominativas o al portador de las acciones es de esencial importancia porque según se emita uno u otro tipo de acción quedará o no limitado el derecho de su tenedor a negociar libremente su acción. De ahí que deba fijarse expresamente en el estatuto si las acciones serán de una u otra clase, o en qué proporción se emitirán unos y otras con relación a la cuantía del capital social. Saluda al Sr. Ministro muy atte. — (Fdo.) Ulises Icasuriaga, Jefe de División. — Vº Bº Antonio G. Baldizán, Inspector General.

MINISTERIO DE HACIENDA. — Montevideo, 25 de Abril de 1953. — Vista a la sociedad por el término de diez días. — (Fdo.) Héctor Gorbarán Herrera, Director de Secciones.

Mayo 4 de 1953. — Señor Ministro de Hacienda, Doctor Eduardo Acevedo Alvarez. Luis L. Dayviere, en el expediente HIPERFOSFATO S. A., aprobación de estatuto, evacuando la vista conferida al señor Ministro digo: Que considero procedentes las observaciones que formula la Inspección G. de Hacienda y en consecuencia se suprimirá del Art. 1º la facultad de transferir la sede social y se establecerá en el Art. 6º que las acciones serán al portador, suprimiéndose la mención relativa a las acciones nominativas. Por lo demás se modificará en el Art. 4º, segundo apartado, la expresión "dando cuenta" con la expresión "con aprobación". Sírvase el señor Ministro tener por evacuada la vista. — Luis L. Dayviere.

MINISTERIO DE HACIENDA. — Montevideo, 7 de Mayo de 1953. — Vista al Fiscal de Gobierno de 2º Turno. — Héctor Gorbarán Herrera, Director de Secciones.

FISCALIA DE GOBIERNO DE 2º TURNO. — Señor Ministro: Con el nuevo texto de los artículos 1º, 4º y 6º, pueden aprobarse los presentes estatutos de la sociedad anónima nacional denominada "HIPERFOSFATO S. A." (HIPSA), de esta capital, pues así no contrarían nuestra legislación vigente, y son lícitos el objeto y fines de dicha entidad, pudiendo en consecuencia concedérsele, de acuerdo con los artículos 405 y 21 del Código de Comercio y Civil respectivamente, la autorización que se requiere para instalarse y funcionar, y la personería jurídica que solicita, debiendo quedar sometida a todas las normas tanto legales como administrativas que le sean aplicables por la índole de la Institución o la naturaleza de sus actos. Deberá señalarse plazo para la integración de capital conforme a lo prescripto por el Art. 4 de la Ley Nº 2230 de 2 de Junio de 1893, a los efectos que el mismo determina, lo que controlará la Inspección G. de Hacienda y Bancos a la cual se le notificará para que tome además la intervención que le compete, la resolución definitiva que se dicte, y también a la Dirección G. de Impuestos Directos, oficiándose al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social en cumplimiento de lo dispuesto por el Art. 3º del decreto de 13 de Abril de 1925. Se les dará a los interesados testimonio de todo lo actuado y se devolverán los originales presentados, dejando en su lugar copias auténticas, a objeto de que procedan como lo previene el Art. 407 inc. 1º del Código de Comercio, debiendo efectuarse las publicaciones en la forma prevista por la resolución de 24 de Julio de 1922. — Montevideo, Mayo 14 de 1953. — A. M. Pittaluga.

MINISTERIO DE HACIENDA. — Montevideo, 9 de Junio de 1953. — VISTA: la gestión de la sociedad anónima en formación "HIPERFOSFATO (HIPSA)", a fin de que se aprueben sus estatutos y se autorice su funcionamiento. RESULTANDO: 1º Su objeto será el fomento y desarrollo de la industria agropecuaria en general. 2º Su capital autorizado será de $ 2:000.000.00 (dos millones de pesos). 3º Los interesados, atendiendo salvedades de la Inspección General de Hacienda modificaron a fs. 11 el texto de su articulado. CONSIDERANDO: los estatutos a estudio, con la modificación apuntada, no contrarían el orden público ni la legislación. CON la precitada Oficina y el Fiscal de Gobierno de 2º Turno. EL CONSEJO NACIONAL DE GOBIERNO. RESUELVE: APROBAR los estatutos de "HIPERFOSFATO SOCIEDAD ANONIMA" (HIPSA) en la forma expuesta y autorizar su funcionamiento. FIJAR el plazo de noventa días para el cumplimiento de los Arts. 3º y 4º de la Ley Nº 2230 de 2 de Junio de 1893. A LOS FINES correspondientes, devuélvanse los certificados notariales presentados y otórguese testimonio de lo actuado. COMUNIQUESE, notifíquese y archívese. — Martínez Trueba, Eduardo Acevedo Alvarez, Eduardo Jiménez de Aréchaga". — Es copia fiel. — Montevideo, Junio 25 de 1953. — H. Gorbarán Herrera, Director de Secciones.

Señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil: Luis L. Dayviere, por HIPERFOSFATO S. A. (HIPSA), con domicilio a los efectos de esta gestión en la calle Convención 1435, al señor Juez digo: I) Que según resulta de los testimonios adjuntos el Poder Ejecutivo ha autorizado el funcionamiento de la Sociedad Anónima Hiperfosfato (Hipsa). II) Que por el artículo 24 estoy habilitado para esta gestión. III) Que el objeto de la sociedad es el expresado en el artículo 2 de los Estatutos y que ésta será administrada por un Directorio (art. 7), que no tiene factor ni gerente y que su domicilio es el que figura ut-supra. Por lo tanto al señor Juez pido: 1º que se inscriban los Estatutos en el libro de sociedades y en la matrícula de comerciantes del Registro Público de Comercio y se ordenen las publicaciones que correspondan. 2º Que se certifiquen los libros que pueda presentar. 3º Que se tenga presente que no se acompaña la Patente de Giro por no haber sido expedida, dado que se trata de una sociedad en formación. — L. L. Dayviere. — OTRO SI DIGO: que el señor Nicolás Herrera Mac-Lean queda facultado para recibirse del edicto correspondiente, así como de todos los documentos pertinentes. — L. L. Dayviere.

8474/Mont. Junio 29/953. — Vista al Sr. Fiscal de lo Civil. — Angel de la Fuente, José Curi Zagía, Ac.

FISCALIA DE LO CIVIL DE TERCER TURNO. — Vista Nº 2405. — Señor Juez: puede Vd. ordenar las inscripciones solicitadas. Mont. 29 de Junio de 1953. — Julio Viana.

8567/Montevideo, Junio 30/953 — Vistos: de conformidad con el Sr. Fiscal de lo Civil, decrétase la inscripción solicitada en el escrito de fs. 10. Remítanse a sus efectos al Registro P. de Comercio, háganse las publicaciones pertinentes, y previa liquidación y pago de los tributos judiciales, fijándose por concepto de honorarios del Letrado actuante la suma de doscientos pesos, practíquense los desgloses que correspondan y archívese. — Angel de la Fuente, José Curi Zuagia, Act. — Montevideo, 28 de Julio/953. — En cumplimiento del auto Nº 8587 de fojas 11 vto. con el Nº 43 al folio 377 del Libro Nº 1 de Estatutos se hizo la inscripción solicitada. Conste. — Artecona.

Montevideo, Agosto 4 de 1953. — José Curi Zagía, Actuario.

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

ENTRADAS Hora	Compañía	Procedencia	SALIDAS Hora	Compañía	Destino
11.08	PLUNA(2)	Ar.-Sal.-Pa.	07.10	PLUNA(15)	Salt.-Asun.
12.29	PLUNA(4)	Art.-Riv.	07.37	PLUNA(3)	Riv.-Art.
15.41	PANAIR	Bs. Aires	09.05	LAN	Santiago
17.04	SAS	Estocolmo	11.52	PLUNA(7)	33-Mel.-Riv.
17.09	PLUNA(8)	Riv.-Mel.-33	13.41	PLUNA(1)	Pa.-Sal.-Ar.
17.16	PAA(202)	Bs. Aires	16.45	PANAIR	Londres
17.33	VARIG	R. Janeiro	18.03	SAS	Santiago
17.39	PLUNA(16)	Asun.-Salt.	18.17	PAA(202)	N. York
19.15	AEROVIAS	Miami	18.18	VARIG	Bs. Aires
20.54	PAA(203)	N. York	19.45	AEROVIAS	Bs. Aires
			21.33	PAA(203)	Bs. Aires

PASAJEROS LLEGADOS

Exterior

Argentina 17, Brasil 26, Paraguay 18, Europa 4. — TOTAL: 65.

PASAJEROS SALIDOS

Exterior

Argentina 3, Brasil 14, Estados Unidos 3, Paraguay 16, Europa 2, Chile 10. — TOTAL: 48.

EN TRANSITO: 86

AVIONES ESPERADOS. — Interior: 10.30 PLUNA (2), de Artigas, Salto y Paysandú. 12.50 PLUNA (4), de Artigas y Rivera. 16.30 PLUNA (3), de Rivera, Melo y Treinta y Tres. — Exterior: 07.40 AEROVIAS de Bs. Aires. 08.30 VARIG de Bs. Aires. 11.15 PAA(201), de Bs. Aires. 12.00 REAL de Uruguayana. 15.20 PAA(201) de N. York. 16.45 AIR FRANCE de París. 16.50 PLUNA(16) de P. Alegre. 18.15 SAS de Santiago. 18.20 BOAC de Londres. 21.30 KLM de Amsterdam.

A SALIR. — Interior: Hora: 07.30 PLUNA (3), para Rivera y Artigas. 11.00 PLUNA(7), para Treinta y Tres, Melo y Rivera. 13.30 PLUNA (11), para Paysandú, Salto y Artigas. — Exterior: 08.00 PLUNA(11), para P. Alegre. 08.20 AEROVIAS para Miami. 09.10 VARIG para Río Janeiro. 12.55 PAA(204), para N. York. 12.40 REAL para Uruguayana. 16.50 PAA(201), para Bs. Aires. 17.25 AIR FRANCE para Bs. Aires. 19.55 SAS para Estocolmo. 19.50 BOAC para Santiago. 21.10 KLM para Santiago.

ESPERADOS HOY. — Primer vuelo a las 10 y segundo a las 17.00.

A SALIR. — Primero a las 9.00 y segundo a las 16.00.

HIDROAVIONES CON BASE EN LA BAHIA

SERVICIO DE "CAUSA" MONTEVIDEO - Bs. AIRES

ENTRADAS Hora	Nombre	Bandera	Pasaj.	SALIDAS Hora	Nombre	Bandera	Pasaj.
17.00	CX-ANA	Nacion.	19	09.00	CX-ANA	Nacion.	18

ESPERADOS HOY. — Primer vuelo a las 10 y segundo a las 17.00.

A SALIR. — Primero a las 9.00 y segundo a las 16.00.

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

VAPORES EN PUERTO

Bandera	Nombre	Agente	Operado en	Teléfonos
Inglés	Lang. Grange	Houlder Bros.	Depósito 1	8.00.96
Inglés	Bigbury Bay	Emb. Inglesa	Hangar 3	8.02.27
Inglés	Ledbury	Houlder Bros.	Depósito 11	8.10.60
Nacional	Alte R. Luis	A.N. de Ptos.	M. Florida	—
Nacional	Pietrina	La Flota H	Ante-puerto	—
Brasileño	Tupi	Loid Brasil	Muelle B	8.02.46
Brasileño	Tabajra	Loid Brasil	Muelle B	8.02.46
Inglés	Alkis	Wilson Sons	Ante-puerto	—
Holandés	Rynland	Lovero	Depósito 2	8.01.18
Nacional	Ancap IV	Ancap	La Teja	—
Inglés	Shielbanck	Chadwick Weir	Ante-puerto	—
Alemán	Santa Isabel	Dodero S. A.	Depósito 1	8.00.93
Francés	Vernon	J. R. Williams	Ante-puerto	—
Griego	Leonidas	S.U.C. Sal	B. D. 2	—
Inglés	St. Margaret	Chadwick Weir	Depósito 3	8.02.27
Holandés	Albireos	M. y Stapledon	M. Escala	8.55.09
Inglés	Brasil Star	J. R. Williams	Depósito 3	8.02.27
Italiano	An. Marciano	M. y Stapledon	Muelle B	8.02.46
Sueco	Ecuador	A. Gor. Firing	Depósito 7	8.01.95
Inglés	Byron	Repremar	Depósito 5	8.55.24
Americano	Mormacoak	M. M. Cormack	Depósito 8	8.06.66
Español	Cabo de Hornos	J. Carrau	Depósito 4	8.03.28
Holandés	Salland	Dodero S.A.	M. Escala	8.00.94
Noruego	Grenanger	J. R. Williams	Depósito 9	8.07.15
Sueco	Itajai	Chadwick Weir	Ante-puerto	—

LLEGADOS AYER

Hora: 06.30 — MORMACOAK, Norteamericano de Río Grande, carga en tránsito, sin pasajeros, atracó en depósito 8. - Moore Mc. Cormack S. A.

07.00 — ANDREINA MARCIANO, Italiano, de Palma de Mallorca, carga general sin pasajeros, atracó en el Muelle B. - Maclean y Stapledon.

07.20 — ECUADOR, Sueco, de Estocolmo, carga general, sin pasajeros, atracó en depósito 7. - Gordon Firing.

08.00 — BYRON, Inglés, de Rosario de Santa Fé, carga en tránsito sin pasajeros, atracó en Hangar 5. - Repremar.

08.10 — ALBIREO, Holandés, de Porto Alegre, carga general, sin pasajeros, atracó M. Escala. - Maclean Stapledon.

08.15 — BRASIL STAR, Inglés, de Bs. Aires, carga en tránsito 4 pasajeros, atracó en depósito 10. - J. R. Williams.

08.30 — JUAN DE GARAY, Argentino, de Bs. Aires, carga en tránsito, sin pasajeros, atracó hangar 4. - Gordon Firing.

08.40 — DEL VALLE, Norteamericano, de Río Grande, carga en tránsito, sin pasajeros, Muelle Escala. - E. J. Rohr.

15.00 — ST. MARGARET, Inglés, de Rosario, carga general, sin pasajeros, atracó, depósito 3. - Chadwick Weir.

15.30 — ANTARTICO, Espaol, de Bs. Aires, carga en tránsito, sin pasajeros, atracó en Ante-puerto. - Piñón, Saenz y Vidal.

SALIDOS

Hora: 10.15 — BOWHILL, Noruego para Bs. Aires, carga en tránsito, sin pasajeros.

15.00 — JUAN DE GARAY, Argentino, para Vigo y escalas carga en tránsito, con 69 pasajeros.

19.30 — DEL VALLE, Norteamericano para Bs. Aires, carga en tránsito, sin pasajeros.

20.00 — ANTARTICO, Español para Bs. Aires, carga en tránsito, sin pasajeros.

ESPERADOS HOY

Hora: 08.30 — CABO DE HORNOS, Español de España, atracará en depósito 4. - Carrau.

08.30 — SALLAND, Holandesa, de Bs. Aires, atracará en M. Escala. - Dodero.

09.00 — GRENANGER, Noruego de Noruega, atracará depósito 9. - J. R. Williams.

09.00 — ITAJAI, Sueco de Bs. Aires, atracará ante-puerto. - Chadwick Weir.

POR MOMENTOS: YAPEYU, argentino, de Europa con pasajeros y excursionistas. - Dodero S. A.

NOTICIAS DE INDOLE COMERCIAL Y JUDICIAL

LICITACIONES PUBLICAS

Servicio de trasmisiones. Suministro de muebles metálicos. lic. 15|53 1er. llamado, 21|8 a las 15. Caja de Compensación Nº 35. Muebles metálicos lic. Nº 2 20|8 a las 10. Facultad de Medicina, Adq. de antibióticos, extractos, insulinas etc., 1er. llamado 20|8 a las 12. material para oftalmología, 1er. llamado 27|8 a las 9. Intendencia Municipal de Montevideo, Nº 1227. - Aprovisionamiento de forrajes y cereales por el término de 60 y 90 días. Apertura 19|8|53, 15 horas. Nº 1165. Uniformes y gorras. Apertura: 19|8|53, 16 horas. Nº 1178. Trajes de brin, impermeables, etc. Apertura: 20|8|53, 15 horas. Nº 1161 Trajes azules, guantes, etc., Apertura: 20|8|53, 16 horas.

REGISTRO DE MARCAS

Ministerio de Industrias y Trabajo, Com. Oleaginosa Uruguaya S. A., marca Albor para la clase 10. Walter Hugo marca Chypron clase 10. Montevideo. - Morduch [illegible]cki de Montevideo Universal muebles clase 19. Trámites de Patentes de Invención Marco Ivanov de San Paulo. Depositivo erector masculino. Roberto Ravera Gulria de Montevideo. Un nuevo calentador para flores de lluvia. Ciba Societe Anonyme de Basilea Suiza. Procedimiento para la obtención de una substancia activa pura.

APERTURA DE SUCESIONES

Juzgado Letrado de 1ª Instancia en lo Civil de 1er. Turno: Tomás Araújo, Francisco Pedro Alvez, Magdalena Guipopne de Alvez o Alves. — Segundo Turno: Antonio Beretta, Maurilia Olivera de Sosa, Francisco Kvedaras o Keredaras, Luis Grenno o Greno o Luis Grenno Cámpora, Eva Pastora, Villanueva de Rela. — Cuarto Turno: Arturo Venancio Rodríguez o Rodríguez Mourigan. — Quinto Turno: Emilia Ruggiero de Bocconello. Clotilde Pizzorno Carzoglio Alfonso Benito o Alfonso Sánchez. Juzgado Letrado de 1ª Instancia en lo Civil de 2º Turno: Teresa o María Teresa Gazzo de Espoto o Espósito. Dorvalina Dias de Oliveira de Mañay. Teresa Otero de Filloy. América Lamelas Antuñano de Rossi. Julio Arzeno. César Hipólito Caroza Dols. Isabel Giglio de Otero. — Tercer Turno: Juan Gerardo Mignone o Mignone. — Cuarto Turno: Arturo Etcheverrito o Etcheverrito. — Sexto Turno: José Emilio Pujol. — Juzgado de Paz de la 21ª Sección de Montevideo: Angel Campaña. — Juzgado Letrado de 1ª Instancia de 1er. Turno de Canelones: Raúl Pío Remedios o Raúl Remedios Rocca. Juan Estanislao Pérez. — Juzgado Letrado de 1ª Instancia de Cerro Largo: Juan José Dos Santos. — Juzgado Letrado de 1ª Instancia de Colonia: Miguel Barale Bonansea. — Juzgado Letrado de 1ª Instancia de Lavalleja: Rómula Maguna. Longino Hernández Camejo. Celestino Trías. Luis Gonzaga Pintos. Máximo Larrosa. — Juzgado Letrado de 1ª Instancia de Maldonado: Francisco o Francisco C. Carboni. José Antonio Cruz. — Juzgado Letrado de 1ª Instancia de Rivera: Justina García de Micol. — Juzgado de Paz de la 3ª Sección de Soriano: María Teresa Dolores Cruz Vincent de Castroman y Pedro Ciriaco Cruz.

Arbitrajes

		Compra	Venta
Dól.	Argen.	23.50	23.60
"	Libras	268.25	268.50
"	F. Fran.	382.—	381.—
"	F. Belg.	189.—	189.75
"	C. Sue.	18.20	18.30
"	F. Hol.	24.75	24.80

Valor de la propiedad

Ventas registradas - Bienes en la Capital - Casas

Con 147 metros en la calle José P. Varela 3480, $ 18.000; con 75 metros en la calle Durazno 1972, pesos 18.800; con 90 metros en la calle Manuel H. y Obes (20ª secc.), $ 12.000; con 123 metros en la calle Lindoro Forteza (17ª sección), pesos 9.000; con 541 metros en la calle Pablo Pérez y Minuanes, pesos 6.000; con 257 metros en la calle Escocia Nº 2236, $ 5.000.

Terrenos

Con 844 metros en la Avda. Italia (10ª secc.) $ 5.500; con 1.350 metros en la calle Mariano Uriarte (10ª secc.) $ 4.500; con 730 metros en la calle Spencer (11ª secc), $ 3.600; con 511 metros en la calle Oficial y Av. Garzón $ 2.573; con 876 metros en la calle Nº 9 (10ª secc.) $ 1.350.

Nos visita Mr. Peter Grimm, director de la Corporación Internacional de Hoteles

Formuló interesantes declaraciones a la prensa

EL BIEN PUBLICO

Edición de 12 páginas

EL TIEMPO PARA HOY

Conferencias

El problema actual en Nacional y los errores de cada una de las partes

Practicó Wanderers

Constancias de los formularios

Suspendieron la afiliación del Basañez

Fijaron matchs en 4a. División

Lesionado en un choque

El Consejo del Niño y la campaña contra el auge de la pornografía

REPRIMIRA LA VENTA ILEGAL DE PUBLICACIONES INCONVENIENTES

El proyecto de ordenanza sobre los espectáculos

Instalación de pequeñas bibliotecas

Mañana sábado será celebrado el Día del Contador

Piden el reintegro de Rinaldo Martino

MOVIMIENTO PRO MORALIDAD EN LOS ESPECTACULOS PUBLICOS

El Consejo Arquidiocesano de Hombres de "Acción Católica" exhorta a todos los hombres de buena voluntad, a concurrir al acto a realizarse en la Plaza Cagancha, HOY, VIERNES, a las 19 horas, repudiando la ola de pornografía e inmoralidad que desborda la prensa, el cine y la radio.

Montevideo, agosto 7 de 1953.

ROMAN DABEZIES
Presidente

ROBERTO P. CACERES
Asesor

PITAGORAS IRIGOYEN
Secretario

Desagravio al presidente de Nacional Dr. De Brum

PRACTICA TRICOLOR

El Dr. A. Peluffo será el presidente de AFA

Training darsenero

Peñarol venció a Olimpia: 73 a 66

Excursiones Fonoeléctricas

SIGUEN LOS TORNEOS DE BOX EN BOHEMIOS

Jacinta Gianoglio de Lilienthal

Jacinta Gianoglio de Lilienthal

Jacinta Gianoglio de Lilienthal

Jacinta Gianoglio de Lilienthal

Jacinta Gianoglio de Lilienthal

Juan Aguerre

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 7 DE AGOSTO DE 1953 — SEGUNDA SECCION

TEMAS DE LA PINTURA URUGUAYA

Desde Juan Manuel Blanes —considerado en el ayer como el gran pintor sudamericano de su época— a los días que corren, la pintura uruguaya ha producido representantes muy singulares. Singularidad de la factura pictórica y singularidad de los temas. Así, se puede aludir a los gauchos de Blanes; como a los negros de Figari; a las Vírgenes de Barradas, como a las lunas de Cúneo. Todo esto amén de otros pintores importantes, pero que a nuestro modo de ver no se sindican con alguna peculiaridad tan representativa como sucede con los nombrados.

Blanes pintó como quien dice de todo: retratos, batallas, escenas interiores, grandes episodios históricos; pero entre todo esto se destacan sus gauchos vestidos de colores como flores en su medio ambiente. Figari, quien también pintó mucho, entristeció ombúes y caballos escuálidos, coloreó gauchos y chinas bailando pericones; y patios coloniales con negros esclavos. Mas al evocarlo nos llegan en primer término, sus negros y sus pericones bajo la luna. Barradas, en su proceso de observador de cerca de todo movimiento europeo, nos dejó esencialmente hombres y Vírgenes; aquéllos, calientes de humanidad y de carácter específico, figuras del pueblo, bastas y rudas, paradas sobre el triángulo primordial y genésico del hueso, la carne y el alma: trébede sintético en que se calienta la vida. Hombres desde el marinero fornido y cuadrado como un palo de muelle, hasta el compadrito del suburbio platino, encelado, lento y lacio cual el último eslabón racial de un arquetipo en agonía. Y Vírgenes: celestes de alma y grises de entonación, como característica postrera de su genial arribo al más allá que sintió en plena juventud.

Luego, José Cúneo, vivo y coleando, mozo todavía, pájaro inquieto y curioso que picotea en todos los frutos para dar su personalidad, como la abeja todas las flores para dar su miel; el cual, al llegar a la plena madurez de su ruta pictórica, se interna en el nocturno de su sueño —pomo o fanal en mano— para iluminar la danza cósmica de sus ranchos tumbados con la eclosión de sus lunas de pesadilla.

Y presentados así estos cuatro ángulos de nuestra pintura, digamos algo sobre el tema-figura, que le es más grato a cada uno de ellos. Los gauchos de Blanes son muy vistos y mentados desde el ayer. Figuras de alma romántica expresadas en factura académica, como que el pintor —luego de triunfar pintando batallas en el Río de la Plata— realizó dos viajes a Italia buscando un perfeccionamiento que no agregó mucho a sus facultades. Así, perfeccionando su oficio con maestros florentinos y luego venecianos, no se dejó tocar por el índice del romanticismo. De ahí que sus gauchos y sus figuras sean académicos un poco a destiempo, de un academismo tardío muy italiano, como si no hubiera llegado a sus oídos el grito romántico que Delacroix hacía flamear cual si fuera el chaleco rojo de Teófilo Gautier. Pero en ellos está toda nuestra historia, y nuestro campo (productor de esa historia), Blanes nos dejó nuestra máxima figura, nuestro arquetipo popular y legendario bien y para siempre metido en su paisaje; más que metido, enamorado de él; pues todos esos gauchos con su medio cuerpo envainado en el rojo chiripá "a la orientala", son un florecer humano que se trensa telúricamente con la flor de ceibo; con el fruto agraz del árbol de la pitanga; con la margarita roja que nace de nuestro suelo "la tierra purpúrea"; con el plumaje del churrinche; con el copete del cardenal...

* * *

Y aparece Pedro Figari ofreciendo su interpretación del paisaje uruguayo, en la enorme bandeja coloreada de sus mil cartones. Es un paisaje creado a golpes de recuerdo; sin modelos, una ampliación calcidoscópica del lente del ojo, en el cual el ayer colonial y gauchesco, sembró al pasar unas semillas que se multiplicaron como las cosechas ópimas del agro, en gauchos y chinas bailando pericones; en matronas de polizones imponentes y desplegados abanicos; campos con lunas de cobre; ombúes de cuerpo astral cobijando famélicos caballos dormidos en cuatro pies; y en esos patios de leyenda alumbrados de rosa y celeste, donde negritas vestidas de blanco, "como moscas en leche", ofrecen a las "amitas" los mates de plata "con la bombilla como un arma al hombro"; donde los negros al bailar pisotean, sobre las grandes lozas, el espíritu agonizante del Candombe con pisadas pegajosas como trancos de pantera. Es la tierra criolla de Falucho y Ansina brotando en humedad de lágrimas el hongo moreno que el barco negrero arrojó a sus orillas. Es el hijo del dolor y la ausencia, que para consolarse de su trasplante forzoso, se restituye a la selva nativa, peretosa e inmensa como un bostezo de hipopótamo.

Es la historia del negro platense en su vida y en su muerte. Candombe y entierro. Así, sin gradaciones. Cara o cruz. Luz y sombra. Risa que asoma en el grano de maíz de la boca pulposa "como riñón de negro", y la pena que gime en el garabato huesudo de los pies. Ya que el aspecto festivo de sus mojigangas y contorsiones es el lujo de su miseria, la flor de la cachimba tapando el agua silenciosa y vencida. La raza africana pintoresca hasta la tumba, ya bailando su seis de Enero entre colorinches tropicales, o muriendo su cuarquier día en un candombe invertido, durante el cual, el canto se vuelve lamento, el ruido, silencio; y levitas negras y galeras altas como tubos de humo, los trapos de colores. Tal esos candombes figarescos, comenzados en baile rociados con caña, terminados en exequias grotescas —entierros de galera puesta— rociados con caña también (iba a decir con lágrimas), ya que la caña sirve tanto para reír como para llorar.

* * *

Pasemos ahora de lo negro a lo celeste. De la tierra al cielo: de los negros de Figari a las Vírgenes de Barradas.

Aquí tenemos que mirar para adentro o para arriba, poniendo cara de santo. Barradas —viviendo en Europa desde su primera juventud hasta su madurez— constituye una aguda e inquietante figura artística. Cultiva su vocación y enriquece su personalidad con las muchas experiencias que la época y el meridiano en que actúa le ofrecen, desde el ocaso del impresionismo al amanecer del cubismo. Y como una abeja humana y genial, toma de los maestros modernos aquello que —según su certera intuición— hay que tomar, para luego ser lo que hay que ser; esto es: un cociente genial de cultura y sabiduría pictóricas, y cuando lo consigne se aparta de todos los caminos transitados, para llegar a esta sabia sencillez de hostia que constituye el triunfo y premio que el destino —o el Cielo— le concede poco antes de morir. La realidad de estas Vírgenes irreales, habría que buscarla en el propio pecho de Ella. Misticismo iluminado de adentro, estampas grices sin dorados ni clásicos rayos de sol. Vírgenes esenciales, etéreas, amasadas en su propia harina celeste. Vírgenes caídas hacia sí mismas cual las flores marchitas, al revés de las tantas, que nos ha legado el arte, caídas comúnmente hacia el cielo. Actitud que, siendo más humana las presenta más místicas. Estando más cerca de la tierra parecen más celestiales; vueltas hacia sí, se vuelven más hacia El.

Barradas, en la última etapa de su breve vida, como adivinando su fin, pasó violentamente de la pintura más realista y vigorosa al ciclo de los místicos; pintura, representada singularmente por éstas, sus Vírgenes derramadas hacia adentro. Iluminación de recuerdos, viejas lecturas sagradas que obraban en el sub de su conciencia afluyendo un día a su vida como las visiones de los sueños, trascendiendo a santidad. Vírgenes sin niño, desangradas, transparentes como hostias, sin niño —digo— porque ya lo llevan en su harina, las cuales han llegado a la paleta del pintor con un dedo en los labios y en puntas de pie.

* * *

En cuanto a las lunas de José Cúneo, diremos que tal aspecto de su pintura lo constituyen esas lunas viejas y misteriosas, de prestigio milenario en los pueblos occidentales, con las cuales los campesinos —ingenuos y sabidores— hacen coincidir sus siembras, lunas en menguante que aparecen cuando ya está muy madura la noche, y su luz toma una coloración de oro, mientras sus formas echan cuernos diabólicos o cobran figuraciones de la barca de Caronte. Lunas que los hechiceros, mano santas, Tata Dioses o simplemente Curanderos, elijen para alumbrar sus faenas sucias de brujería y de trampa, generalmente los viernes a media noche, cuando sale del cuerpo embrujado de ciertos hombres el lobizón de la leyenda campestre, que todavía conserva en estado de vivencia, la tradición.

Porque este hombre —uno de los más inquietos de nuestros pintores—, parece querer representar en sus lunas, un estado sub real de su conciencia. Vaguedad de sueños que espanta y limpia la luz del sol, y que él recoge en su paleta para mostrarlo en ese temblor cósmico en que se ladean buscando su espacio, árboles, ranchos y nubes, presididos burlonamente por sus enormes y diabólicas lunas capitanas.

En todos los cuadros que corresponden a esta manera de nuestro pintor, la luna constituye así el motivo cumbre del episodio; la propia pulpa de la noche; encarnación inquietante del ensueño que luego, a la luz del día, el paciente pinta de memoria. Y las noches por tal arte conseguidas, son noches con duende; encandiladas por un cuervo de calva incandescente, para que el paisaje a media luz dance su gran malambo agorero. Lunas que sugieren huevos de aves imposibles, con galladuras de ranchos.

Tal las lunes del pintor Cúneo, legendarias, agrandadas al cubo, que es como decir: el fantasma.

FERNAN SILVA VALDES.

Juan Manuel Blanes. - Expectativa

PEDRO FIGARI. - LA DILIGENCIA

LUCA SIGNORELLI. - VIRGEN CON EL NIÑO

MUESTRA DE LUCA SIGNORELLI EN CORTONA

La gran exposición de Luca Signorelli realizada en su ciudad natal, Cortona, creaba en nosotros una doble expectativa; una que podríamos llamar momentánea, provenía de que en muchos de los museos de Italia que íbamos visitando faltaban las obras de este artista y se anunciaba que habían sido enviadas a la Muestra; y otra, más profunda, de conocerlo en una forma completa y ver y poder estudiar toda la evolución de este artista, pues se habían reunido cuadros de todas partes del mundo: los museos de los Estados Unidos, de Alemania, de Holanda, el Louvre, habían prestado sus obras y se presentaba un conjunto completo de su producción.

Pero lo extraordinario fué que hayamos podido conocer y visitar el pueblo de Cortona, extendido en la falda de una montaña, pues aún actualmente conserva un clima apropiado para la creación y para la formación de un artista, al ser sobre todo un pueblo donde la civilización de máquina y ruidos casi no ha entrado, es decir que no han sido contaminadas sus calles, sus callejuelas, sus escalinatas y sus plazas, y que conserva como Urbino, como Asís, un clima espiritual de una belleza serena y única.

Al entrar nosotros en el histórico Palacio de Cortona, a visitar la exposición, pensábamos que el propio Signorelli habría estado allí, y que el paisaje que se veía seguiría siendo, con muy pocas variantes, el mismo de 1500, que habría contemplado de niño y aún en su madurez este artista.

Ya al entrar en la primera gran sala nos encontramos con que había más de treinta obras que comprendían desde las primeras tablas hasta una época de plenitud del artista, en cuanto a oficio y técnica. Hemos podido contemplar tres frescos que han sido traídos a la muestra. Uno, que representa a San Pablo, un fragmento en el que, como afirman varios conocidos críticos (Berenson entre ellos), se nota mucha influencia de Piero della Francesca, cosa que se puede comprobar fácilmente conociendo algunos frescos de este gran artista, la Madonna del Parto por ejemplo.

El segundo fresco es una Anunciación a María que está muy deteriorado y que pertenece a la Iglesia de San Francesco de Arezzoé y el tercero y más importante es el fresco con el autorretrato y el retrato de Niccoló Franceschi que merecería una detención especial, pues a pesar de ser chico —no tiene cuarenta centímetros de largo— da una idea de lo que serán los grandes frescos de la catedral de Orvieto, de los que trataremos de dar una idea general procurando completar este comentario.

Este fresco presenta dos figuras, dos bustos, uno (el autorretrato) en negros, gorro y vestido, y el otro en morados casi rojizo; los negros llenos de matices y con un dibujo muy seguro.

Nos sería imposible realizar un estudio detallado de todas las tablas, porque lo que tendremos que concretarnos a dar una impresión general muy esquemática y acaso algo arbitraria. Diremos que habiendo contemplado y gustado mucho los mosaicos bizantinos de Ravena y de San Marco de Venecia y habiendo estudiado gran parte de la escuela fresquista del siglo XIV, del Giotto y de sus continuadores, la pintura de las tablas de un Luca Signorelli pudo chocarnos en un principio, pues es un pintor individualista del Renacimiento, como lo fué un Benozzo Gozzoli, su contemporáneo y discípulo de Fra Angelico, porque utiliza en algunas tablas una paleta algo cruda en los contrastes y sobre todo tiene obras sumamente acabadas que nos parecían al principio algo académicas y especialmente frías, sin vida. Pero si miramos por ejemplo la primera "Flagelación", donde se nota a un maestro, el Pollaiolo, de una calidad de materia muy buena y donde introduce ciertas características que se irán perfeccionando y determinando cada vez más y que serían: un dibujo fuerte, la posición y la actitud de la figura humana y la presentación del desnudo.

Así, en "El martirio de San Sebastián", una tabla de gran tamaño y ya una obra importante dentro de su pintura sobre tablas, es donde se pueden apreciar los caracteres de su estilo propio. Como detalles eruditos, se puede recordar que en esta obra parece que trabajaron algunos de sus discípulos y que se nota la influencia del Perugino. En esta obra pintó Signorelli, dos desnudos que indican el camino que seguirá después un Miguel Angel y aún nos atreveríamos a decir un Leonardo de Vinci. Y es precisamente en esta tabla, que aparecen unas casas en perspectiva que se suceden en una cuesta, con colores algo crudos, azules claros, blancos y rosas, y aún los techos con rojos puros detonantes. Sin embargo en un grupo dibuja y pinta una mujer con un niño, en la cual este artista logra una belleza suprema.

Al ir recorriendo las distintas salas con las obras de Luca Signorelli, comparando unas con otras y olvidando o mejor prescindiendo de los temas, que en definitiva son los mismos, podemos descubrir la verdad y la realidad de su pintura y de su arte. Luca Signorelli está muy lejos en sus obras de pintura, en especial en algunas tablas, temas religiosos o sagrados, de dar una idea cristiana como la hacen un mosaico bizantino de la mejor época, los frescos de un Giotto; pero es evidente que llega a dar otra cosa muy importante para el Arte, como la perfección en el dibujo y el tono de sus blancos.

Se podrían comentar los cuatro retratos, uno de los cuales pertenece a Berenson —sin duda el mejor de ellos—; lo mismo algunas Madonnas o una primera Crucifixión con la Magdalena; luego en la madurez repite el mismo tema, resolviendo todo con más libertad y con una composición mejor; o las pequeñas tablas, como por ejemplo, la historia de Santa Croce que es el mismo tema que pintó Piero della Francesca en la Iglesia de San Francesco de Arezzo.

La pintura no es "cosa que tenga una figura sola o un rostro", la pintura es una X, como nos decía Torres García, y es evidente que Luca Signorelli hace una pintura en la cual se revela un gran artista, que por momentos nos puede chocar por su temática y por ser casi anecdótica, sin embargo, si nos acercamos y sentimos su dibujo, sus matices, sus juegos puramente plásticos, sus luchas por liberarse de las costumbres de la época y por introducir nuevas variantes —aún en la posición de las figuras y en la composición de las obras— se comprende su verdadera fuerza de creador. Y es en Orvieto, donde se completa el verdadero conocimiento de este pintor viendo los frescos de la capilla de San Brizio, en la Catedral, pues allí hay algo tan grande (en el Juicio Final, en el Anti-Cristo, en la Resurrección de los muertos), que aún cuando se contraríen todas las reglas de la Pintura Mural se respira y se siente que estamos en presencia de la Pintura. Y no vamos a tratar de describir "La resurrección de los muertos", con dos grandes ángeles, uno con las alas verdes, y el otro con las alas rojas, ni los cuerpos de los hombres y de las mujeres, donde hace estudios de anatomía, ni ciertos blancos y escorzos tan atrevidos y tan modernos que nos asombran. En una palabra, es una gran creación, donde se ve o se imagina lo que luego creará en la Capilla Sixtina otro gran artista: Miguel Angel, con su estilo y su grandeza indescriptible.

Cortona, Roma, julio de 1953.

ROBERTO SAPRIZA.

Luca Signorelli. - Detalle del Infierno

EL MISTERIO QUE BULLE EN EL ARTISTA

Señor. ¿Qué saben de mi pintor, si pinta, los dedos, la oreja o la cabellera? ¿Y la clavija o la cadera o el brazo? Nada. La obra que llega drena sus movimientos y nace, ardiente, de tntas aspiraciones contradictorias. Pero miope y con la nariz pegada a ella, nadie ve más que movimientos incoherentes, rayones del pincel o manchas de colores. ¿Y qué saben los fabricantes de clavos o los aserradores de tablas de la majestad del navío? Así con mi pueblo si lo divido. ¿Qué conocen el avaro y el opulento de pesado vientre, y el ministro, y el verdugo y el pastor? Sin duda, si hay alguno que vea más claramente, es aquel que conduce las bestias al abrevadero o aquella que pare o ese otro que muere, sin saberlo. Y no el sabio, o el desmirriado de dedos con tinta, que desconocen la lentitud. Y nada sirven de esencial mientras que aquel que cepilla su tabla, la ve transformarse y se engrandece.

He visto alzarse templos, despreciando lo usual, a través de las riñas de los hombres. He visto a los esclavos acarrear las piedras, azotados por los guardas de presidio. He visto al jefe del equipo robar en los salarios. Ah, Señor! Miope y con la nariz pegada a ellos, solamente he visto cobardía, estupidez y lucro. Pero desde la montaña donde me sentaba, contemplaba la ascensión de un templo en la luz...

Si marcho hacia el porvenir me será preciso contar con el nacimiento de seres nuevos que se añaden a los materiales y no serán previsibles, pues tendrán una esencia distinta. A aquellos seres los llamo uno y simples, porque morirían si se los separara. Porque el silencio es algo que se agrega a las piedras, pero que muere si se las separa. Porque el rostro es algo que se agrega al mármol o a los rasgos del rostro; pero que muere si se le rompe o se lo distingue. Porque el dominio es algo que se agrega a las cabras, a las moradas, a los carneros y a las montañas. No sabría prever pero sabría fundar. Porque el porvenir se construye. Si uno, en un rostro único, la disparidad de mi época, si tengo manos divinas de escultor, mi deseo llegará a ser realidad. Y me equivocaría si dijera que he sabido prever. Porque habré creado. En la disparidad circundante habría mostrado un rostro y lo habría impuesto y él gobernaría a los hombres. Como el dominio que a veces les exige la sangre.

Así se me ha presentado una verdad nueva, y que es vano e ilusorio ocuparse del porvenir, sino que la sola operación valedera es la de expresar el mundo presente. Y que expresarse es construir con lo dispar, presente el rostro único que lo domina, es crear el silencio con las piedras. Toda otra pretención es viento de palabras...".

De SAINT EXUPERY.

EXPOSICION DEL GRECO EN BURDEOS

Sus organizadores han reunido una serie de cuadros de distintas colecciones de Europa y América

El Ayuntamiento de Burdeos ha organizado en estos últimos años una serie de interesantísimas exposiciones, de una calidad indudable, primerísima. En 1951 ofrecieron una muestra de la obra de Goya, el pasado año exhibieron una espléndida colección de primitivos mediterráneos. Actualmente, con la aportación de la pintura del Greco, ofrecen una nueva contribución a la comprensión y estudio de una de las etapas más impresionantes de la Historia del Arte. La exposición se inauguró el 12 de mayo y estuvo abierta hasta el 31 de julio.

La exposición tuvo un interés excepcional y en ella pudo verse la evolución de la pintura de este genial artista. Sus organizadores — M. Chalban-Delmas, alcalde de Burdeos y su colaboradora, señorita Martin Méry — han reunido una serie de cuadros pertenecientes a distintas colecciones de Europa y América y han colocado, al lado de la pintura de Theotocopuli, algunas obras maestras de la pintura veneciana, que tanta influencia tuvo en la formación del pintor, antes de que éste encontrara, bajo el cielo de Toledo, la plena y rotunda expresión de su genio.

La exposición se abrió con una serie de obras muy significativas de maestros italianos que han ejercido una influencia indudable sobre el Greco durante su estancia en Venecia, Parma y Roma.

La gran sala del primer piso de la Galería de Bellas Artes ha sido exclusivamente consagrada a las pinturas del Greco. De ellas, dieciseis fueron ejecutadas durante su juventud, cuando estaba bajo la influencia de la escuela veneciana. Se trata de las siguientes: "El Juicio Final", pequeño cuadro pintado en Roma e inspirado en un fresco de Miguel Angel; "Adoración de los Reyes Magos", fechado en la primera época de Venecia; "El Tríptico de Modena"; "La Anunciación", casi copia del cuadro del mismo nombre de Tiziano; "Jesucristo y la mujer adúltera" y "Las bodas de Canán", del Museo de Strasbourg; tres Adoraciones de los Pastores, pertenecientes a Copenhague e Italia y la última proveniente de la exposición de Arte Religioso, recientemente celebrada en la Galería Charpentier. Seguidamente figuran una "Pietá", un "Descendimiento de Jesucristo", una "Huída a Egipto", "Transfiguración", "S. Francisco de Asís" y "Jacob y Esaú". Finalmente, dos retratos, atribuído el de Pablo III, al Tiziano.

Las obras siguientes han sido ejecutadas íntegramente en España, en la tranquilidad de Toledo, la mayor parte. "Mater Dolorosa", célebre imagen de la Virgen, del Museo de Strassbourg, de una calidad extraordinaria. Un esbozo del "Espolio" de la Catedral de Toledo que representa al Cristo en el momento que va a ser despojado de sus vestiduras en el calvario, pertenecientes al Museo de Lyon.

"Tres cabezas de ángeles", fragmento de una amplia composición, cedido por el Dr. Marañón. "La familia del Greco", retrato colectivo de la que se supone familia del artista y que es propiedad de una colección americana; "Pentecostés", composición atribuida al Greco, prestada por una colección parisiense; "Cristo bendiciendo"; se trata de una figura que representa sólo medio cuerpo, con la mano derecha levantada y la izquierda apoyada sobre el globo terrestre (colección italiana); "La Magdalena", colección Zuloaga; "Retrato de mujer" orando, revestida de un manto verde, la cabeza cubierta por una mantilla blanca, de colección inglesa.

En cuanto a los retratos de hombres, cabe destacar el del "Dr. Pisa", miniatura prestada por el Dr. Marañón; el maravilloso retrato del Museo de Amiens y el "Retrato de Don Diego", arzobispo de Castilla, uno de los tesoros de la casa del Greco en Toledo; y finalmente "El Caballero de Santiago", propiedad de un coleccionista madrileño.

La Crucifixión fué uno de los temas preferidos y más queridos por el Greco. En la exposición que comentamos se exponen cuatro "Cristos en Cruz", de clima y ambiente distintos. Los han prestado el Museo de Cincinati, el de Amsterdam y el Duque de Alba.

El resto de los cuadros expuestos, representan Santos o Apóstoles. El Greco pintó muchos cuadros con estos temas, todos ellos tocados por algo sobrenatural. Véase, sino, el "San Francisco de Asís", orando de rodillas, los brazos cruzados sobre el pecho, prestado por el Museo de Pau. Cabe destacar un "Santo Domingo", orando, delante de un crucifijo y una calavera y "San Juan" y "San Pablo", prestados por un coleccionista de Nueva York. A ellos deben añadirse el "San Lucas" de Munich, el "San Francisco", de Milán, dos cuadros de "San Andrés" de la colección Zuluaga; el "San Francisco" del Museo de Zurich y el admirable "San Jerónimo" del Museo de Edimburgo.

Finalmente se encuentran las obras maestras del Greco, pintadas en su madurez. Toledo envió el extraordinario "San Bartolomé", envuelto en una túnica blanca; "San José y el niño Jesús" y la "Anunciación". Completaban la exposición una serie de dibujos y estudios del Greco y de varios maestros venecianos. Se expusieron también unas cuantas esculturas, atribuidas al Greco.

Por la simple enumeración de los cuadros expuestos, puede verse que se trató de una exposición interesantísima que honró a sus organizadores.

G. J. (Correo Literario)

CANTO DEL ESPIRITU SANTO

Torres García dibujó letras e ilustraciones de muchos poemas, entre ellos, libros de Supervielle, de Eluard, de Esther de Cáceres. Damos aquí el Canto del Espíritu Santo que integra, en versión gráfica de Torres García, un libro inédito "Cruz y éxtasis de la Pasión" — hecho por el pintor sobre la edición primera de esa Cantata. En ella se advierten las conocidas virtudes poéticas de Esther de Cáceres más bien renovadas en profundidad. El tema místico, la esperanza "velando junto a los mares sombríos", ha visto pasar "los cielos oscuros" y "las albas de otoño", pero un corazón lo sostiene "fijo y sereno en la orilla". Esta es la dirección fundamental de su éxtasis. De allí parte una tematización que se expande en giros de alabanzas y de [illegible].

Torres García, que la conocía tan bien, concretó en dibujos, en sus dibujos espléndidos, esta expresividad poética y mística.

CANTO DEL ESPIRITU SANTO
FUEGO DE LA VIDA LLAMA MAS ACA DE TU MONTAÑA
COMO EL PASO DE UN NAVIO ES SILENCIOSO MI PASO.
PALOMA DE SOLEDAD
TU VOZ A TRAVES DEL AIRE!
ISLAS DEL SUEÑO ME LLAMAN
PERO ESTA QUIETA MI BARCA.
¡Y NO HAY RIO QUE ME CIÑA DESPUES DE LA NOCHE LARGA!
—NO HAY FATIGA QUE ME CIÑA
TU VOZ A TRAVES DEL AIRE PALOMA DE SOLEDAD TRANQUILA SOBRE MI ALMA.
DESPUES DE LA NOCHE LARGA.

Paloma de soledad
Tu voz a través del aire!
Islas del sueño me llaman
pero está quieta mi barca.
—no hay fatiga que me ciña
después de la noche larga.

Fuego de la vida llama
más acá de tu montaña.
—Como el paso de un navío
es silencioso mi paso.
¡Y no hay río que me ciña
después de la noche larga!
Tu voz a través del aire
paloma de soledad
tranquila sobre mi alma.

ESTHER DE CACERES.
(De la Cantata "Cruz y Éxtasis de la Pasión")

BIBLIOGRAFICAS

EL CORAJE DE VIVIR

Por Majencio Van der Meersch. — Edit. Mundo Moderno

UNA rama de la actual literatura francesa [illegible] inquietud por el obrero [illegible]

[illegible] rifas que organiza Liebel en el hospital, revelan la misma pluma de "Cuerpos y almas". Y es que la verdad tiene un sólo nombre, por eso encontramos su similitud en cualquier obra que roce la miseria.

La lucha por conquistar algo [illegible]

M. A. F. B.

LA VENTANA DE JUDAS

Por Carter Dickson. Editorial Emecé, colección "El séptimo círculo". — Buenos Aires, 1953.

El misterio del crimen cometido en la habitación herméticamente cerrada [illegible]

[illegible] olvidar, como asevera Tolstoi: también se utilizan hoy en día las novelas policiales.

Sin embargo, no es posible descartar a las novelas policiales como un arte bastardo y reducir su campo de admiración al de sus fanáticos. A nuestros lectores y aún a nuestros escritores han de revelar una temática: la de la invención imaginativa. Este interesante punto de vista —insuflar imaginación en el rioplatense— parece ser la política de "El Séptimo Círculo". Cúmplase en buena hora.

A. M.

"EL OJO EQUIVOCO" CUENTO

PIEZA número 5, con compañero. Planta baja". Tal me dijo el dueño de la "Fonda del Gallo", una vez que hube abonado la ínfima tarifa, es decir, la correspondiente a las habitaciones con tres o cuatro camas, circunstancia ésta que me supeditaba a pernoctar acompañado del primer cliente que llegase, ya que las otras, de un solo lecho, eran inaccesibles a mis recursos, al menos por esa noche. Mas, en aquella época de borrascosa y distraída bohemia, tal arbitrio, por penoso que fuese, me libraba de andar vagando toda la noche por la ciudad, de dormitar disimuladamente en algún banco de plaza o bien de incrustarme en cualquier café de poca monta alrededor del Mercado Central, a la espera de que llegase el día. Demás está decir —y no me avergüenzo de ello— que en aquellos tiempos, un tanto lejanos por cierto, carecía no solamente de ocupación alguna, sino también de domicilio fijo.

Algunas noches, especialmente al principio de semana, se podía correr el albur de ser el único ocupante de la pieza asignada; otras, en cambio, sobre todo los sábados y domingos, traían casi siempre la desagradable sorpresa de un soldado u obrero borracho, y, lo que era peor aún, de algún maleante que, al menor descuido, se alzaba de madrugada con toda la vestimenta y dineros del eventual durmiente. Tal circunstancia había obligado al dueño de la Fonda a estampar, en las habitaciones comunes, este lacónico y expresivo aviso: "Cuide su ropa de los rateros".

Por supuesto, tales habitaciones eran extremadamente sucias; el piso de baldosas resquebrajadas; las paredes sin blanquear, luciendo inscripciones insultantes u obscenas dirigidas al propio dueño; el lavabo de esmalte descascarado y encima de éste, un espejo lleno de ojuelos oxidados que apenas dejaban reflejar el rostro. En cuanto a los colchones, eran de una delgadez inverosímil, rellenos de simple estopa y cubiertos por unas sábanas remendadas y amarillentas por donde afloraba, una vez apagada la luz, un ininterrumpido cortejo de chinches, ávidas de cebarse en la sangre gruesa de la clientela.

La planta alta estaba reservada para comedor popular y despacho de bebidas. Siempre atestada de gente de toda laya, la "Fonda del Gallo" era de los pocos comercios que, en aquel recatado Montevideo de 1912, permanecía abierto día y noche, hecho éste que hacía decir al dueño, con indisimulado orgullo: "que las puertas de su negocio le eran absolutamente necesarias".

Había, pues, en el recinto, una constante bulla de obreros, soldados y marineros en franquía y dominando la batahola general, el dueño, un madrileño cincuentón, muy espigado y de voz gangosa por los reiterados tragos de manzanilla que ingería durante sus menesteres, daba en hacer oír, de manera implacable, los angustiosos jipíos de "La Niña de los Peines" y de "Chacón", cantaores flamencos muy en boga entonces entre la colonia española y a quienes aquél había conocido en su mocedad en Madrid y en el propio barrio de Lavapiés donde residiera antes de embarcarse para América.

Como ya había pernoctado en la tal fonda varias veces y en circunstancias económicas tan adversas como las de esa noche, conocía al dedillo mi camino. Una vez traspuesto el despacho de bebidas, avancé por un largo corredor de madera escasamente iluminado y con el apoyo, por el lado de afuera, de una simple pasarela semejante a la de los barcos. Una vez en el fondo, hube de descender cautelosamente una escalera de caracol, con dos o tres peldaños rotos —terror de los borrachos— para llegar a un espacioso patio lleno de tinajas con plantas, donde se alineaban, del uno al cinco, las habitaciones. Todo aquel trecho recorrido, daba una misteriosa sensación de fragilidad, de sorteo de obstáculos salvados por milagro, tal sucede en las pesadillas. Pero como dije al principio, estaba ya bastante familiarizado con el tortuoso trayecto y una vez en la planta baja, enderecé muy resuelto hacia la habitación asignada. Abrí con sigilo la puerta, temiendo despertar al probable huésped, y, al encender la luz, constaté que, desgraciadamente, esa noche habría de dormir acompañado. En efecto, en la cama del medio, estaba durmiendo un hombre en madurez de edad, cuidada barba roja y atusados bigotes, aditamentos capilares que contrastaban con su avanzada calvicie. Se había acostado completamente vestido, detalle que achaqué al justificado recelo de que le robasen la indumentaria o bien a su indudable borrachera que se traducía en el tufillo acre y penetrante que emanaba de su boca entreabierta, por donde fluía, además, un ronquido suave y acompasado.

—Buenas noches— musité muy cortés, como para inspirar confianza, de entrada, al fortuito compañero de cuarto. Mas, no obtuve contestación alguna. Una vez cerca del embarbado durmiente y mientras me desvestía, pude observar que éste, fuera de la indiscutible dignidad que conservaba en el lecho, con las piernas muy estiradas y los brazos extendidos y flácidos, dormía con un ojo cerrado y el otro semiabierto, como si espiase obstinadamente mis movimientos. Pensé, desde luego, que simulaba dormir, ya que seguía roncando con la regularidad de un péndulo y este recelo hacia mi persona, confieso que me molestó sobremanera. Quise, no obstante, verificar hasta dónde llegaba su simulación y comencé a toser con todos mis pulmones, fingiendo una carraspera pertinaz; luego, arrastré con estrépito una silla; abrí el caño del lavabo, y, finalmente, ya al borde de la cama, dejé caer con fuerza mis zapatos al suelo. Todo fué inútil. No pude advertir ninguna mutación en su rostro, mientras el ojo, avizor y expectante, permanecía siempre fijo en mí, con una expresión impasible y dura, sin que el más leve pestañeo diera vida a los párpados.

Empezaba ya a inquietarme la inedítez del suceso, cuando resolví apagar la luz, como la mejor manera de librarme del asedio de aquella mirada fría y escrutadora. Vano intento. Aquel ojo que ahora, en la oscuridad, se me antojaba desmesuradamente abierto, parecía perforar las tinieblas y como si de pronto hubiese adquirido vida propia, se cernía sobre mí sumiéndome en una atmósfera de pesadilla que no bastaban para disiparla ni las voces provenientes del despacho de bebidas, ni los renovados jipíos de la "Niña de los Peines" un tanto atemperados ahora por la distancia. Ya me había familiarizado con tan extraña situación, procurando de cualquier manera conciliar el sueño, cuando de pronto, mi fortuito y extraño compañero, comenzó a soñar en voz alta, llegando a mis oídos palabras sueltas, ininteligibles, intercaladas con una risa entrecortada, jovialísima, fluyendo como en escala musical y no muy en consonancia con aquel rostro grave, remarcado en una barba de príncipe asirio. Aproveché esta coyuntura para encender rápidamente la luz y cuál no sería mi asombro y perplejidad: el ojo permanecía siempre fijo, algo más abierto aún, mientras el hombre seguía durmiendo en la misma actitud en que lo dejara antes de acostarme. Sólo había movido una de las manos, deslizándola sobre el pecho en la actitud de una estatua yacente. Entonces, armándome de valor, resolví descifrar, de una vez por todas, aquel inquietante misterio y aventuré en voz alta, casi estentórea:

—Señor... señor... ¿Le acontece algo?

El embarbado se revolvió pesadamente en el lecho; levantó la cabeza y abrió con lentitud el ojo cerrado, ya que el otro había permanecido imperturbablemente abierto. Observé que los dos ojos eran de un color verdoso claro y echando una mirada de penoso y tardío reconocimiento a cuanto le rodeaba, comenzaron a examinarme, con incómodo y persistente interés. Como el hombre no respondiese a mi requerimiento, en tono de dura reconvención, agregué: —¿Tiene Ud. acaso desconfianza de mí? Se ha pasado toda la noche espiándome con el rabillo del ojo. Puede Ud. dormir tranquilo que nada le voy a robar. Soy un caballero un tanto venido a menos, pero todavía no me he decidido a ser ladrón.

Mi interpelado, tras de escucharme en silencio, dejó escapar, al finalizar mis palabras, la misma risilla jovial, ligeramente sarcástica que yo había percibido poco antes, cuando aquel soñaba en voz alta, preso de una fugaz y repentina pesadilla. Pero ahora la cortaba de improviso, para proseguirla en seguida, en forma de pequeños gorgoritos musicales. Acallada su inquietante hilaridad, en tono de extremada cortesía, me respondió:

—Perdone, caballero. Estaba haciendo memoria de cómo vine a dar a este fonducho de mala muerte. Al decir verdad estaba muy borracho y tan escaso de dinero, que no podía ir a otro lado. Me acosté vestido y, (disculpe que le revele mis intimidades) era tal la ebriedad, que olvidé un detalle fundamentalísimo de mi higiene personal: dormí con el ojo de vidrio puesto, ese ojo que tanto ha inquietado a Ud. Y para corroborar su aserción se lo extrajo con toda presteza de la órbita, depositándolo suavemente en una copa de agua, desde donde me siguió mirando, ya deshumanizado, como a través de un minúsculo acuario. Hecho esto, musitó amigablemente, con un dejo irónico: —Puede Ud. ahora dormir tranquilo. Mañana, para resarcirlo de lo que, con toda propiedad, podríamos llamar "el mal de ojo" almorzará conmigo. Queda desde ya invitado. ¡Buenas noches! Y apagó, por su exclusiva cuenta, la luz. A los cinco minutos roncaba de nuevo.

Aquel imprevisto desenlace, de un agrio humorismo, me hizo sonreír y al cabo de un rato, logré conciliar el sueño. Y en cuanto a la inesperada invitación para almorzar juntos al día siguiente fué, —confieso la verdad—, una reconfortable sorpresa, pues no tenía ninguna posibilidad de hacerlo, agotados, como estaban, mis recursos que apenas alcanzaban para un desayuno frugal. También constituía para mí un gran incentivo el saber algo más cerca de la vida de tan extraño personaje que el azar había puesto delante mío, trabando tan insospechada, como repentina relación.

Ya muy avanzada la mañana, el propio Barba Roja, (le seguiré llamando así, pues no tuvo la gentileza de decirme su nombre) me despertó: —Me esperará Ud. en el salón comedor. Debo hacer una diligencia urgente antes del medio día. Mientras regreso, puede Ud. tomar algún aperitivo. Y sonrió guiñando el ojo auténtico, ya que el otro, el de vidrio, no se lo había colocado aún, acaso en signo de confianza doméstica o bien por simple delicadeza.

Mientras mi compañero ponía en orden su indumentaria, bastante ajada por haberse acostado vestido, lo pude observar a mis anchas a la claridad del día que se filtraba por el único ventanal de la habitación. Usaba una camisa de verano de un gris desvaído y una corbata de plastrón muy a propósito para cubrir algunas manchas indiscretas que aparecían sobre la pechera; el traje, color azul, a rayas blancuzcas, era de real calidad, aunque el persistente uso le había dado una especie de brillo que aumentaba con la luz del sol. En cambio, sus botines eran flamantes y parecían recién adquiridos. En general, desde la primer ojeada su continente daba una sensación de indudable señorío, aún en medio de aquella destartalada habitación. Se peinó la barba y el bigote, con extrema complacencia frente a un rincón del espejo que conservaba, aún intacta, su luna. Pude advertir, eso sí, que en todos sus vaivenes no se había colocado aún el ojo de vidrio, que permanecía en el fondo de un vaso, achacándolo a un natural recato y suponiendo lo haría en el lavabo general que había en el patio de la Fonda. Corroboró mi suposición el hecho de que, antes de salir, envolvió cuidadosamente tan preciado adminículo en un pañito negro, colocándolo, con cierto misterio, en el bolsillo del chaleco. Una vez realizada esta última operación, echó una mirada de reconocimiento general en torno suyo y antes de trasponer la puerta, volvió a reconvenirme:

—A las doce en punto, me esperará en el salón comedor. Palabra de caballero.

—Será una incomodidad para Ud.,— le respondí, cumplimentándolo.

—De ninguna manera— afirmó rotundo, dejándome solo en la habitación.

Poco antes del mediodía me vestí apresuradamente, con cierta sensación de cansancio, pues los desvelos y sobresaltos de la víspera, me habían impedido dormir a mis anchas. Ya en el comedor y de acuerdo con la consigna de mi compañero ausente, pedí un aperitivo que me fué servido en una mesa desocupada. Al ingerirlo, sorbo a sorbo, dando tiempo a la llegada del anfitrión, pensé que, en caso de que éste no apareciese, no sólo me quedaría sin las monedas que tenía para el desayuno, sino que aumentaría con la bebida mi natural apetito, condenándome de tal modo, a un ayuno forzoso. Pero recordé al punto, para tranquilizarme, el tono casi solemne de su "palabra de caballero" y aguardé confiado su regreso.

Había poca gente todavía. Algunos obreros comían, apurados, en el extremo del salón; otros bebían y charlaban frente al mostrador. El madrileño, ya en pie, (turnaba las horas de trabajo con su mujer) con ufanía matinal, empezó a dar cuerda a su gramófono "pa amenizá el ambiente" como solía decir muy orondo. Y héte aquí que, apenas sonó el primer fandanguillo, vi avanzar a Barba Roja, con cierto empaque, cual hombre seguro de sí mismo y fiel cumplidor de la palabra empeñada. Pero lo que más atrajo mi atención, a medida que se aproximaba hacia la mesa donde yo me encontraba, fué que en lugar del ojo de vidrio, ostentaba, resguardando la cuenca vacía, un recuadro de paño negro, el mismo con que lo envolviera cuidadosamente en la habitación antes de abandonarla y que ahora aparecía sostenido por un cordoncillo que circundaba toda su cabeza. En verdad no pude disimular mi desasosiego, ante tal transformación. Y una vez que se hubo sentado frente a mí y le fué servida previamente una caña doble para festejar el reencuentro, en tono angustiado, inquirí:

—Perdone Ud. la indiscreción. ¿Le ha ocurrido a Ud. algún accidente? Y mis ojos no se apartaban del recuadro negro. Barba Roja guardó un instante de silencio; me enfocó con el ojo auténtico que adquirió de pronto un brillo insólito, tal si la vida del que le faltaba se hubiese transfundido en él y finalmente, en tono de afectada gravedad y a la vez irónico, me dijo:

—Perdonará Ud. y ¡sea por última vez! que vuelva a revelarle intimidades. ¿El ojo? Hum... Bueno, allá va... Sabrá Ud. para su gobierno, que conozco a un cambalachero judío que, en los momentos de apremio, me toma en calidad de empeño mi ojo de vidrio, en la seguridad de que, al cabo de un día, voy en procura de tal prenda, fundamental para mi decoro personal. Y es con ese dinero que almorzaremos opíperamente y podremos decir, entre tanto, que "no es nada lo del ojo".

Y volvió a soltar su risilla jovial, mientras empinaba su doble caña: —A su salud caballero.

MANUEL DE CASTRO.
Montevideo, agosto de 1953.

EDUARDO CARRANZA, POETA COLOMBIANO

EDUARDO Carranza es un altísimo poeta colombiano. Poeta y diplomático, como gustan algunos países, que prefieren enviar al exterior sus grandes valores literarios, o sus grandes intelectuales, para que les sirvan con su altísimo magisterio, no como aquí, en que la diplomacia queda reservada a los políticos, muchas veces sin la jerarquía necesaria para ser luego en el exterior, considerados y admirados.

Esta hermosa y emotiva poesía pertenece al libro de Carranza: "Canciones para iniciar una fiesta".

Carranza no pertenece al grupo de poetas que profundizan en las esencias. Es más bien un formalista que usa su enorme fertilidad de léxico elegante. Es el fausto del idioma.

Pertenece a los poetas que iniciaron en Colombia el "piedracelismo", nombre derivado del "Piedra y Cielo" de Juan Ramón Jiménez, tentativa de terminar con la influencia francesa para inclinarse a la española. Pone en sus versos una gran emoción que está en la superficie pero alimentada por una raíz que toca "la última Thule".

EL SOL DE LOS VENADOS

Recuerdo el sol de los venados
desde un balcón crepuscular.
Allí fuí niño, ojos inmensos,
rodeado de soledad.
El balcón se abría a los cerros
lejanos, casi de cristal.
En lo hondo trazaba el río
su tenue línea musical.
El balcón que vengo narrando
era bueno para soñar:
y en la tarde nos asomábamos
por él hacia la inmensidad,
hacia las nubes y el ensueño,
hacia mi poesía ya.
Del jardín subía la tarde
como de un pecho el suspirar.
Y el cielo azul era bello
que daban ganas de llorar.
Todas las cosas de repente
se detenían, y era cual
si mirasen el cielo abierto
en pausa sobrenatural.
Por el silencio de mi madre
se oían los ángeles cruzar.
Quedábamos un instante
fuera del tiempo terrenal,
alelados y transparentes,
como viviendo en un vitral.
Todo el Girón se iluminaba
como de un súbito cantar:
triscaba el sol de los venados
como un dorado recental
por los cerros abandonados:
un sol cordial, un sol mental,
como pensando por la frente
de una doncella, un sol igual
al aleteo de una sonrisa
que no se alcanza a deshojar,
como la víspera de un beso
o el aroma de la claridad,
sueño del sol, cuento del sol...
Y era entonces cuando el turpial,
como ahogándose en melodía,
en su jaula rompía a cantar.
Todo en la tierra de los hombres
parecía a punto de volar,
y que el mundo todo fuera
de aire y alma nada más.
Esto duraba menos tiempo
del que yo llevo en lo narrar.
Las tristes cosas recobraban
de pronto su rostro habitual.
El viento azul volvía a la rama,
volvía el tiempo a caminar
y el hondo río reanudaba
su discurrir hacia la mar.
Entre las glorias del Poniente
abierto aún, de par en par,
tendían sus alas las campanas
hacia un cálido santoral.
Recuerdo el sol de los venados
desde un balcón crepuscular.
Los días huían como nubes
altas, de un cielo matinal.
Allí fuí niño, allí fuí niño
y tengo ganas de llorar.
¡Ah!, tristemente os aseguro
tanta belleza fué verdad.

(Sol de los venados, es en Colombia el último resplandor del sol sobre las cumbres).

EDUARDO CARRANZA

Sobre "Antología Lírica"

Del Pbro. Dr. Jerónimo Chiacchio Bruno, S. D. B.

Conceptuoso juicio del poeta y crítico Ovidio Fernández Ríos

MIS expresivas gracias por el precioso obsequio de su magnífica "Antología Lírica", libro prieto de bellezas de realización y concepto, de músicas y tonalidades, que enaltecen en todo el cuadrante de sus valores, el sentido de una alta y pura expresión espiritual.

Es un libro el suyo donde el delicado sentimiento, la imaginación brillante, y la elegancia en la maestría de la elaboración del verso, fundamentan una auténtica personalidad del poeta que hay en usted en permanente trance y pleno florecimiento de inspiración. Versos los suyos puros, tersos y limpios, que en su función de arte, conmueven y emocionan, porque son obra del sentimiento y del pensamiento, unidad inseparable, ciencia y contenido de la razón humana.

Vive, siente y construye Ud. con los elementos que sobreviven a los siglos y siguen manteniendo en frescura eterna y en alto concepto de belleza, las líneas clásicas de la lírica, libre de influencias neosensibles, donde el verso nebuloso y artificial es angustioso para el entendimiento y negativo para la emoción, por más que sus oficiantes pretendan llamarle "poesía pura". De ahí que me encanten sus versos claros y sonoros, gratos al espíritu y al ensueño, y que constituyen parte de la epopeya de su vida, como usted mismo lo dice, "que en mis veinticinco años de sacerdote y aún más de poeta he hecho de mi vida un canto".

Sus poemas son afirmación de un talento ordenado en las armoniosas disciplinas del espíritu para la gracia de percepción de las manifestaciones superiores de la Belleza, sea en los altos reinos de la fe, sea en los mundos interiores, —jardines maravillosos florecidos de amor y de ideales—, donde la miel de la emoción se elabora en los panales del alma; sea en la solemne majestad de la naturaleza frente a los océanos, a las montañas y a las selvas embrujadas de misterios; sea frente al silencio de los campos sacramentados de fecundidad; o a la rosada claridad de las auroras, o a los crepúsculos repujados de rojo, oro y violeta, o a la nocturna serenidad infinita de los cielos, cuando el maravilloso desorden de los astros, es la deslumbrante paradoja de la eterna armonía universal. Motivos éstos, eminentes y suntuosos, que encienden la lámpara sagrada de la poesía, y con cuya luz se ha iluminado la inspiración que ha dado vida a los hermosos poemas que enriquecen las páginas de su "Antología Lírica".

Con lo dicho he querido expresarle que, en sereno análisis crítico, juzgo a Ud. como una auténtica personalidad de poeta, alto, emocional, majestuoso, como deben ser los verdaderos poetas, que en brillante metáfora, son capaces hasta de ser cumbres para dialogar con la eternidad.

Reciba, pues, mis cordiales felicitaciones por tan magnífica labor lírica por Ud. realizada, que honra a las letras de la patria, alcanzando la dignidad de un renombre de prestigiosas resonancias.

Lo saluda afectuosamente su admirador y amigo

Ovidio Fernández Ríos.
Montevideo, junio de 1953.

El Misionero Católico en lucha contra males del cuerpo y del alma

EL APOSTOLADO DEL SACRIFICIO Y LA DONACION DE SI MISMO POR CARIDAD

★ INICIACION MEDICA

CADA año tiene lugar en las Misiones Católicas del Africa, instructivas reuniones médicas para uso de los misioneros. El R. P. Tissot, misionero en el Camerum, asistió al Congreso Lionés en 1950, con el P. Ruhlman. Se verá que sin haber llegado a convertirse en un Doctor, con todo, aprendió mucho. Ciertamente no practica una medicina refinada, pero ha rendido grandes servicios a su misión. Oigamos palabras de encendida caridad:

★ DISPENSARIO DEL CAMERUM

Dispensario es una palabra demasiado presumida para una instalación tan precaria... El desfile de los enfermos comienza desde el principio. Un buen mueble, un simple armario, me han rendido los mejores servicios. Me ha permitido un mínimo de limpieza y de blancura en un país donde la menor idea de asepsia no se concibe.

★ EL COMIENZO

Todo empezó con un muchacho, el pabellón de cuya oreja había sido cortado por un golpe violento. Las agujas y los demás instrumentos entraron pronto en escena. Una cacerola de camping y calentador de alcohol, lo mismo que una serie de recipientes plásticos, empezaron a ser usados ese día. La oreja fué cosida, espolvoreada con exoseptiplix, cubierta con mercurio cromo y confiada a la Providencia...

Siguió una mamá que traía a su niña muy enferma, como decía:

—"No le queda más que el corazón", decía. Bien pronto me dí cuenta que esta expresión tenía un sentido demasiado trágico. Al día siguiente supe por uno de los chicos de la Misión que la pequeña había muerto.

Aquí hay más de un 50 % de mortalidad infantil. Pocos días más tarde, un caso semejante se me presentó. Tomé la temperatura de la chica. Tenía más de 39 grados. Respiraba difícilmente y las extremidades de sus dedos estaban ya cubiertas de cianosis. La víspera, la mamá se había visto sorprendida en el bosque por la tormenta y la pequeña, suspendida de la espalda maternal, en su bolsa de piel, se había visto mojada y helada hasta los huesos... 400.000 unidades de penicilina en dos inyecciones, resolvieron el asunto. La madre envolvió a su pequeña esa noche, en una buena frazada y yo le recomendé que no le fuera a echar agua fría en el cuerpo, con el pretexto de refrescarla porque ella parecía tener calor. Dos días más tarde, ya había sanado. Le pregunté a la mujer si algún día querría hacer de su hija una cristiana. Sin darse mucha cuenta de qué se trataba, me dijo que sí.

★ OTROS CASOS

Hay también enfermos con úlceras. Al principio no es sino una pequeña llaga generalmente en la pierna. Lejos de curar el mal, crece y se extiende. Los ganglios se vuelven dolorosos y se dilatan. Pocas curas antisépticas y algunos productos vitaminizados hacen maravillas en estos casos.

Para las quemaduras, muy frecuentes en las noches frías porque los indígenas dejan el fuego prendido toda la noche en la choza, y a menudo todo arde, solía usar Hythoslyg Gomenol, como los mejores remedios.

Habría que hablar mucho sobre las sulfamidas... En la mayoría de los casos dudosos, son providenciales, sobre todo si hay fiebre, infecciones, abcesos más o menos graves y que parecen tomar proporciones fatales. En muchos casos, el mal sería totalmente incurable sin las sulfamidas. Se presenta, cada día, una larga serie de pacientes de disentería amibiana. El gran remedio sería enseñarles a los negros a construir verdaderos pozos sanitarios y no beber cualquier agua sin advertir su procedencia. El Dr. Rousset me ha recordado a menudo, la frecuencia con que se habría de presentar esta enfermedad propia de las colonias.

★ ENFERMEDADES Y REMEDIOS

El remedio para la disentería amibiana, es el Stovarsol, de efectos rápidos y seguros, acompañado con un poco de Ganidan en los casos más graves. En dos o tres días, el niño o el adulto sanan. Así se desarraiga un mal que puede ser fatal para un pequeño.

Menos grave que el "guedesian", es el "medechi": las lombrices. ¡Hay que ver esos pequeños con un vientre enorme, alimentando con su propia sustancia y durante años enteros una tenia o un ascaril! En estos casos, hay que recurrir al thymol. Aquí está muy de moda mi pequeño paquete de thymol. Dicen que sus efectos son maravillosos y la mayoría de los pequeños están felices pensando que se librarán de su gruesa tenia (así de larga dicen ellos) explicándose con graciosos gestos. Con todo, no es nada gustoso el thymol.

★ EL DIAGNOSTICO

Hay que ver las reacciones de los enfermos ante el termómetro. Muchos lo miran con los ojos inmensamente abiertos. Para los más pequeños, es el instrumento más precioso porque permite un diagnóstico básico. ¿Será grave esta enfermedad?

El diagnóstico... ¡Qué palabra más difícil reservada por otra parte a los competentes en la materia y no a los pobres diablos que tratan de servir a esos otros pobres diablos que son nuestros negros! En fin... Hay que tratar de conocer la enfermedad del pobre paciente antes de darle alguna cosa y eso no es fácil. El otro día llegó un muchacho que me dijo no oír desde hace un tiempo. Por señas y gritándole en los oídos, los muchachos le preguntaron cómo le había pasado eso.

El misionero con un negrito enarbolado

—Bañándose!
—¿Las dos orejas a la vez?
—Sí, Padre.
—¿Y cómo fué?
—Al zambullirme violentamente...

Fué necesario sacar el agua de sus oídos, usar la jeringa, etc.

Pocos días después se me presentó una madre con su pequeño. Su hijo tampoco oía. —No se ha bañado, Padre.

—¿Hace mucho tiempo que está sordo?

—Sí, Padre; desde que nació...

Están las enfermedades de los ojos, las conjuntivitis y aquellos que ni siquiera pueden abrir sus ojos, para quienes tenemos que usar los productos Chibret, las sulfamidas Specia, las Sulfontamidas, la Locastina, etc.... Todas las pomadas con penicilina son bienhechoras.

Uno de los casos más corrientes es el paludismo. La quinina lo cura en cerca de 24 horas. A veces, es el hígado que se revela, y se le pone en orden con un vaso de sulfato de sodio en la mayoría de los casos.

★ LAS FRACTURAS

¿Y qué decir de las fracturas? Si no tuviera mis cuatro cajas de gasas y paquetes de algodón, mi kilo de Tocloruna de Specia, yo no podría rendir servicios, como lo hago con estos pobres muchachos. Lo primero es desinfectar, poner en su sitio los huesos, vendar, inmobilizar el brazo. Muy pronto los muchachos saltan o corren como antes. A veces, el remedio cuesta sangre y sudor al misionero. Hay que forcejear para poner todo en su sitio. En otros casos, se insinúa una infección y yo empleo las sulfamidas. Tuve un pequeño de dos años durmiendo en mi misma choza. Su hermano de dos meses había muerto de disentería. El, Toumba, con la misma enfermedad y después de 15 días y no comía absolutamente nada. Obligué a su madre a que me lo trajera sobre su espalda y lo mantuve en mi choza. Pensé que ensayando todo para salvarlo, velando por él y pudiendo bautizarlo, podríamos llegar a una buena conclusión. Hace dos días que está sano.

★ RECORRIDA EN JULIO DE 1952

Se trata de un viaje a Matafal. Matafal está a 15 o 20 kilómetros de Lam. Muy frecuentemente he curado enfermos de esta población, sobre todo cuando la epidemia de meningitis. Fué el mismo jefe de Lam que me había pedido que fuera. En la selva me encontré con algunos de mis antiguos enfermos. Una mujer me presentó "su pequeño monito" (así llaman ellos a sus chicos cariñosamente). En realidad se trataba de un negrito muy fuerte, sano y gordo. La mujer me dijo al presentarlo: "Outko anka", o sea: "Este es tu hijo". Así reconocía ella que su hijo me debía la salud por haberla curado a ella misma. Contemplé largamente al pequeño. Parecía sano, robusto y fuerte.

Poco después llegaba a Matafal. Los hombres a caballo me escoltaban riendo y parloteando. Debí visitar la mayoría de sus casas, con lo cual me volví para ellos mucho más simpático. Hablamos largamente con el padre del Jefe a quien llaman "Mous Delba", o sea: "Maestro de la tierra". Hace de adivino y de consejero religioso para los sacrificios paganos. Con todo, no creo que sea un verdadero hechicero. En este caso era solamente un abuelo...

R. P. TISSOT (O.M.I.)
(Traducción especial).

Una madre con un niño afectado por un grave tumor, curado luego por el misionero

FLORES DE PIEDRA

EL éxito inmenso que han obtenido esta temporada las manifestaciones artísticas de Chenonceaux y el éxito permanente de las iluminaciones de los castillos del Loire, se explican muy fácilmente. Es porque representan estos Castillos del Loire algo completamente particular, completamente único... Indudablemente, no faltan castillos en otros países; pero lo que se puede afirmar es que en ninguna parte agrupados como aquí. Hay que llegar a creer que se ha escogido entre todas las provincias esa Turena privilegiada para edificar todos los más posibles, como si se temiese que en otro sitio no estuviesen los castillos tan bien en su lugar. Es cierto, igualmente, que armonizan maravillosamente con las líneas del paisaje, con las tonalidades delicadas de la atmósfera. No sé hasta qué punto el fenómeno es debido a la adaptación del tiempo transcurrido, a los recuerdos históricos depositados en ellos, pero es un hecho, un hecho psicológico innegable: forman parte del paisaje, y es imposible considerar el uno sin los otros. Si algún cataclismo maléfico los destruyese todos sin tocar a lo demás, Turena, a pesar de todo su encanto, habría quedado literalmente decapitada.

Los organizadores de las fiestas de Chenonceaux, de Amboise, de Villandry, han tenido una idea simplemente admirable, y lo sorprendente es que a nadie se le haya ocurrido tenerla mucho antes. Hace ya mucho que los artistas que dirigen los destinos prácticos de la electricidad habían aplicado máscaras nocturnas a la fisonomía de los edificios célebres, y son conocidos los maravillosos efectos obtenidos en la Plaza de la Concordia, Nuestra Señora de París, Museo del Louvre, etc. También es sabido todas las revelaciones logradas con esta nueva técnica, que hace destacar en los monumentos más familiares perfiles completamente inéditos y aspectos tan sorprendentes como si no los hubiéramos visto nunca.

Sin embargo, me atreveré a decir que no es este lado espectacular, que no son estos efectos más o menos cautivadores de la iluminación artificial lo que más me interesa en los castillos de las orillas del Loire. Porque en último término no es para eso para lo que trabajaron los maestros de obras y los arquitectos del pasado construyeron estas residencias. No podían pensar, en modo alguno, en recurrir a la colaboración de la luz nocturna. No podían soñar más que, quizás, con un cortejo de antorchas o con un banquete a la luz de las bujías. No. Sus castillos fueron hechos prácticamente para residencia de príncipes y de los grandes, y fueron construidos para ser vistos de día bajo la iluminación leal del sol; esto es todavía, y lo será por mucho tiempo, el caso de innumerables castillos de la región, de los que no se puede pensar en la instalación de costosos aparatos mágicos.

Pero son estos, precisamente, estos parientes pobres de los grandes castillos reales célebres en el mundo entero y que forman, si se puede decir, parte del patrimonio artístico internacional, los que más me interesan. En primer lugar, su número me impresiona. No se pasa una semana sin que conozca la existencia, con la correspondiente fotografía publicada en algún periódico local, de una de esas moradas, y creo que no me equivoco i calculo su número en varios centenares, quizás un millar. Indudablemente, no son tan majestuosos como los de Amboise, Villandry, Blois o Loches, pero es precisamente su modestia (por otra parte, relativa) lo que les da su encanto. No despliegan más que lo justamente necesario de lujo para que se sepa que estamos en casa de señores; pero el más rico conserva en la presentación de su fasto algo discreto y reservado que se armoniza perfectamente con esa famosa moderación que todo el mundo está de acuerdo en considerar como el mérito esencial del paisaje de Turena, donde todo lo que parece escarpado ha sido, desde hace miles de años, aplanado y acariciado por la mano paciente del tiempo.

En general, estos castillos que a partir del fin de la Edad Media no obedecían ya a la norma sacrosanta de la muralla y de la ciudadela, a la regla obsidional, fueron concebidos teniendo en cuenta el placer de vivir. Es sabido que los que buscan este placer huyen, como de la peste, de todas las manifestaciones del énfasis y de la vanidad. En general, no daban, incluso a estas residencias graciosas (que tienen, todo lo más, dos pisos), el nombre de castillos, que juzgaban indudablemente demasiado pretencioso. Los castillos eran buenos para los barones armados de acero tras los fosos profundos y los pueblos colgantes inexpugnables. Pero estos gentilhombres, un poco aburguesados, se contentaban con denominaciones mucho más modestas, por ejemplo, esa que encuentro deliciosa de cordialidad y de amabilidad cortés: **gran casa**. Es tan elegante, no hace "nuevo rico".

Turena está llena de estas **grandes casas**, a cual más encantadora. Son encantadoras de ver desde el exterior, como si dijesen: "Mirad, no queremos "pasmar" a nadie. Estamos hechas exactamente a vuestra medida. No sobrepasamos ni en altura ni en anchura los límites impuestos por la buena educación arquitectónica. Estamos absolutamente a vuestro nivel, de acuerdo con vuestra concepción de la vida..."

Son encantadoras también en el interior, donde todo está tan agradablemente dispuesto que no hay casi ningún esfuerzo que hacer para instalar ese mínimo de comodidades que nos son ahora indispensables y que es casi imposible introducir en las residencias con torreones, atalayas y subterráneos. La gran casa está hecha para invitar a los que se quiere agasajar, con los que se quiere compartir la dulzura de una vida tranquila sin las preocupaciones que arrastra la absurda ambición, saboreando esos vinos ligeros y sabrosos que unos cuantos sorbos dan al más melancólico la más bienhechora euforia.

Pensando sólo en las flores y en las legumbres, Turena no es el único jardín de Francia. El noble espíritu de emulación ha suscitado, principalmente en las provincias del sur, un cierto número de concurrentes. Pero existe otra floración. Si digo que las orillas del Loire son el jardín de Francia, es porque pienso en esa maravillosa expansión de moradas amables, en esas flores de piedra de que está literalmente cubierta.

Francis de MIOMANDRE

EVOCACIONES MONTEVIDEANAS

CUARTELES DE LOS ALEDAÑOS DE LA CIUDAD

RAZONES propias de espacio y la necesidad de ubicarlos estratégicamente en aquellos lugares donde más eficaz pudiera ser su utilización, propiciaron el afincamiento en los aledaños de la ciudad de varios Cuarteles a partir de las postrimerías de las dos últimas décadas del pasado siglo, contando —aunque sin que corresponda mencionarlos por ser otro el propósito de esta nota—, con los de "emergencia" y del tipo de simple refugio, como el de Olloniego (18 de Julio y Olimar actual), y la "Casa Volada" (Brandzen y Municipio), durante el largo período que duró la Guerra Grande.

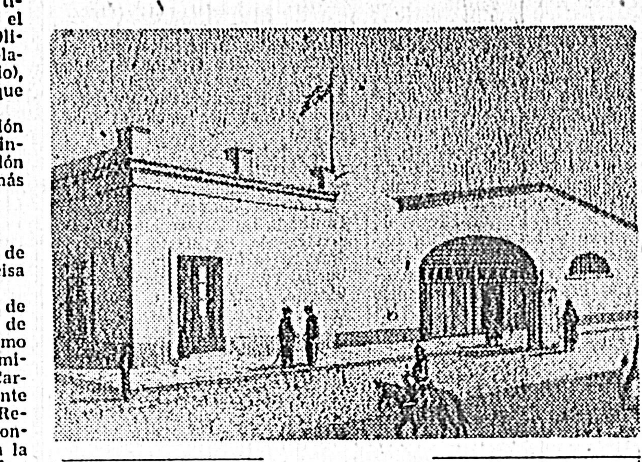
Por su magnífica ubicación —le atravesaba el Camino principal hacia el Este—, el Cordón fué una de las localidades más favorecidas en tal sentido.

★ EL DE "MORALES"

El primer Cuartel estable de que se tiene referencia precisa es el llamado de "Morales".

Estaba un par de cientos de metros más allá del Camino de Sierra —hoy calle del mismo nombre—, con frente al Camino, luego también calle del Carmen, en lo que es exactamente en la actualidad Dante y República, proximidades por donde con anterioridad existiera la famosa Panadería de Morales; de ahí su nombre.

Aún en la actualidad hay quien llama Cuartel de Morales, —consecuencia de la firme tradición oral—, al que se designa oficialmente con el nombre de los Treinta y Tres y sirve de sede al Centro de Instrucción de Oficiales de Reserva. Según el historiador amigo Dr. José María Fernández Saldaña, el primitivo edificio pasó a ser propiedad pública el año 1852, siendo adquirido a un español de nombre Juan González.



Esquina de Colonia y Gaboot (acera norte) donde tenía su Cuartel por 1875 el "4o. de Cazadores". (Reconstrucción de Carlos M. Menck Freire)

El "6o. de Infantería" ocupó este edificio, en la esquina de Colonia y Minas. Fotografía del año 1885.

Para su reconstrucción, terminada a fines de 1880, que vino a darle el aspecto agradable que todavía ofrece, empleáronse muchos materiales provenientes de la demolición de la Ciudadela, a indicación de Don Lorenzo Latorre, quien precisamente en 1879 fundó allí la primitiva Escuela de Artes y Oficios, que después pasara a ocupar el amplio como confortable local que en 1871 construyera para su admirable "Colegio Nacional" el Profesor Don Pedro Ricaldoni, en la esquina de 18 de Julio y Caiguá (Eduardo Acevedo actual), una vez que este establecimiento docente clausurara sus actividades.

El primitivo edificio del Cuartel de Morales, del que hasta hace poco se desconocían detalles, estaba compuesto por un galpón de grandes dimensiones con techo de tejas y algunas piezas sobre la hoy calle República, circundado por una pared baja de las comúnmente llamadas de construcción francesa, con su salida principal al Camino del Carmen (Dante actual) y otra secundaria al Sur, más allá de lo que es hoy Colonia, ya que ésta recién años después fué abierta.

★ UNA PELIGROSA SUBVERSION

Y antes de poner término a estas referencias sobre el Cuartel de Morales, hemos de mencionar un episodio en él ocurrido y que consideramos de interés como para que el lector lo conozca, en virtud de estar vinculados a él —en una u otra forma— militares que luego tendrían destacada actuación en la vida pública del país.

En Setiembre de 1829, se dispuso que el Regimiento de Caballería Nº 2, tras dejar Bella Unión y permanecer unos días en Durazno, bajara al comenzar Octubre, a Montevideo y se alojara en el Cuartel de Morales. Todo marchó bien hasta el 14 de diciembre, en que al promediar la noche se produjo un motín del que fué principal cabecilla el Alférez Inocencio Arapí.

Don Bernabé Rivera era el Jefe del Regimiento. Y Pedro Pablo Ortiz el 2º Jefe. Entre los oficiales figuraba el Capitán Venancio Flores.

Desconformes al parecer con su traslado del Interior a la Capital y también con la paga, a las once de la noche de ese 14 de diciembre de 1829, tras vencer una débil resistencia opuesta por los pocos oficiales que se encontraban en el Cuartel —Rivera, Ortiz, Flores y los tenientes Arias y Cuevas, estaban ausentes—, los insurrectos, bien armados, dejan el barracón del Cordón y por el Camino Real llegan a la Ciudad donde tras un corto combate son vencidos.

Con la prisión de los que participaron en la subversión y la incorporación de nuevos elementos en su sustitución, en el Cuartel de Morales volvió la calma. Y al parecer, su existencia prosiguió de ahí en adelante sin otras novedades que no fueran las comunes y propias de esta clase de establecimientos.

★ TRES CUARTELES MAS

Omitido todo detalle concerniente al funcionamiento de Cuarteles de "emergencia" o simples refugios, —como ya expresamos—, a través de los años de la Guerra Grande y sus primeras dos décadas posteriores, llegamos a 1875, en que existen en el Cordón tres Cuarteles más.

El del 3º de Cazadores "24 de Abril" con asiento en un barracón de la calle Parque (hoy Vázquez) y Paysandú; el del 4º de Cazadores, en Colonia esquina Gaboto (acera Norte), y el del Plantel de Artillería, frente a la Plaza de Artola, en la misma esquina de Colonia y Minas.

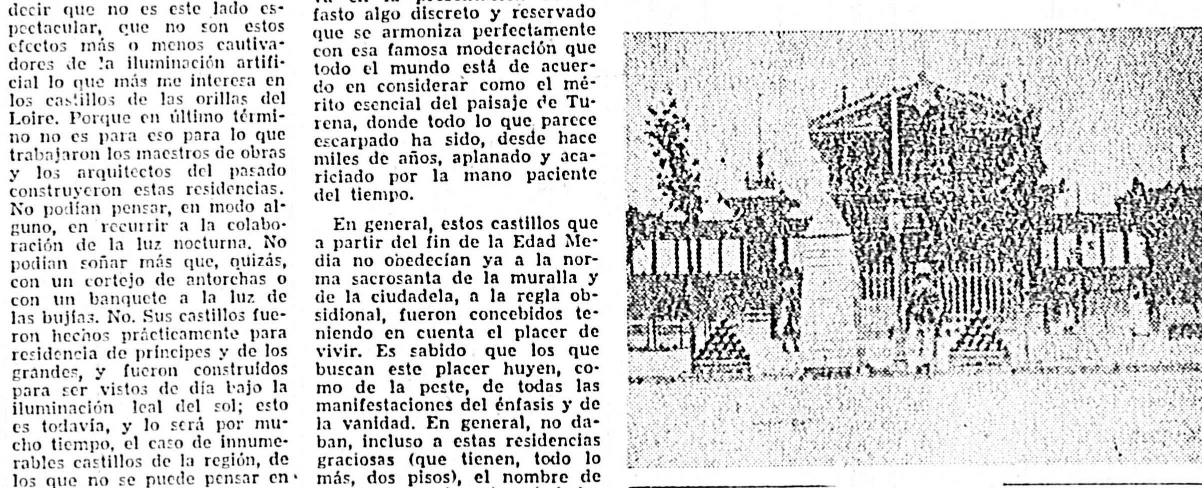
Los dos primeros cobraron notoriedad en ocasión del alzamiento del 15 de enero de 1875 contra el Gobierno del Presidente Ellauri, y el restante, por la explosión producida el 9 de Noviembre de 1877, en que perdieron la vida varios de sus integrantes y recibieron heridas de consideración muchos otros, amén de quedar casi completamente destruído el edificio.

★ EL 6º DE INFANTERIA

En el predio que nos hemos referido, tras el tiempo que se necesitó para levantar un nuevo edificio, se instala antes del 80, el 6º de Infantería, varios de cuyos soldados —al parecer perseguidos por la evidente mala suerte que se ensañó con el lugar—, sufrieron muy serias lesiones de resultas de un espectacular derrumbe ocurrido el 28 de Abril de 1912.

Con mucha anterioridad, el 4 de Julio de 1898, desde allí (Colonia y Minas), se pretendió hacer triunfar un motín contra el Presidente Don Juan Lindolfo Cuestas, acción que convirtió las calles adyacentes en un verdadero campo de batalla, con los consiguientes resultados lamentables, al ser muy elevado el número de víctimas y por demás estimables las pérdidas materiales.

La réplica se hizo desde el ex Pabellón, en 18 de Julio entre Ejido y Santiago de Chile, donde a la sazón tenía su Cuartel el Plantel de Artillería que comandaba el Mayor Don Sebastián Bouquet.



Frente del local del Pabellón Nacional, en 18 de Julio entre Ejido y Santiago de Chile, en la época que lo ocupaba el plantel de Artillería.

★ EL 7º DE INFANTERIA

..En 18 de Julio entre Minas y Magallanes, donde antes estuviera ubicado el inolvidable frontón de pelota vasca del "Jai Alai", próximo a 1900 se establece el 7º de Infantería que subsiste hasta el 16 de Marzo de 1908 en que un voraz incendio declarado próximo a la medianoche, desvasta totalmente el amplio local de material de dos pisos, cuyos fondos daban a la calle Rivera Chica (hoy Guayabo).

Por esta época ya no estaba más el Cuartel de Colonia y Gaboto; el barracón de la antigua calle Parque y Paysandú servía para otros fines; y el 7º de Infantería, después del incendio, fué trasladado.

★ PROLONGAN SU EXISTENCIA

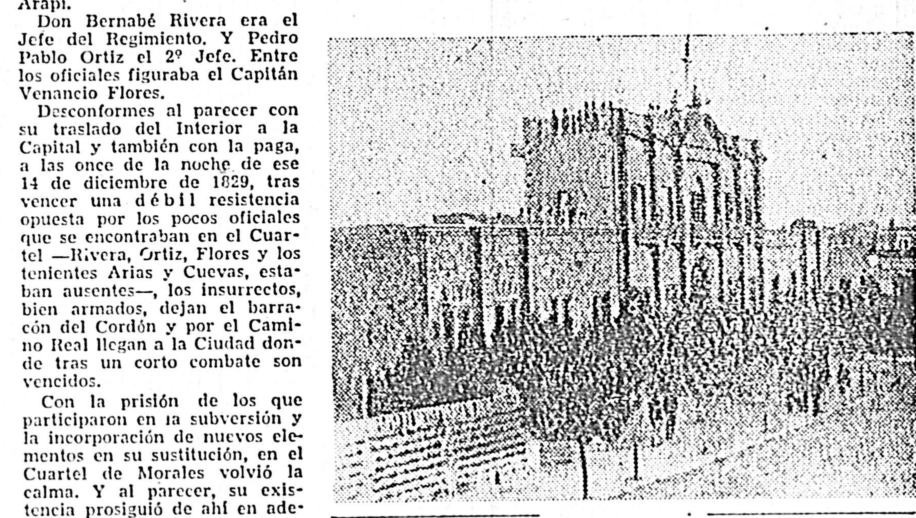
Mientras tanto la ciudad se extiende y progresa. Los predios se valorizan y a tono con los adelantos de la época, poco a poco comienzan a desaparecer del centro los cuarteles.

Al comenzar la segunda década de este siglo, solo dos Cuarteles logran subsistir en la vieja zona que se caracterizara por años y años en ser una de las que contara con más locales de tal índole: el de Dante y República, que aún hoy se denomina, como ya dijimos, de los Treinta y Tres, y el del 6º de Infantería. Este por pocos años más. Hasta 1923, en que ya ruinoso el local y tras algunas refacciones de emergencia es destinado al Cuerpo de Bomberos. Después se levanta allí el nuevo edificio que hoy conocemos, y al que se le dió el nombre de Cuartel Centenario.

★ EL ULTIMO...

Y es en el predio del antiguo Cuartel de Morales que se mantiene en pie el edificio del Cuartel más viejo. No sirve ya específicamente para esos fines, pero sus 73 años, —tomamos el 80, fecha de su reconstrucción como base—, y la actividad de instrucción militar que en él se desarrolla, le dan el justo título de ser considerado como el de más prolongada existencia dentro del perímetro que antaño fuera parte de los aledaños de la ciudad.

WALTER PERNA.
(Fotografías de la colección particular del autor)



Cuartel de los Treinta y Tres, sito en Dante y República. Fotografía de 1882 a poco de ser refaccionado. Con anterioridad estuvo allí el Cuartel de Morales

EL VIAJE DE HOY

ESTA página está dedicada a narraciones sobre ciudades, regiones y países. La descripción llega al lector con un mensajes que despierta un profundo interés.

La de hoy, tiene otro carácter. Es un viaje, pero un viaje que tiene una duración extraordinaria, al que se le consagra toda una vida: el viaje del misionero que lleva lo mejor que tiene en su vida para entregarlo a los demás. Este viaje nos pone en contacto con una realidad que generalmente el lector no conoce: la vida de otros seres humanos, hermanos nuestros, que no sabíamos que sufrían tanto.

Este Misionero, estos misioneros, estudian afanosamente y reciben el sacerdocio. Podían dedicarse a vivir en una ciudad, en un pueblo, en un medio civilizado. Prefieren otra cosa: ir a sufrir con sus hermanos que no saben nada de la civilización, que ignoran la luz eléctrica y el aire acondicionado y las frigidaires y las diversiones deportivas o cinematográficas, y la victoria sobre el frío o sobre el calor por los mil modos que se han inventado en este siglo. Son seres de carne y hueso como nosotros, que tienen alma, que sienten alegría y dolor, que crían hijos, cuyos miembros son atacados por las fiebres y las infecciones y que mueren víctimas de un medio inhóspito por falta de ciencia.

Los hombres han descubierto miles de instrumentos que dan vida, que la defienden, que la prolongan, que hacen más cómoda la existencia sobre el globo. Pero hay millones, muchos millones de seres que no los gozan. Ahí está el misionero llevando lo que puede, para que madres y niños sientan si no la alegría de vivir, por lo menos la tranquilidad de vivir en medio de los bosques donde solamente se oye su voz y su amor pasando por los silencios espesos...

EL FESTIVAL DIA POR DIA

BERLIN 1953 - III

SEPTIMO DIA. - "El combate del tercer año". Aventuras de los alumnos de 3er. año de un colegio alemán, clase rebelde y personal, capitaneada por una muchacha deportiva y enérgica, luego por un desenvuelto conductor de expediciones... Los alumnos toman la defensa de los gatos de la región amenazados de muerte por un Prefecto escrupuloso que busca no sólo evitar nuevos casos de rabia, sino también hacer un buen negocio con la venta de las pieles. Luego de varias aventuras, los del tercer año son hechos prisioneros por una banda de contemporáneos de la aldea, que ha tomado el partido del Prefecto. Pero interviene Daniela, la ex jefe del grupo, con sus dos feroces dogos y su arco indio, para poner en fuga a los chiquelos triunfadores, libertar a los del tercer año y conducir procesionalmente los gatos a un recinto fortificado. La Sociedad Protectora de Animales y el Director del Liceo, reconocen finalmente la utilidad social del acto mencionado y la falsa alarma sembrada contra los gatos por un falso caso de rabia...

El director del film, Erich Ode, se acuerda naturalmente del divertido "Emilio y los detectives", de G. Lamprecht, y de las lecciones sentimentales y morales de Stemmle en "Siete en un Liceo". Aunque hace mucho tiempo que no vemos estas películas, creemos que la contemporánea no gana mucho con la comparación. La aventura no interesa mayormente, a pesar de su buena intención con los gatos. El ambiente parece falso y convencional, casi siempre, aunque habría que ver el film hablado en algún idioma conocido y saber algo más sobre las costumbres liceales alemanas, para juzgarlo. De todos modos, suena a invariablemente optimista y a divertido a todo precio. Es posible que interese al gran público.

"The sun shines bright" Americana, dirigida por John Ford. — Historia de las rivalidades políticas entre un Juez, representante del antiguo espíritu de la Confederación y un Fiscal, político hábil y vigoroso, que se disputan los favores del electorado en Fairfield (Kentucky). El Juez sirve en primer lugar sus principios y sus deberes judiciales y humanos, aunque arriesgue por ello perder popularidad: condena a un palafrenero y pierde con ello el apoyo de un pueblo entero; luego defiende a un negro, injustamente acusado de haber atacado a una blanca. Más adelante, recibe a la madre de su hija adoptiva, que viene a morir al pueblo. Con esto arriesga perder todo apoyo del Gral. Fairfield, comandante confederativo en otras épocas, abuelo de la hija adoptiva del juez, aunque ha renegado de su hijo, de su matrimonio y de su nieta... La mujer muere en casa del Juez y por su mala reputación, probablemente justificada, se le niega sepultura eclesiástica. El Juez, indignado, afronta su ruina política y ordena el entierro público, decidido a realizar personalmente el papel de pastor y a rezar él mismo el oficio de difuntos. Todas las personas honradas de la ciudad toman el partido del Juez y se incorporan poco a poco al desfile fúnebre. Naturalmente, al final, los electores recapacitan a tiempo para permitir el triunfo del Juez sobre el Fiscal... por un voto: el del propio Juez que vota por sí mismo.

Es un encantador John Ford, sentimental, movido, bien narrado, bien fotografiado, bien montado, muy bien interpretado. Si no tiene la sólida comicidad de "Un hombre tranquilo", ni su brillante movimiento, posee en cambio una buena galería de tipos americanos, mucho más humanos y consistentes, desde luego, que los que aparecen en las películas comerciales y en los westerns. Mezcla con habilidad las alusiones al pasado de la nación, los dramas domésticos actuales, la lenta y complicada formación del sentido político, de la libertad y de la responsabilidad del pueblo. Su personaje clave, el Juez, con su desenfado frente al qué dirán, su insobornable rectitud, su desinterés electoral cuando se trata de defender la justicia y el derecho, su obstinada voluntad de hacer que el sol brille para todo el mundo y su socarrón sentido del humor, es un personaje realmente encantador. El film contiene una secuencia de mano maestra: la del entierro de la desgraciada madre de Lucy Lee Lake. Entre dos carros fúnebres, uno con el ataúd y el otro, un carruaje descubierto que conduce a cuatro mujeres enlutadas, el Juez Friest marcha solo, desafiando a todo el pueblo. Al primer silencio de asombro, suceden las risas y las cuchufletas. Poco a poco, un obrero, el carnicero, el General, todas las personas rectas y honradas, reconocen la valentía del Juez y se van añadiendo al cortejo. Este crece lentamente, acompañado siempre por el ruido monótono de las ruedas de los carruajes y de las patas de los caballos sobre el empedrado. Sonido, montaje, ritmo en crescendo, guión, atmósfera, son de una justeza, una economía, una emoción y una maestría dignas del mejor Ford. Es un film optimista y conquistador, homenaje de Ford, probablemente, a los aspectos americanos que, con motivo, él estima más. Provoca un eco doloroso en los espectadores que reflexionan, al ser visto poco después del trágico proceso que pone en tela de causa el sentido del derecho y de la justicia de algunas autoridades americanas.

"Los mercenarios". Film japonés dirigido por Hiroshi Inagaki, con Toshiro Mifune (el bandido de "Rashomon") en el papel principal.

Cuando podamos ver esta película con sub-títulos en algún idioma reconocible, decidiremos si nos parece un gran film, una obra de arte fracasada, o un indigesto repertorio de buenos procedimientos del cine japonés al servicio de una historia recargada y confusa. Hablada en japonés y con sub-títulos en alemán, no nos permite ir más allá en nuestra impresión. Ocurre en 1573 y es una historia de soldados, guerra, amores y rivalidades masculinas y femeninas, sumamente embrollada (en las condiciones citadas de exhibición). Evidentemente, la fotografía es deslumbrante, por momentos. El sentido de la composición, espléndido. Algunos paisajes, algunas atmósferas de montaña y bruma, de un impecto poético excepcional. Abusa probablemente de la fotografía brumosa y crepuscular, pero es posible que el contenido sub-yacente del film lo justifique.

★ **OCTAVO DIA**

"Bongolo, o la princesa negra". Documental en Gevacolor filmado en Africa por André Cauvin.

Este documental ya había sido presentado en Venecia el año pasado y en Cannes este año, obteniendo buena crítica y el interés del público. Es un documento interesante sobre algunos aspectos del Congo Belga. Filmado en el lugar de la acción, con la colaboración de las tribus Bafendes y Bakoubas y de las 500 mujeres del Rey Mushega, ha registrado por primera vez costumbres, tipos, habitaciones, ritos, rara vez captados por el cine.

El argumento es un pretexto para plantear los temas que interesan a André Cauvin (ex-abogado): conflicto entre las técnicas y las costumbres aportadas por el hombre blanco y las creencias y hábitos de los naturales del país; problema de los negros evolucionados, con cultura universitaria, que se separan excesivamente del espíritu de los suyos y no logran establecer un diálogo provechoso. Buena parte del interés del documental, radica en las ceremonias de iniciación y en los ritos sorprendidos por primera vez con una cámara: misterioso culto del Mongonge que, a través del dolor físico y del terror moral, prepara a los jóvenes de la tribu para una vida mejor. Prueba del veneno, infligida a los acusados de brujería o de desafiar a los antepasados: el supuesto culpable debe probar su inocencia bebiendo una gran dosis de un veneno vegetal que puede paralizarle el corazón a los pocos segundos. Si es inocente, creen los naturales, los dioses le permitirán que devuelva el líquido emponzoñado y se salve. Otra escena, de una crueldad aterradora, es la ceremonia de circuncisión de los niños de la tribu. Viejos cantos, tambores rituales y danzas, acompañan la mayor parte de estas ceremonias.

El film presenta igualmente otros aspectos de la vida de la tribu, su sentido de la hospitalidad, una ceremonia y banquete nupcial, la consulta a una adivina del lugar... El papel del hombre blanco, a pesar del esfuerzo de sus dispensarios rodantes, no resulta del todo lucido, aunque el film es poco explícito sobre la mayor parte de las relaciones, cuyas dificultades se adivinan a través de algunas escenas y alusiones.

"La aldea Pestalozzi". Film anglo-suizo, dirigido por Leopoldo Lintberg.

Esta película fue presentada en Cannes, donde cayó prácticamente en el vacío. En cambio, en Berlín el público le reservó una gran acogida y obtuvo —con sorpresa para muchos— el tercer puesto en el referéndum, inmediatamente después de "Magia verde". Indudablemente, el caracter sentimental y patriótico del film, su prédica de una Europa —occidental— unida y su deseo de hacer olvidar o de sugerir, indirectamente, la absolución de los pueblos perseguidos para una Alemania transformada ahora también en víctima, ha contribuído no poco a este éxito popular.

El film presenta la aldea de niños, Pestalozzi, en Suiza, que reúne a niños de ambos sexos, pertenecientes a muchísimos países de Europa, a quienes la guerra ha desposeído de hogar y de patria a veces. Uno de los conflictos planteados por el film se desarrolla alrededor de la negativa de los niños de la aldea, víctimas en su mayoría de los bombardeos o de las persecuciones alemanas, a recibir dentro de la comunidad juvenil a un grupo de niños alemanes; trágicos acontecimientos posteriores enseñarán a estos niños lo erróneo y poco justo de su negativa.

Otro conflicto estalla entre una pareja de enamorados, dos profesores de la aldea: él había renunciado a un porvenir económico más brillante para no abandonar la aldea y su novia; ella se ve forzada a seguir a sus niños, poloneses como ella misma, a Varsovia, por orden del nuevo Gobierno polonés, quien no acepta que los jóvenes ciudadanos sean educados en un ambiente diferente del de la "democracia" popular.

Otro conflicto más se produce cuando uno de los niños poloneses, enamorado de una jovencita alemana de la aldea, se niega a seguir al grupo repatriado y se escapa con su compañera de juegos, para perecer trágicamente en medio de una alucinación provocada por el bullicio y las fogatas de una noche de carnaval, que le recuerdan las escenas de bombardeo vividas por él pocos años antes.

Las intenciones del film eran muy loables y se esperaba una segunda película en la línea de "La última chance", del mismo Lintberg. La inspiración del escenario es, en efecto, similar; Litberg lo ha tratado, sin embargo, con mucho menos convicción, entrelazando confusamente varias historias, oscilando entre el documental sobre la aldea y el film psicológico, entre la propaganda política y el alegato poético por los niños que sufren. Solamente, alguna que otra secuencia, probablemente la final —del carnaval y la alucinación del niño perseguido por el recuerdo de los bombardeos— merezca cierta atención. La interpretación es buena, particularmente atrayente cuando está a cargo de los niños; es un muestrario de nacionalidades y de caritas infantiles, graves, intensas, profundas.

"Man on a tight rope ("El hombre del circo o el equilibrista"). - Americana, dirigida por Elia Kazan, con Fredrich March, Terry Moore y Gloria Grahame en el reparto.

Esta película, muy estimada por el público —figuró, aunque en último lugar, entre las diez mejores señaladas por el referéndum popular— y decorada por el Senado de Berlín, en primer lugar, entre las tres películas que expresarían mejor el ideal de los pueblos libres, merece muchos reparos. Su escenario pretende destacar los ideales de libertad del mundo occidental, el respeto por la persona que domina en las zonas americanas y europeas que lindan con las zonas rusas en Europa, el hecho innegable de que muchos ciudadanos vivan soñando con recuperar su libertad, traspasando la frontera hacia el mundo occidental.

Pretende también pintar la auténtica atmósfera de temor, delación, persecución y autovigilancia en que viven los ciudadanos y funcionarios de los países ocupados por los rusos, perpetuamente amenazados por una depuración, una denuncia, un interrogantorio tendencioso, la cárcel o el destierro. La superficialidad de los tipos presentados, especialmente de los checos o rusos que representan el mundo soviético ocupante del país, el convencionalismo de las situaciones, la simplificación extremada de los datos históricos que inspiran el escenario, no sirven ciertamente la buena causa de la libertad. Elía Kazan defiende una ideología con muy escaso poder comunicativo; puede estar contento de no pertenecer a los países que condena, donde una autocrítica inmediata y obligatoria lo pondría en peligro de declararse reo de muerte por su ineficacia artística...

El film suena a hueco, a propaganda barata, a frivolidad, aunque el carácter trágico de las realidades que maneja se prestaba para grandes cosas. Ni siquiera su carácter tragi-cómico, logrado o buscado por la presencia permanente de los elementos del circo, está logrado con mediana solvencia. Las intrigas políticas, ya de por sí bastante delicadas, se complican con dos intrigas sentimentales desarrolladas además desteñidamente; episodios secundarios, que sólo aportan datos esquemáticos a los tipos y situaciones de base, decoran continuamente la acción principal.

La influencia del film, además, parece ser bastante contraproducente para la causa que pretende servir: los que no están enteramente convencidos de la maravillosa libertad que domina en el mundo occidental, aún sin ser, ni de lejos, partidarios de las democracias populares, entran en furor frente a la burda própaganda del film. Los que creen que el film tenía motivos de sobra para enfocar el problema tal como lo hizo, se sienten muy molestos, avergonzados, ante la ligereza con que han sido tratados problemas gravísimos que el cine debería tener, de una vez por todas, el coraje de afrontar con crudeza. Hay que hacer notar, por otra parte, que la conducta del hombre del circo que busca la libertad en la zona americana, admite una interpretación ambivalente: para el público en general, será una víctima de los rusos; para otros — más analizadores — podría ser simplemente una víctima de mala información, de su incapacidad para adaptarse a situaciones nuevas o de la estupidez provisoria de algunos funcionarios del partido... Elia Kazan no juega del todo limpio con su tema. La última secuencia del film redime a éste de muchos defectos, aunque repite algunas de sus ingenuidades.

★ **NOVENO DIA**

"La red", de Emilio Fernández. Con Rossana Podestá en el reparto.

El público berlinés estimó este film más de lo que cabía prever. Es cierto que se rió repetidas veces en los momentos dramáticos, durante las feroces peleas entre los rivales en la playa, sin que se pudiera saber si reía por exceso de melodrama, por desahogo nervioso o porque encontraba ridículo tanto puñetazo por una sola mujer. Sin embargo, los aplausos finales fueron muy sostenidos. Ya dijimos de este film, a propósito de Cannes, que merecía cierta atención por la obstinada búsqueda de un estilo en Emilio Fernández; el propósito del Indio es muy claro, coherente, y lo lleva a cabo hasta sus últimas consecuencias, con una sangre fría que deja pasmado a más de un crítico. Algunos sostienen que el film es únicamente una larga incantación erótica, envuelta en la peor de las retóricas y en una fotografía de tarjeta postal.

Indudablemente, Emilio Fernández no se priva de lucir su descubrimiento: Rossana Podestá, la última sensación del cine italiano, la Lollobrigida y la Pampanini reunidas; es casi seguro que los aplausos masculinos se comprendan, sobre todo, por los abundantes primeros planos de Rossana, muy ligeramente vestida, además, en el film. Es cierto, también, que Fernández y su fotógrafo, Alex Phillips, abusan de una manera delirante de la fotografía crepuscular, de las nubes, los reflejos y los claroscuros. No menos cierto que la atmósfera del film es sensual en grado sumo y que este resultado no es casual. Con todo, parecería que, a través de todos sus defectos y de la retórica de las imágenes, se abre paso una intuición de la naturaleza, un sentido meditativo del silencio y de la quietud, una intensidad y una violencia, aún en los momentos estáticos, propiamente mejicanas y que se prolongan muy atrás en el pasado, hasta recordar ciertas formas de expresión aztecas. Es posible que, por este camino, un Emilio Fernández más autocrítico, más refinado, menos retórico, más desentendido de picantes comerciales, pueda hacer un magnífico poema de imágenes mejicanas sobre la tierra, la angustia, la soledad y el deseo.

"El fruto prohibido". Desvarío de Henry Verneuil (director) y de Jacques Compañez (guionista) sobre un idem extra-matrimonial de Fernandel, desviado momentáneamente del recto camino por los atractivos de Francois Arnoul. Claude Nollier figura también en el reparto y de la fotografía se ocupó Henry Alekan, sin que nadie lograra salvar ni una secuencia de este film, aburrido, insoportablemente desprovisto de imaginación, tachonado de chistes de latón deslucido, cargado de situaciones convencionales y tontas. El resultado del referéndum popular de Berlín se ve irremediablemente descalificado por la inclusión en 4º lugar de este bodrio cinematográfico; dicha predilección se explica, indudablemente, por la ligereza de vestimenta de Francoise Arnoul, por la eficacia de Fernandel (relativa en este films), por la abundancia de chistes y situaciones descocadas... ¿Pero bastan estos elementos para combatir el insuperable aburrimiento que destila el film y para colocarlo por encima de "Otros tiempos", del "Paraíso del capitán" o del divertido "John Ford"? Misterios de los gustos del público.

"Mi amigo Shane". Film de aventuras en el Oeste, dirigido por George Stevens, con Alan Ladd en el papel de Shane, Jean Arthur y el chico Brandon de Wilde.

Es la eterna historia de un grupo de colonos buenos, perseguidos y casi desposeídos de sus tierras por un grupo de propietarios salteadores. El jefe de los colonos, representado por Van Heflin, organiza la resistencia, ayudado por un misterioso extranjero (Alan Ladd) que se convierte inmediatamente en el héroe del hijo del colono (Brandon de Wilde). Naturalmente, hay varias cabalgatas, algunas persecuciones, una batalla —o mejor, tres batallas en regla— y algunos asesinatos en legítima defensa, hasta que triunfa la causa de los colonos legítimos y el misterioso extranjero abandona nostálgicamente las tierras conquistadas, empujado por una necesidad de aventura y por el peligro de enamorarse definitivamente de Jean Arthur, la esposa del jefe de los colonos.

El film no contiene muchas originalidades y algunos lo consideran un western particularmente poco movido y más bien aburrido. El color es, sin embargo, agradable, la dirección de George Stevens muy experta, la interpretación excelente.

La presencia de Brandon de Wilde, con un papel importante, agrega no poco interés a muchas situaciones. Los tipos de colonos y los de sus mujeres parecen menos standars y embellecidos que de costumbre. Una cierta quietud, un apaciguamiento en el ritmo habitual de los western, no parece que deban imputarse a incapacidad del guionista, ni del director, sino a un deseo de combinar el western con un estudio de tipos y actitudes, tomados incluso en la vida doméstica. No falta, además, la escena patriótica y de exaltación de las grandezas pasadas, incluída a propósito de un baile de cumpleaños que cae justamente el día de la Independencia nacional. No sabemos si es debilidad por Brandon de Wilde, reacción violenta contra "El fruto prohibido" que acabamos de ver este mismo día, interés por la labor de George Stevens, pero lo cierto es que nos contamos entre los que se niegan a declarar este western aburrido y sin atractivos.

M. ECHEGOYEN.

EL CINE, UN ARTE VISUAL

EL cine es un arte visual. Este hecho lo vincula inmediatamente —desde el punto de vista de la Estética— con las artes visuales, o como se las llama con más frecuencia que exactitud, las artes plásticas. El nombre inglés del Cine —"Moring Pictures"— es el más exacto que se le haya dado jamás: "Imágenes más movimiento": he ahí la definición de un film, y si podemos introducir en la estética del Arte de las imágenes las modificaciones requeridas por este nuevo factor, tendremos una estética del Cine. Pero esto no es tan sencillo como parece. La introducción de este nuevo factor trae aparejadas condiciones que separan casi totalmente al cine de las demás artes de imágenes.

Herbert Read.

LA VIDA MUSICAL

EL FESTIVAL DE ESTRASBURGO

ESTE año, por décimaquinta vez, vuelve a invitar Estrasburgo a los amantes de la música a su Festival Internacional, que se ha convertido en una de las grandes reuniones europeas y en una de las manifestaciones artísticas más concurridas. El éxito lo debe Estrasburgo a su privilegiada situación, que hace que se encuentren reunidas en la ciudad la cultura francesa y la cultura germánica. Pero, además de la ventaja de su posición geográfica, Estrasburgo ofrece el atractivo de sus monumentos, de su situación, a lo que hay que añadir todos los recursos que se pueden encontrar en una gran ciudad con un largo pasado rico en tradiciones gloriosas.

Todos los años, los organizadores del Festival eligen un tema general para agrupar los elementos del programa. Los programas de Estrasburgo se pueden citar como un ejemplo: todos demuestran la gran preocupación de ofrecer a los oyentes la calidad de las obras y el gran valor de la ejecución; el profesor Pautrier, alma de estos festivales, es uno de esos hombres de buen gusto y de conocimientos, que se entregan por entero a las tareas que asumen; de ello son los éxitos de los conciertos una prueba. Este año tenían que convertirse en el "Festival del Consejo de Europa"; si la realización ha tenido que ser diferida, se ha mantenido, sin embargo, el espíritu que había decidido su preparación, y las razones que determinaron la eleccion de Mozarat como centro del Festival, no podían ser desechadas, en primer lugar porque era demasiado tarde para no tener en cuenta los compromisos contraídos, y, además, porque no había nada que se opusiese a que el más europeo de los músicos figurase a la cabeza en estas manifestaciones de Estrasburgo. Mozart se sentiría hoy todavía a gusto con Estrasburgo. Estuvo en la ciudad durante los numerosos viajes que hizo en la infancia con su padre. La atravesó apresuradamente con su madre en 1778, camino de París, donde la pobre mujer murió unos meses después; al regreso, en septiembre, Mozart se detuvo nuevamente en Estrasburgo. Fué recibido calurosamente. La actividad musical de la ciudad era grande; poseía varias orquestas y sociedades corales importantes. La orquesta del Ayuntamiento daba más de treinta conciertos de abono por año, lo que demuestra elocuentemente la afición de sus habitantes por la música; además, se daban los conciertos espirituales de la catedral por la coral católica y los del Templo Nuevo, con la coral protestante.

El 17 de octubre dió Mozart su primer concierto en la sala del Espejo; tuvo gran éxito, fué recibido incluso con entusiasmo aunque los ingresos dieron apenas beneficio a causa del número reducido de las localidades. El Príncipe Max de Deux-Ponts, que estaba en primera fila aplaudió frenéticamente. Mozart tuvo que dar un segundo concierto, pero esta vez en el Teatro, que se llenó fácilmente. El entusiasmo alcanzó tal frenesí y los bravos resonaron con tanta fuerza que "los oídos le hacían daño", como escribió a su padre, teniendo que tocar fuera del programa un concierto de piano, que según dice Ernest Burglin fué improvisado en su mayor parte. La partida estaba fijada para el 26 de octubre; pero las grandes lluvias hicieron retrasar la fecha hasta el 3 de noviembre, con lo cual pudo dar un tercer concierto el 31 de octubre. "Estrasburgo — escribió a su padre el día siguiente — no puede prescindir de mí. No puede imaginarse todos los honores que me tributan aquí y cómo me quieren: todo el mundo me conoce".

Estrasburgo no lo ha olvidado. No hacía falta mucha imaginación para figurarse que había regresado para asistir a un triunfo mucho mayor del que tuvo en 1778. Todos los escaparates, todas las tiendas, ofrecían su retrato, alguna composición suya o algún recuerdo. Además, reinaba en la Catedral, en el castillo de los Rohan, en la sala de la Aubette, en el Palacio de Fiestas. La tradición es dedicar la noche que se inaugura el Festival a un concierto espiritual dado en la Catedral. Este año se ha dado el "Requiem", de Mozart, y una vez más se ha podido comprobar que lo característico de esta música es que no envejece. Desde luego, tiene su fecha; conserva la gracia de una época muy diferente a la nuestra, en que todas las cosas iban con un ritmo menos rápido, una época en la que se disponía de tiempo libre para vivir. No se podía sufrir el traducir la idea de la muerte con el realismo como la aceptamos en la actualidad. Pero el estilo adornado de Mozart no le impide tratar los temas más austeros; hablando con el lenguaje de su tiempo sabe hacerle expresar perfectamente la grandeza.

En realidad, el lenguaje mozartiano se eleva muy por encima de una época o de un país. Mozart es profundamente austríaco, lo mismo que es profundamente un hombre del siglo XVIII en el momento en que el romanticismo empieza ya a agitar los espíritus. Pero su personalidad es tan fuerte, que sin dejar en modo alguno de pertenecer a su tiempo lo mismo que a su país, los domina a ambos por calidades que le confieren una universalidad de buena ley y que es completamente opuesta al cosmopolitismo. Con demasiada frecuencia se le ha desestimado en su personalidad porque hasta el fin de su corta existencia tuvo en su alma algo de casi infantil y se ha llamado puerilidad lo que era, en realidad, sencillez y frescura exquisitas. ¿Cómo no sentirse conmovido ante la sorprendente profundidad de ciertas páginas, ante abreviaciones fulminantes que con unas cuantas medidas expresan lo que exige, en los otros, largos desarrollos? El vigor del trazo, la fuerza del relieve, no necesitan que Mozart insista: obtiene lo que desea sin esfuerzo aparente. Su arte está muy próximo del de Racine; el profesor Pautrier ve la causa determinante de esta afinidad en las estancias de Mozart en Francia. Adquirió el gusto de la claridad; pero conservó ese sentimiento de pudor en la emoción que le hace desechar toda exageración. Su música rechaza los grandes efectos; a Racine le basta con hacer decir: "¡Ah, cómo me turbáis!", para traducir el colmo de la emoción. A Mozart le bastan cuatro medidas para hacer sentir la desgarradura del adiós supremo...

RENE DUMESNIL.

ESTRENO MUNDIAL DE "GUERRA Y PAZ" DE SERCEI PROKOFIEFF

CUANDO el 4 de marzo de 1953 fallecía en Moscú, Sergei Prokofieff, ya estaba decidido que en el XVI Festival Internacional de Música, en Florencia, iba a estrenarse la ópera que constituía la cumbre de la producción musical del que fuera considerado el máximo compositor ruso viviente. Moría bastante joven aún, con haber nacido en Ekaterinoslav 62 años antes; y el hecho de que llegaría a los teatros del Occidente su "Guerra y paz", como el último mensaje de su arte, debe haber endulzado sus días postreros, cuando ya resultaba incurable la enfermedad que iba a llevarle a la tumba.

Toda enciclopedia contiene la biografía y el conjunto de las composiciones musicales que el fecundo autor ruso nos ha dejado. Ahorraré, pues, a mis lectores todo lo que con respecto a Prokofieff pueden hallar en otras obras, para ceñirme a "Guerra y paz". Sacada de la novela homónima de Tolstoi, y compuesta en los años en que Rusia vivía por otra vez aquella epopeya de todo su pueblo que constituyera la lucha contra Napoleón, hasta la derrota desastrosa y la retirada de "l' Empereur", esta ópera continúa, en sus intenciones, la tradición musical de Mussorgski y de Borodin.

La división en tres actos y 10 cuadros, en especial el primer acto mucho más largo que los otros (dura cerca de hora y media), han permitido únicamente atisbar unos aspectos psicológicos de la obra maestra de Tolstoi. La música, eso sí, intenta realzar los caracteres; es una música bizarra, genial y optimista como su autor, cuyas concepciones grandilocuentes (recuérdese la columna sonora de "Alejandro Newski" del director Eisenstein) alcanzan aquí posibilidades nunca logradas antes, del momento que pocos autores modernos experimentó al igual que Prokofieff el hechizo del tema patriótico.

Como es sabido, estaba él en Leningrad cuando los nazis llegaron a sitiar en 1942 aquella ciudad; y las páginas mejores, en su inspiración poética, son las que más directamente evidencian aquella experiencia inmediata del artista en contacto con la materia de la cual su genio ha de sacar la obra maestra. Para él la música, amén de no sufrir adjetivos como el que tan osadamente definen en Rusia "revolucionaria", es algo viviente, es una realidad sobrehumana. Los soviéticos le consideran todavía un músico "de la revolución"; en "Guerra y paz" la crítica europea ha visto la sobrevivencia del ochocientos más que nunca realizada por un artista que de la música vivió los diferentes "ismos" (considérese su primer recital de piano, en Moscú, a los 19 años: son composiciones atonales de Arnold Schoenberg, el "revolucionario" a secas en el arte de Melpómenes) sin atarse a ninguno de ellos. ¿En dónde está la verdad?

Acaso en esto: que al paso que en la música sigue siendo más que nunca occidental en la interpretación del texto tolstoiano Sergei Prokofieff es mucho más revolucionario que el pacífico profeta de Yasnaia Poliana. En la novela tenemos, aquí y allá, pero sobre todo en la conclusión, una filosofía de la historia con la cual la "nueva" Rusia de los soviets no comulga; en cambio, la visión del alma rusa tan hondamente evidenciada en "Guerra y paz" ha sido trasladada a la ópera con igual o quizás mejor acierto que el de Tolstoi. Es aquí donde Prokofieff se demuestra "soviético": el alma colectiva del campesino ruso en su poema épico se revela y desarrolla sobre los rieles de la más ortodoxa doctrina leninista; asimismo la transformación íntima de Pedro Besujov, el frívolo conde de la novela, en "socialista" y patriota convencido, o la seducción que padece Natasha, están considerados en clave marxista, como la condena de la sociedad aristocrática y burguesa al paso que los "muyiks" han alcanzado la "conciencia de masa", o sea de su poder colectivo: la dignidad de ser ellos mismos los dueños de su existencia a la par que de porvenir.

Esto sentado, entre los como 30 personajes de la ópera están todos los protagonistas de la novela: de Natasha al príncipe Bolkonski, de Rostov al general Kutusov, de Anatolio a Andrei, del soldado Platón Karataiev al general francés Ramballe. En este estreno, todo ha sido curado por eslavos: el director Artur Rodzinski para la orquesta, como siempre a la altura de tan importante realización; la directora Tatiana Pávlova, artista dramática además que conocedora como pocos de las costumbres rusas; al pintor ruso-armeño Gregori Sciltian, muy conocido en Italia por sus obras, le han tocado los laureles de la "mise en scéne" pictórica, con una escenografía moderna a la vez que hondamente tradicional, evidenciando en los trajes la hondura de sus conocimientos del arte ruso. Los directores escénicos y artísticos del "Teatro Comunal" de Florencia cooperaron con los antedichos en presentar todos los pormenores (los coros, tan importantes en esta ópera, por ejemplo, o las épicas huestes ya rusas que napoleónicas) con el sello de la más alta distinción.

De entre los intérpretes he de nombrar a los principales: Rosanna Cartier (Natasha); Andrei (Ettore Bastianini); Rostov (Italo Taio); Pedro Besujov (Franco Corelli); Anatolio (Mirto Picchi); Karataiev (Brenno Ristori).

La crítica ha vertido conceptos contrastantes; por lo general, ha admitido en la realización la categoría que semejantes obras requieren, y en la composición una de las creaciones más interesantes del fecundo autor ruso.

MARIO MONTAGNANI.

P. D. "Guerra y paz" ha sido dada en la versión italiana que ex profeso hicieran L. Crocíani-Lokoff y el Mtro. Vito Frazzi.

UN CINE DEBATE

LA mayoría de nosotros necesita de un estímulo para pensar. Acodarse en una mesa y empezar a lucubrar, es un ideal quimérico para muchos. En cambio, con el aliciente de unos oídos que escuchan o el "empujón" de una discusión, urdimos frases pasables, y hablando y oyendo se nos "aclaran las ideas". Ese tal vez sea uno de los frutos más estimables de los llamados cine-debates, cine-clubs, o cine-forums...

Los que concurren a ellos ya no se arrellanan pasivamente en las butacas, para aceptar "todo", lo que el actor, el argumentista o el director le proponen en la pantalla. Están por el contrario, a la expectiva, reflexionan, buscan el hilo conductor de la tesis o historia que se les trasmite, y examinan las escenas o secuencias como los "engranajes" de un reloj, cuyo valor no depende de un segundo sino de su constancia en dar la hora. En una palabra, aprenden a "descubrir" las ideas cinematográficas independizándose con ello del impacto emocional que empuja y arrastra al espectador pasivo.

★ **APRENDEMOS A VER**

En el cine-debate a que asistí enseñaban a ver. No era la suya la técnica del óptico sino del que rememora. Hay mil detalles que refuerzan la emotividad de una situación y justifican el éxito de una buena película. "Mi película" era una del Far West, con auténticos cowboys, indios, caballos y tiros... Era una buena, una excelente película, con detalles a granel que revelaban la hondura psicológica de los personajes, con toques indiscretos que planteaban una situación o que aflojaban con una sonrisa la tensión de un suspenso. Como todos los espectadores los había visto, pero me había olvidado de ellos... Ya encendidas las luces e iniciado el debate, en uno y otro juicio fueron reapareciendo: alguien recordó un espejo de luna que era bajado precipitadamente en medio de la baraúnda del inminente tiroteo... Era una chispa de humor del director y un toque realista de lo ridículo que somos los hombres en las ocasiones más trágicas.

★ **APRENDER A JUZGAR**

En un cine-debate bien llevado no basta tener ideas: hay que defenderlas... He aquí un paso de la educación cinematográfica que tiene muchísima trascendencia para la formación del espectador y que en los cine-debates un creo que sea difícil obtener. Hay que seguir un hilo en la discusión: oír, en primer lugar, el tema que propone el director del debate: atender luego los puntos de vista de los que hablan a continuación, tratando de descubrir sus razones, para improbarlas si no estamos de acuerdo, o ponerlas de manifiesto, si defendiendo nuestra opinión se olvidara de mencionarlas... De este modo la discusión puede progresar de un modo orgánico, y se llega a conclusiones inteligibles que completan o replantean los juicios espontáneos de cada espectador. Pero esto es una teoría: ¿qué sucede en la práctica?...

★ **APRENDER A DISCUTIR**

Luego de terminada la exhibición de la película, sube el director al escenario. Hace o no hace una breve reseña de los datos del director, actores, etc.... y luego propone el tema, e invita a los concurrentes a exponer su opinión. Silencio embarazaso. Nuevo desafío... ¿Pero quién se atreve a afrontar seiscientos ojos y trescientas carcajadas potenciales?...

Por último se levanta un "habitué" y hablará por cuatro o cinco minutos. Expondrá el argumento... El mérito que encuentra... El segundo que se levanta, o el tercero, dirá categóricamente lo contrario con o sin razones: "¿Negro, dijo?", pues yo digo blanco...".

En ese ritmo se puede seguir discutiendo indefinidamente toda una tarde. La gente languidece... ¿Qué falta?... Ideas concretas, y síntesis en el director del debate.

★ **DIRECTOR DE DEBATE**

Toda discusión fructífera exige proposiciones de temas concretos que se puedan contestar en pocas palabras. Es más; cuando una película suscita dos opiniones contradictorias, deberían reunirse las razones que ambos contrincantes han dado y pedir la opinión de otras personas. De esta manera se evita el apasionamiento a que infaliblemente llega el que se siente acorralado y sin razones, y se supera el ofuscamiento de los que se empecinan en repetir lo mismo sin oír. El director del debate no puede improvisar. Si hay que aclarar ideas, él ya las debe tener claras. No puede fiarse en el mero parlamentarismo del aplauso, o en esa ingenua votación de "¿a cuántos les gusta la película"?... Debe ir llevando el razonamiento paso a paso, impediendo las digresiones, las afirmaciones gratuitas, la nebulosidad y la charlatanería... Todo ramaje inútil debe ser podado: por ello sugerimos a los que dirigen los cine-debates que determinen al principio el tiempo máximo en que se pueda hacer uso de la palabra. En el Uruguay y en Colombia ha dado excelentes resultados, agilizando extraordinariamente la discusión, el límite de un minuto: si la pregunta es bien concreta, sobrarán segundos en ese lapso.

★ **ESQUEMA DE DISCUSION**

En los cine-debate a que he asistido o de los que tengo referencias, generalmente encuadran la discusión en el esquema: argumento, director, actores, fotografía, escenario, música... Otros con Garmendia de Otaola (criterio personal del espectador del cine: Razón y fe, Madrid) sistematizan el debate en tres puntos: valor técnico, valor estético y moral. Cada una de las preguntas de estos esquemas se debe puntualizar en una serie de cuestiones secundarias que orientan la búsqueda de las ideas del film, su realización, sus aciertos y errores...

Lo que salta a la vista y no merece discusión debe ser resumido por el director del debate, aclarando progresivamente los criterios que orientarán definitivamente a los espectadores que concurren a esas sesiones. De esa manera se llegará al ideal del espectador exigente, que con su formación cinematográfica encontrará elementos de cultura y educación y moralidad en la mayoría de las películas, aunque más no sea en la repulsa responsable de la tesis inmoral y de la escena sensual... Pero, más que esa actitud negativa es el enriquecimiento de la personalidad humano-religiosa del espectador la que nos hace incondicionales partidarios del cine-debate.

A. VECMAR.